叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 新国家第一读者(new National First Reader) 000001

2. 新国家第一读者(new National First Reader) 000002

3. 新国家第一读者(new National First Reader) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

新国家第一读者(New National First Reader)
第1/3页

[nuː] ['næʃ(ə)nəl] [fɜːrst] ['riːdər]
NEW NATIONAL FIRST READER
新的 国家的 第一的 读者

新版《国家第一读者》

[baɪ]
BY
经过

经过

[tʃɑːrlz] [dʒeɪ] . [bɑːrnz]
CHARLES J . BARNES
查尔斯 J . 巴恩斯

查尔斯·J·巴恩斯

['hɑːrlən] [eɪtʃ] . ['bælɚd]
HARLAN H . BALLARD
哈兰 H . 巴拉德

哈兰·H·巴拉德

[es] . ['prɑːktər] ['θeɪɚ]
S . PROCTOR THAYER
S . 监考员 泰尔

S·普罗克特·泰耶

[nuː] [jɔːk] - - [ˌsɪnsɪ'næti] - - [ʃɪ'kɑːgoʊ] [ə'merɪkən] [bʊk] ['kʌmpəni]
NEW YORK - - CINCINNATI - - CHICAGO AMERICAN BOOK COMPANY
新的 约克 - - 辛辛那提 - - 芝加哥 美国人 书 公司

纽约—辛辛那提—芝加哥 美国图书公司

- , [baɪ][ə; eɪ] . [es] . [bɑːrnz] & [ˌsiː 'oʊ] .
1888 , by A . S . BARNES & CO .
- , 经过 一个 . S . 巴恩斯 & 一氧化碳 .

1888 年，由 AS BARNES & CO. 出版。

[ðə; ði] ['ɔːθəz] [ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] [bɪ'liːv] , - -
The authors of this book believe , - -
这 作者 的 这 书 相信 , - -

本书作者认为，——

1st . - - [ðæt] [ðə; ði][wɜːrd] ['meθəd] [ɪz][ðə; ði][moʊst]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd] ['præktɪkəbl] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]
1st . - - That the Word Method is the most natural and practicable , because
1st . - - 那 这 单词 方法 是 这 最多 自然的 和 切实可行的 , 因为
[wɜːrdz][ɑːr; ər] [reprɪ'zentətɪv] [ʌv; əv]['ɑːbdʒekts] ,
words are representatives of objects ,
字 是 代表 的 对象 ,

第一，词语法是最自然、最实用的方法，因为词语是事物的代表。

['ækʃnz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [waɪl] ['letərz] , [ɔːr] [saʊndz] , [ɪn][ðə; ði]['æbstrækt] , [kən'veɪ] [noʊ]
actions , etc . , while letters , or sounds , in the abstract , convey no
行动 , ETC . , 尽管 信件 , 或者 声音 , 在 这 抽象的 , 传达 不
['miːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['pjuːp(ə)l] ,
meaning to the pupil ,
意义 到 这 瞳孔 ,

动作等等，而抽象的字母或声音对学生来说没有意义。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [dɪˈvɔɪd] [ʌv; əv] ['ɪntrəst] .

and	are	devoid	of	interest	.
和	是	缺乏	的	兴趣	.

并且毫无兴趣。

2d . - - [ðæt] [wɜːrdz][ʌv; əv]['ɔːrd(ə)neri][leŋkθ; leŋθ][ɑːr; ər][æz; əz] ['iːzəli] ['lɜːrnɪd] [æz; əz] [ʃɔːrt] [wʌnz] ,

2d	.	-	-	That	words	of	ordinary	length	are	as	easily	learned	as	short	ones	,
2d	.	-	-	那	字	的	普通的	长度	是	作为	容易地	学习	作为	短的	一个	,

2d.——普通长度的单词和短单词一样容易学习。

[prəˈvaɪdɪd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [fəˈmɪliər] [tuː; tə][ðə; ði]['pjuːp(ə)l] .

provided	they	are	familiar	to	the	pupil	.
假如	他们	是	熟悉的	到	这	瞳孔	.

前提是学生熟悉这些词语。

[noʊ] ['tiːtʃər] [wɪl] [daʊt] [ðə; ði] ['steɪtmənt] [ðæt] [ə; eɪ]['pjuːp(ə)l] [wɪl] [lɜːrn] [ðə; ði][wɜːrd] " ['mæmə] - "

No	teacher	will	doubt	the	statement	that	a	pupil	will	learn	the	word	"	mamma	'	"
不	老师	将要	怀疑	这	陈述	那	一个	瞳孔	将要	学习	这	单词	"	妈妈	-	"

[æz; əz] ['iːzəli] [æz; əz] " [sez] " [ɔːr] " [aɪz] .

as	easily	as	"	says	"	or	"	eyes	.
作为	容易地	作为	"	说道	"	或者	"	眼睛	.

没有哪个老师会怀疑学生学习"妈妈"这个词会像学习"说"或"眼睛"一样容易。

" 3d . - - [ðæt] ['friːkwənt] " [rɪˈvjuːz] " [ɑːr; ər] [ɪˈsenʃ(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði]['ræpɪd][ænd; ənd] ['θɜːroʊ]

"	3d	.	-	-	That	frequent	"	Reviews	"	are	essential	to	the	rapid	and	thorough
"	3d	.	-	-	那	频繁	"	评论	"	是	基本的	到	这	迅速的	和	彻底

[ədˈvænsmənt] [ʌv; əv]['pjuːp(ə)lz] .

advancement	of	pupils	.
进步	的	学生	.

"3d.——经常进行'复习'对于学生的快速和全面进步至关重要。

[baɪ] [ðɪs] [miːnz] [ðə; ði][wɜːrdz] [ɪmˈpɜːrfɪktli] ['lɜːrnɪd] [ɑːr; ər] [əˈgen] [brɔːt] [tuː; tə][ðer; ðər] [əˈtenʃ(ə)n]

By	this	means	the	words	imperfectly	learned	are	again	brought	to	their	attention
经过	这	方法	这	字	不完美地	学习	是	再次	带来	到	他们的	注意力

[ænd; ənd] ['θɜːrəli] ['meməraɪzd] .

and	thoroughly	memorized	.
和	彻底	记忆	.

通过这种方式，那些学得不透彻的单词会被再次提醒他们，并彻底记住。

[ðæt] [ðiːz] " [rɪˈvjuːz] " [ɔːt] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp][ðə; ði] [nuː] [wɜːrdz][ɪn][ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['ɔːrdər][ænd; ənd]

That	these	"	Reviews	"	ought	to	take	up	the	new	words	in	a	different	order	and
那	这些	"	评论	"	应该	到	拿	向上	这	新的	字	在	一个	不同的	命令	和

[əˈreɪndʒmənt] ,

arrangement	,
安排	,

这些"评论"应该以不同的顺序和排列方式来呈现这些新词，

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][test][ðə; ði][əˈbɪləti][ʌv; əv][ðə; ði]['pjuːp(ə)l][tuː; tə]['rekəgnaɪz][ðem; ðəm][ɪn]['eni][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n]

in	order	to	test	the	ability	of	the	pupil	to	recognize	them	in	any	situation
在	命令	到	测试	这	能力	的	这	瞳孔	到	认出	他们	在	任何	情况

.

:
.

为了测试学生在任何情况下识别它们的能力。

[ðæt] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði][vəˈkæbjəleri; voʊˈkæbjəleri][ɪz][lɑːrdʒ] [ɪˈnʌf] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['rɪt(ə)n]

That	as	soon	as	the	vocabulary	is	large	enough	they	should	be	written
那	作为	很快	作为	这	词汇	是	大的	足够的	他们	应该	是	书面

[ɪn][ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv][ə; eɪ] [nuː] ['eksərsaɪz] ,

in	the	form	of	a	new	exercise	,
在	这	形式	的	一个	新的	锻炼	,

一旦词汇量足够大，就应该以新练习的形式编写出来。

[æz; əz][ɑːn][piː'piː] .

as	on	pp	.
作为	在	pp	.

如第 11 页所示。

- , - , - , - , [ænd; ənd] - [ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] .

36	,	44	,	52	,	60	,	and	68	of	this	book	.
-	,	-	,	-	,	-	,	和	-	的	这	书	.

本书第 36、44、52、60 和 68 页。

4th . - - [ðæt] ['θɜːroʊ] [ænd; ənd] [ˌsɪstə'mætɪk] [drɪl] [ɪn] ['spelɪŋ] [ɪz] [ˌæbsə'luːtli] ['nesəseri] .

4th	.	-	-	That	thorough	and	systematic	drill	in	Spelling	is	absolutely	necessary	.
4th	.	-	-	那	彻底	和	系统	钻头	在	拼写	是	绝对地	必要的	.

第四点——彻底而系统的拼写练习是绝对必要的。

[ðæt] [ðə; ði] " ['riːdɪŋ] [rɪ'vjuːz] " [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][soʊ] [kən'strʌktɪd] [æz; əz][tuː; tə][kən'teɪn][ɔːl][ðə; ði]

That	the	"	Reading	Reviews	"	should	be	so	constructed	as	to	contain	all	the
那	这	"	阅读	评论	"	应该	是	所以	建造	作为	到	包含	全部	这

[nuː] [wɜːrdz] [juːst] [ɪn][ðə; ði]['lesnz; 'lesənz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [rɪ'vjuː] ,

new	words	used	in	the	lessons	they	were	intended	to	review	,
新的	字	用过的	在	这	课程	他们	是	故意的	到	审查	,

"阅读复习"部分应包含所有在复习课程中使用的生词。

[ænd; ənd][noʊ] ['ʌðər] , [soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər] " ['rɪt(ə)n] [ɔːr][dɪk'teɪʃ(ə)n] ['spelɪŋ]

and	no	others	,	so	that	they	can	be	used	for	"	Written	or	Dictation	Spelling
和	不	其他的	,	所以	那	他们	能	是	用过的	为了	"	书面	或者	听写	拼写

.

:

.

且不包含其他任何内容，以便它们可以用于"书面拼写或听写拼写"。

" [ðæt] [ðə; ði][prəˌnʌnsi'eɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrdz][ɪn][ðə; ði] " ['spelɪŋ] [rɪ'vjuːz] " [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]

"	That	the	pronunciation	of	the	words	in	the	"	Spelling	Reviews	"	should	be
"	那	这	发音	的	这	字	在	这	"	拼写	评论	"	应该	是

['ɪndɪkeɪtɪd][baɪ][ðə; ði][ˌdaɪə'krɪtɪkl][maːrks][ʌv; əv] ['webstər] ,

indicated	by	the	diacritical	marks	of	Webster	,
表明的	经过	这	变音符号	标记	的	韦伯斯特	,

"《拼写复习》中单词的发音应使用韦氏词典的变音符号来标明，

[soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər] ['iːðər] " ['ɔːrəl] ['spelɪŋ] " [ɔːr] " ['fɑːnɪk] [drɪl] .

so	that	they	can	be	used	for	either	"	Oral	Spelling	"	or	"	Phonic	Drill	.
所以	那	他们	能	是	用过的	为了	任何一个	"	口服	拼写	"	或者	"	语音	钻头	.

这样它们就可以用于"口头拼写"或"语音练习"。

" 5th . - - [ðæt] [ðə; ði] " [skrɪpt] " [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði]['pjuːp(ə)l][gets][hɪz; ɪz][fɜːrst][ænd; ənd][moʊst]

"	5th	.	-	-	That	the	"	Script	"	from	which	the	pupil	gets	his	first	and	most
"	5th	.	-	-	那	这	"	脚本	"	从	哪个	这	瞳孔	获得	他的	第一的	和	最多

['læstɪŋ] [im'preʃəns] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ʌv; əv][lɑːrdʒ][saɪz][ænd; ənd] ['ækjərət] [fɔːrm] ,

lasting	impressions	should	be	of	large	size	and	accurate	form	,
持久	印象	应该	是	的	大的	尺寸	和	准确的	形式	,

第五，学生最初也是最持久的印象来源——"剧本"——应该字号大、形式准确。

[ænd; ənd][nɑːt][ʌv; əv][ðə; ði][ˌnɑːndɪ'skrɪpt] ['kærəktər] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [faʊnd] [ɪn] [bʊks] [ʌv; əv] [ðɪs] [klæs] .

and	not	of	the	nondescript	character	usually	found	in	books	of	this	class	.
和	不是	的	这	不伦不类	特点	通常	成立	在	图书	的	这	班级	.

而且不像这类书籍中通常那样平淡无奇。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [friː] [frʌm; frəm] [suː'pɜːrfluəs] [laɪn][ænd; ənd] ['flɜːrɪʃ] , [ænd; ənd] [jet] [hæv; həv]

That	it	should	be	free	from	superfluous	line	and	flourish	,	and	yet	have
那	它	应该	是	自由的	从	多余	线	和	繁荣	,	和	然而	有

[greɪs] [ænd; ənd] ['bjuːti] .

grace	and	beauty	.
优雅	和	美丽	.

它应该摒弃多余的线条和装饰，却依然具有优雅和美丽。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə'dæptɪd][fɔːr; fər][bəuθ] ['kɑːpiɪŋ] [ænd; ənd] ['riːdɪŋ] .

That	it	should	be	adapted	for	both	copying	and	reading	.
那	它	应该	是	改编	为了	两个都	复制	和	阅读	.

它应该既适用于抄写也适用于阅读。

6th . - - [ðæt] [ðə; ði]['lesnz; 'lesənz][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['lɑːrdʒli] " [ˌkɑːnvər'seɪʃənl] [ɪn] [staɪl] ,

6th	.	-	-	That	the	lessons	should	be	largely	"	conversational	in	style	,
6th	.	-	-	那	这	课程	应该	是	很大程度上	"	对话	在	风格	,

第六条——课程应主要采用"对话式"风格，

" [tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [ˌfleksə'bɪlətɪ][ʌv; əv] [vɔɪs] [ænd; ənd][tuː; tə] [breɪk] [ʌp][ðə; ði] ['drɪri] ['mɑːnətoʊn][soʊ]

"	to	cultivate	flexibility	of	voice	and	to	break	up	the	dreary	monotone	so
"	到	培育	灵活性	的	嗓音	和	到	休息	向上	这	凄凉	单调	所以

['friːkwəntli] [hɜːrd] [ə'mʌŋ] ['tʃɪldrən] .

frequently	heard	among	children	.
频繁地	听到	之中	孩子们	.

"培养声音的灵活性，打破儿童中经常听到的单调乏味的声音。"

7th . - - [ðæt] [ðə; ði]['lesnz; 'lesənz][ʌv; əv][ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [ðɪs] [greɪd] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt]['ævərɪdʒ] [mɔːr]

7th	.	-	-	That	the	lessons	of	a	book	of	this	grade	should	not	average	more
7th	.	-	-	那	这	课程	的	一个	书	的	这	年级	应该	不是	平均的	更多的

[ðæn; ðən]['sev(ə)n] " [nuː] [wɜːrdz] .

than	seven	"	new	words	.
比	七	"	新的	字	.

第七条——此类书籍的课程平均每节课不应超过七个"新单词"。

" [ðæt] [ɔːl] [sʌtʃ] [wɜːrdz][ʃʊd; ʃəd] [ə'pɪr] [æt; ət][ðə; ði] [kə'mensmənt] [ʌv; əv]['lesnz; 'lesənz] , [ænd; ənd]

"	That	all	such	words	should	appear	at	the	commencement	of	lessons	,	and
"	那	全部	这样的	字	应该	出现	在	这	开始	的	课程	,	和

[biː; bi] [fə'mɪliər] [tuː; tə][ðə; ði]['pjuːp(ə)l] .

be	familiar	to	the	pupil	.
是	熟悉的	到	这	瞳孔	.

"所有这些词语都应该在课程开始时出现，并且学生应该熟悉这些词语。"

[ðæt] [ðɪs] ['meθəd] [si'kjuəz] ['kerf(ə)l] [grə'deɪʃn] ,

That	this	method	secures	careful	gradation	,
那	这	方法	确保	小心	层次	,

这种方法确保了精细的分级，

[ænd; ənd][ɪz][ɪn] [mɑːrkt] ['kɑːntræst][wɪð; wɪθ][ðə; ði][oʊld] ['kʌstəm] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [frʌm; frəm] [ˌfɪf'tiːn] [tuː; tə]

and	is	in	marked	contrast	with	the	old	custom	of	having	from	fifteen	to
和	是	在	标记	对比	和	这	老的	风俗	的	拥有	从	十五	到

['twenti] - [faɪv] .

twenty	-	five	.
二十	-	五	.

这与过去十五到二十五岁的习俗形成了鲜明的对比。

8th . - - [ðæt] " ['aʊtlaɪn] ['drɔɪŋz] " [ʌv; əv][ðə; ði]['ɑːbdʒekts][fɜːrst] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə]['pjuːp(ə)lz][ʃʊd; ʃəd]

8th	.	-	-	That	"	Outline	Drawings	"	of	the	objects	first	presented	to	pupils	should
8th	.	-	-	那	"	大纲	图画	"	的	这	对象	第一的	呈现	到	学生	应该

[biː; bi] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði] [klæs] ,

be	made	in	the	presence	of	the	class	,
是	制成	在	这	在场	的	这	班级	,

第八条——学生首次接触物体时，应在全班同学面前绘制物体的"轮廓图"。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] ['stimjuleits] [ðem; ðəm][tuː; tə] [drɔː] ,

as	it	stimulates	them	to	draw	,
作为	它	刺激	他们	到	画	,

因为它能激发他们的绘画欲望。

[ænd; ənd] [ðʌs] [meɪks] ['iːzi] [ænd; ənd]['prɑːfɪtəb(ə)l][ðə; ðɪ] ['kɑːpiɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] " [skrɪpt]['eksərsaɪzɪz] .

and	thus	makes	easy	and	profitable	the	copying	of	the	"	Script	Exercises	.
和	因此	制作	简单的	和	有利可图	这	复制	的	这	"	脚本	练习	.

因此，复制"剧本练习"变得容易且有利可图。

" 9th . - - [ðæt] [ðə; ðɪ] ['skuːlbʊk] [ʌv; əv][tuː; tə] - [deɪ] [mʌst; məst][biː; bi] ['bjuːtɪfli] [ænd; ənd]

" 9th	.	-	-	That	the	schoolbook	of	to	-	day	must	be	beautifully	and
" 9th	.	-	-	那	这	教科书	的	到	-	天	必须	是	非常漂亮	和

['koʊpiəsli] ['ɪləstreɪtɪd] .

copiously	illustrated	.
大量	插图	.

"第九条——今天的教科书必须配有精美丰富的插图。

[ðæt] [ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][və'raɪəti][æz; əz] [wel] [æz; əz] ['eksələns] , [bəuθ][ɪn] ['drɔːɪŋ] [ænd; ənd]

That	there	must	be	variety	as	well	as	excellence	,	both	in	drawing	and
那	那里	必须	是	种类	作为	出色地	作为	卓越	,	两个都	在	绘画	和

[ɪn'greɪvɪŋ] .

engraving	.
雕刻	.

绘画和雕刻都必须兼具多样性和卓越性。

[ðæt] [wel] - [noʊn] [ænd; ənd] ['feɪməs] ['ɑːrtɪsts][mʌst; məst][biː; bi] [sɪ'kjʊrd] , [sʌtʃ] [æz; əz]['hɑːrpər] ,

That	well	-	known	and	famous	artists	must	be	secured	,	such	as	Harper	,
那	出色地	-	已知	和	著名的	艺术家	必须	是	安全	,	这样的	作为	哈珀	,

['frɛdrɪks] , [tʃɜːrtʃ] ,

Fredericks	,	Church	,
弗雷德里克斯	,	教会	,

必须确保那些知名艺术家，例如哈珀、弗雷德里克斯、丘奇等，都能参与其中。

['lɪpɪnkət] , ['eɪtɪŋ] , [waɪt] , [bɪrd] , ['weldən] , - , ['kæri] , ['moʊzɚ] , ['wiːvər] , [ænd; ənd]

Lippincott	,	Eytinge	,	White	,	Beard	,	Weldon	,	Thulstrup	,	Cary	,	Moser	,	Weaver	,	and
利平科特	,	eytinge	,	白色的	,	胡须	,	韦尔登	,	-	,	凯瑞	,	莫泽	,	织工	,	和

[ʃer] ; [ænd; ənd] [sʌtʃ] [ɪn'greɪvər] [æz; əz][kɑːrst] ,

Share	;	and	such	engravers	as	Karst	,
分享	;	和	这样的	雕刻师	作为	喀斯特	,

Lippincott、Eytinge、White、Beard、Weldon、Thulstrup、Cary、Moser、Weaver 和 Share；以及 Karst 等雕刻家，

['wɪgənd] , [frentʃ] , [held] , ['deivis] , ['hɛləˌwɛl] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Wigand	,	French	,	Held	,	Davis	,	Hellawell	,	etc	.
维甘德	,	法语	,	握住	,	戴维斯	,	赫拉韦尔	,	ETC	.

维甘德、弗伦奇、赫尔德、戴维斯、赫拉韦尔等。

10th . - - [ðæt] [ðə; ðɪ]['eksərsaɪzɪz][mʌst; məst][biː; bi] [ɪn'strʌktɪv] [æz; əz] [wel] [æz; əz] ['ɪntrəstɪŋ] ,

10th	.	-	-	That	the	exercises	must	be	instructive	as	well	as	interesting	,
10th	.	-	-	那	这	练习	必须	是	有指导意义的	作为	出色地	作为	有趣的	,

第十条——练习必须既有指导意义又有趣。

[ænd; ənd] [ðæt] [noʊ][ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['vaʊəl] [ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ɔːt] [tuː; tə] [ˌɪntər'fɪr] [wɪð; wɪθ]

and	that	no	artificial	system	of	vowel	classification	ought	to	interfere	with
和	那	不	人造的	系统	的	元音	分类	应该	到	干扰	和

[ðə; ðɪ] [friː] [ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəl][juːz][ʌv; əv][wɜːrdz] .

the	free	and	natural	use	of	words	.
这	自由的	和	自然的	使用	的	字	.

任何人为的元音分类系统都不应该干扰词语的自由和自然使用。

11th . - - [ðæt] [ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [ðɪs] [kaɪnd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['suːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['wɒnts][ʌv; əv]['greɪdɪd]

11th	.	-	-	That	a	book	of	this	kind	should	be	suited	to	the	wants	of	graded
11th	.	-	-	那	一个	书	的	这	种类	应该	是	适合	到	这	想要	的	已评分

[ænd; ənd] [ʌn'greɪdɪd] [skuːlz] ,

and	ungraded	schools	,
和	未分级	学校	,

第十一点——这类书籍应当既适合分级学校，也适合非分级学校。

[ðer; ðər] ['evɪdəntli] ['biːɪŋ] ['nʌθɪŋ] [ɪn][ðə; ði][wʌn][nɑːt] ['redɪli] [ə'dæptəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['ʌðər] .

there	evidently	being	nothing	in	the	one	not	readily	adaptable	to	the	other	.
那里	显然	存在	没有什么	在	这	一	不是	容易	适应性强	到	这	其他	.

显然，两者之间没有任何无法轻易相互转化的东西。

12th . - - [ðæt] ['evri] [bʊk] [ʌv; əv] [ðɪs] [klæs] [ʃʊd; ʃəd] [kən'teɪn] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [briːf] [iks'trækts]

12th	.	-	-	That	every	book	of	this	class	should	contain	a	collection	of	brief	extracts
12th	.	-	-	那	每一个	书	的	这	班级	应该	包含	一个	收藏	的	简短的	提取物

[frʌm; frəm]['stændərd]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][tuː; tə][biː; bi] [kə'mɪtɪd] [tuː; tə] ['meməri] .

from	standard	literature	to	be	committed	to	memory	.
从	标准	文学	到	是	坚定的	到	记忆	.

第十二条——本类书籍应包含一系列标准文学作品的简短摘录，供读者背诵。

13th . - - [ðæt] [ðɪs] [bʊk] [ɪz] [kən'strʌktɪd] [ɑːn][ðə; ði] [ə'bʌv] ['prɪnsəp(ə)lz] .

13th	.	-	-	That	this	book	is	constructed	on	the	above	principles	.
13th	.	-	-	那	这	书	是	建造	在	这	多于	原则	.

第十三点——本书是按照上述原则编写的。

['ælfəbits] .

ALPHABETS	.
字母	.

字母表。

['les(ə)n] [aɪ] .

LESSON	I	.
课	我	.

第一课

[dɔːg][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][dɔːg]

dog	it	is	a	dog
狗	它	是	一个	狗

狗，它是一条狗

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][dɔːg] .

It	is	a	dog	.
它	是	一个	狗	.

这是一条狗。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .

SCRIPT	EXERCISE	.
脚本	锻炼	.

脚本练习。

['les(ə)n] [iː] .

LESSON	II	.
课	二	.

第二课。

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	WORDS	.
新的	字	.

新词。

[bɔɪ] [ðə; ði][ænd; ənd] [rʌn] [siː]
boy **the** **and** **run** **see**
男生 这 和 跑步 看

男孩跑了起来

[siː] [ðə; ði] [bɔɪ] [ænd; ənd][ðə; ði][dɔːg] .
See **the** **boy** **and** **the** **dog** **.**
看 这 男生 和 这 狗 .

看，那是男孩和狗。

[ðə; ði] [bɔɪ] [ænd; ənd][ðə; ði][dɔːg] [rʌn] .
The **boy** **and** **the** **dog** **run** **.**
这 男生 和 这 狗 跑步 .

男孩和狗奔跑着。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT **EXERCISE** **.**
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
LESSON **III** **.**
课 三、 .

第三课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW **WORDS** **.**
新的 字 .

新词。

[ræt][bɪg][kæn; kən][get] [ðɪs]
rat **big** **can** **get** **this**
鼠 大的 能 得到 这

老鼠大可以得到这个

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][bɪg][ræt] .
This **is** **a** **big** **rat** **.**
这 是 一个 大的 鼠 .

这是一只大老鼠。

[kæn; kən][ðə; ði][dɔːg][get][ðə; ði][ræt] ?
Can **the** **dog** **get** **the** **rat** **?**
能 这 狗 得到 这 鼠 ?

狗能抓到老鼠吗?

[ðə; ði][dɔːg][kæn; kən][get][ðə; ði][ræt] .
The **dog** **can** **get** **the** **rat** **.**
这 狗 能 得到 这 鼠 .

狗能抓住老鼠。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT **EXERCISE** **.**
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌaɪ 'viː] .
LESSON **IV** **.**
课 第四 .

第四课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW **WORDS** **.**
新的 字 .

新词。

[hen] [nest] [bɑːks] [ɑːn] [ɪn]

hen	**nest**	**box**	**on**	**in**
母鸡	巢	盒子	在	在

母鸡窝在

[siː] [ðə; ði] [hen] [ænd; ənd] [ðə; ði] [nest] .

See	**the**	**hen**	**and**	**the**	**nest**	**.**
看	这	母鸡	和	这	巢	.

看，母鸡和鸡窝。

[ðə; ði] [hen] [ɪz] [ɑːn] [ðə; ði] [nest] .

The	**hen**	**is**	**on**	**the**	**nest**	**.**
这	母鸡	是	在	这	巢	.

母鸡在窝里。

[ðə; ði] [nest] [ɪz] [ɪn] [ə; eɪ] [bɑːks] .

The	**nest**	**is**	**in**	**a**	**box**	**.**
这	巢	是	在	一个	盒子	.

鸟巢在一个盒子里。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .

SCRIPT	**EXERCISE**	**.**
脚本	锻炼	.

脚本练习。

['les(ə)n] [viː] .

LESSON	**V**	**.**
课	V	.

第五课

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	**WORDS**	**.**
新的	字	.

新词。

[kæt] [eg] [wɪl] [æn; ən] [æt; ət]

cat	**egg**	**will**	**an**	**at**
猫	蛋	将要	一个	在

猫蛋会是一个

[ðə; ði] [bɪg] [kæt] [ɪz] [æt; ət] [ðə; ði] [nest] .

The	**big**	**cat**	**is**	**at**	**the**	**nest**	**.**
这	大的	猫	是	在	这	巢	.

那只大猫在巢穴里。

[wɪl] [ðə; ði] [kæt] [get] [æn; ən] [eg] ?

Will	**the**	**cat**	**get**	**an**	**egg**	**?**
将要	这	猫	得到	一个	蛋	?

猫咪能吃到鸡蛋吗?

[siː] [ðə; ði] [hen] [rʌn] [æt; ət] [ðə; ði] [kæt] !

See	**the**	**hen**	**run**	**at**	**the**	**cat**	**!**
看	这	母鸡	跑步	在	这	猫	!

看，母鸡冲向猫!

[rʌn] , [hen] , [rʌn] !

Run	**,**	**hen**	**,**	**run**	**!**
跑步	,	母鸡	,	跑步	!

母鸡，快跑!

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .

SCRIPT	**EXERCISE**	**.**
脚本	锻炼	.

脚本练习。

['les(ə)n] ['vaɪ, 'viː] .

LESSON	VI	.
课	六年级	.

第六课

['riːdɪŋ] [rɪ'vjuː] . [[ə; eɪ]]

READING	REVIEW	.	[	A	]
阅读	审查	.	[	一个	]

阅读评论。[A]

[aɪ] .

I	.
我	.

我。

[siː] [ðə; ði] [bɔɪ] [ænd; ənd][ðə; ði][dɔːg] .

See	the	boy	and	the	dog	.
看	这	男生	和	这	狗	.

看，那是男孩和狗。

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ][bɪg][dɔːg] ?

Is	it	a	big	dog	?
是	它	一个	大的	狗	?

它是一只大型犬吗?

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ði][dɔːg][kæn; kən][get][ðə; ði][bɪg][ræt] .

The	dog	can	get	the	big	rat	.
这	狗	能	得到	这	大的	鼠	.

狗能抓住那只大老鼠。

[ɪz] [ðɪs] [hen][ɑːn][ðə; ði][nest] ?

Is	this	hen	on	the	nest	?
是	这	母鸡	在	这	巢	?

这只母鸡在窝里吗?

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

[ɪz][ðə; ði][nest][ɪn][ə; eɪ][bɑːks] ?

Is	the	nest	in	a	box	?
是	这	巢	在	一个	盒子	?

鸟巢在盒子里吗?

[ðə; ði][bɪg][kæt][ɪz][æt; ət][ðə; ði][nest] .

The	big	cat	is	at	the	nest	.
这	大的	猫	是	在	这	巢	.

那只大猫在巢穴里。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[wɪl] [ðə; ði][kæt][get][æn; ən] [eg] ?

Will	the	cat	get	an	egg	?
将要	这	猫	得到	一个	蛋	?

猫咪能吃到鸡蛋吗?

[ðə; ði][hen] [wɪl] [rʌn][æt; ət][ðə; ði][kæt] .
The hen will run at the cat .
这 母鸡 将要 跑步 在 这 猫 .

母鸡会冲向猫。

['spelɪŋ] [rɪ'vjuː] .
SPELLING REVIEW .
拼写 审查 .

拼写复习。

- - - - sēe□ -
ĭt ăt bĭḡ ŧhē sēe□ răt
- - - - sēe□ -

ĭt ăt bĭḡ thē sēe□ răt

ĭṣ - - - ϵăn -
ĭṣ ăn dŏḡ ănd ϵăn hĕn
ĭṣ - - - ϵăn -

ĭṣ ăn dŏḡ ănd ϵăn hĕn

- - [bɔɪ] - - -
ĭn ŏn boy rŭn ḡĕt bŏx
- - 男生 - - -

ĭn ŏn boy rŭn ḡĕt bŏx

ϵăt ĕḡg□ wĭll□
ϵăt ĕḡg□ wĭll□
ϵăt ĕḡg□ wĭll□

ϵăt ĕḡg□ wĭll□

- -
ŧhĭs nĕst
- -

thĭs nĕst

['les(ə)n] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .
LESSON VII .
课 七 .

第七课

[skrɪpt] ['eksərsaɪz]
SCRIPT EXERCISE
脚本 锻炼

脚本练习

['ɑːbdʒekt] ['eksərsaɪz] .
OBJECT EXERCISE .
目的 锻炼 .

物体练习。

[siː] [ðə; ði][ænd; ənd][ðə; ði]
See the and the
看 这 和 这

参见和

[ðə; ði][ræn][æt; ət][ðə; ði]
The ran at the
这 跑 在 这

他们朝.....跑去

[ðə; ði][ræn][æt; ət][ðə; ði]
The ran at the
这 跑 在 这

他们朝.....跑去

[kæn; kən][ðə; ði][get][ðə; ði]
Can **the** **get** **the**
能 这 得到 这

能得到

[ðə; ði][ɪz][ɪn][ðə; ði]
The **is** **in** **the**
这 是 在 这

是里面的

[ðə; ði][ɪz][ɪn][ðə; ði]
The **is** **in** **the**
这 是 在 这

是里面的

['les(ə)n] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
LESSON **VIII** **.**
课 八 .

第八课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW **WORDS** **.**
新的 字 .

新词。

[hɪz; ɪz][fæst] [jes] [nɑːt][æz; əz][ðem; ðəm]
his **fast** **yes** **not** **as** **them**
他的 快速地 是的 不是 作为 他们

他速度很快，但不像他们那样快。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [bɔɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][dɔːg] .
This **is** **a** **boy** **and** **his** **dog** **.**
这 是 一个 男生 和 他的 狗 .

这是一位男孩和他的狗。

[kæn; kən][ðə; ði] [bɔɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][dɔːg] [rʌn] [fæst] ?
Can **the** **boy** **and** **his** **dog** **run** **fast** **?**
能 这 男生 和 他的 狗 跑步 快速地 ?

男孩和他的狗能跑得很快吗?

[jes] .
Yes **.**
是的 .

是的。

[siː] [ðem; ðəm] [rʌn] .
See **them** **run** **.**
看 他们 跑步 .

看他们奔跑。

[ðə; ði] [bɔɪ] [kæn; kən][nɑːt] [rʌn] [æz; əz][fæst][æz; əz][ðə; ði][dɔːg] .
The **boy** **can** **not** **run** **as** **fast** **as** **the** **dog** **.**
这 男生 能 不是 跑步 作为 快速地 作为 这 狗 .

男孩跑得没有狗快。

[rʌn] , [bɔɪ] , [rʌn] !
Run **,** **boy** **,** **run** **!**
跑步 , 男生 , 跑步 !

快跑，孩子，快跑!

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT **EXERCISE** **.**
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌaɪ'ɛks] .
LESSON IX .
课 第九章 .

第九课

[nu:] [wɜ:rdz]
NEW WORDS
新的 字

新词

[waɪt] ['lɪt(ə)l][bɜ:rd] [egz] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][du:][aɪ]
white little bird eggs you are do I
白色的 小的 鸟 鸡蛋 你 是 做 我

你是白色的小鸟蛋吗?

[du:][ju:; jʊ] [si:] [ðɪs] ['lɪt(ə)l][bɜ:rd] ?
Do you see this little bird ?
做 你 看 这 小的 鸟 ?

你看到这只小鸟了吗?

[jes] , [aɪ] [si:] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜ:rd] .
Yes , I see the little bird .
是的 , 我 看 这 小的 鸟 .

是的，我看到了那只小鸟。

[du:][ju:; jʊ] [si:] [ðɪs] ['lɪt(ə)l][nest] ?
Do you see this little nest ?
做 你 看 这 小的 巢 ?

你看到这个小鸟巢了吗?

[jes] , [ænd; ənd][aɪ] [si:] [ðə; ði] [egz] [ɪn][ˌaɪ 'ti:] .
Yes , and I see the eggs in it .
是的 , 和 我 看 这 鸡蛋 在 它 .

是的，我看到里面有鸡蛋。

[ðə; ði] [egz] [ɪn][ðə; ði][nest][ɑ:r; ər] [waɪt] .
The eggs in the nest are white .
这 鸡蛋 在 这 巢 是 白色的 .

巢里的蛋是白色的。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT EXERCISE .
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [eks]
LESSON X
课 X

第十课

[nu:] [wɜ:rdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

[æn] [pleɪ] [hɜ:r; hər][ræn][gɜ:rl][wʌz; wəz][laɪks]
Ann play her ran girl was likes
安 玩 她 跑 女孩 曾是 点赞

安妮扮演的那个女孩就像.....

[du:][ju:; jʊ] [si:] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜ:rl][ænd; ənd][hɜ:r; hər][kæt] ?
Do you see the little girl and her cat ?
做 你 看 这 小的 女孩 和 她 猫 ?

你看到那个小女孩和她的猫了吗?

[siː] [ðem; ðəm] [pleɪ] .
See **them** **play** **.**
看 他们 玩 .

去看他们比赛。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l][gɜːrl][ɪz] [æn] .
This **little** **girl** **is** **Ann** **.**
这 小的 女孩 是 安 .

这个小女孩名叫安。

[æn] [laɪks] [hɜːr; hər][kæt] .
Ann **likes** **her** **cat** **.**
安 点赞 她 猫 .

安很喜欢她的猫。

[ðɪs] [kæt][wʌz; wəz][ɪn][ə; eɪ][nest] .
This **cat** **was** **in** **a** **nest** **.**
这 猫 曾是 在 一个 巢 .

这只猫当时在窝里。

[ə; eɪ][hen][ræn][æt; ət][hɜːr; hər] .
A **hen** **ran** **at** **her** **.**
一个 母鸡 跑 在 她 .

一只母鸡朝她跑过来。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT **EXERCISE** **.**
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
LESSON **XI** **.**
课 十一 .

第十一课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW **WORDS** **.**
新的 字 .

新词。

[tɑːp][hæz; həz][spɪn] [haʊ] [hiː; hi] [meɪks]
top **has** **spin** **how** **he** **makes**
顶部 有 旋转 如何 他 制作

顶级选手拥有旋转球技，他是如何做到的?

[ðə; ði] [bɔɪ] [hæz; həz][ə; eɪ][bɪg][tɑːp] .
The **boy** **has** **a** **big** **top** **.**
这 男生 有 一个 大的 顶部 .

这个男孩的肚子很大。

[spɪn] !
Spin **!**
旋转 !

旋转!

[spɪn] !
Spin **!**
旋转 !

旋转!

[spɪn] !
Spin **!**
旋转 !

旋转!

[siː] [haʊ] [hiː; hi] [meɪks] [ˌaɪ ˈtiː][spɪn] !

See	**how**	**he**	**makes**	**it**	**spin**	**!**
看	如何	他	制作	它	旋转	!

看看他是怎么让它旋转起来的!

[kæn; kən][juː; jʊ][spɪn][ə; eɪ][tɑːp] ?

Can	**you**	**spin**	**a**	**top**	**?**
能	你	旋转	一个	顶部	?

你会转陀螺吗?

[jes] , [aɪ][kæn; kən][spɪn][ə; eɪ][tɑːp] .

Yes	**,**	**I**	**can**	**spin**	**a**	**top**	**.**
是的	,	我	能	旋转	一个	顶部	.

是的，我会转陀螺。

[ə; eɪ] [bɔɪ] [laɪks] [ə; eɪ][bɪg][tɑːp] .

A	**boy**	**likes**	**a**	**big**	**top**	**.**
一个	男生	点赞	一个	大的	顶部	.

男孩喜欢大帐篷。

['les(ə)n] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

LESSON	**XII**	**.**
课	十二	.

第十二课。

['riːdɪŋ] [rɪ'vjuː] .

READING	**REVIEW**	**.**
阅读	审查	.

阅读评论。

[aɪ] .

I	**.**
我	.

我。

[ðə; ði] [bɔɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][dɔːg][kæn; kən] [rʌn] [fæst] .

The	**boy**	**and**	**his**	**dog**	**can**	**run**	**fast**	**.**
这	男生	和	他的	狗	能	跑步	快速地	.

男孩和他的狗跑得很快。

[duː][juː; jʊ] [siː] [ðem; ðəm] [rʌn] ?

Do	**you**	**see**	**them**	**run**	**?**
做	你	看	他们	跑步	?

你看到他们在跑吗?

[kæn; kən][ðə; ði][dɔːg] [rʌn] [æz; əz][fæst][æz; əz][ðə; ði] [bɔɪ] ?

Can	**the**	**dog**	**run**	**as**	**fast**	**as**	**the**	**boy**	**?**
能	这	狗	跑步	作为	快速地	作为	这	男生	?

狗能跑得和男孩一样快吗?

[jes] , [hiː; hi][kæn; kən] .

Yes	**,**	**he**	**can**	**.**
是的	,	他	能	.

是的，他可以。

[iː] .

II	**.**
二	.

二、

[aɪ][duː][nɑːt] [siː] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrd] .

I	**do**	**not**	**see**	**the**	**little**	**bird**	**.**
我	做	不是	看	这	小的	鸟	.

我没看到那只小鸟。

[aɪ] [siː] [ðə; ði] [egz] [ɪn][ðə; ði][nest] .

I	see	the	eggs	in	the	nest	.
我	看	这	鸡蛋	在	这	巢	.

我看到了巢里的蛋。

[ɑːr; ər][ðə; ði] [egz] [waɪt] ?

Are	the	eggs	white	?
是	这	鸡蛋	白色的	?

这些鸡蛋是白色的吗?

[jes] , [ðə; ði] [egz] [ɑːr; ər] [waɪt] .

Yes	,	the	eggs	are	white	.
是的	,	这	鸡蛋	是	白色的	.

是的，鸡蛋是白色的。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .

III	.
三、	.

三、

[wʌz; wəz][ðə; ði][gɜːrl] [æn] ?

Was	the	girl	Ann	?
曾是	这	女孩	安	?

那个女孩是安吗?

[jes] .

Yes	.
是的	.

是的。

[hɜːr; hər][kæt][laɪks] [pleɪ] .

Her	cat	likes	play	.
她	猫	点赞	玩	.

她的猫喜欢玩耍。

[wʌz; wəz][ðə; ði][kæt][æt; ət][ðə; ði][nest] ?

Was	the	cat	at	the	nest	?
曾是	这	猫	在	这	巢	?

猫在巢穴附近吗?

[jes] , [ænd; ənd][ðə; ði][hen][ræn][æt; ət][hɜːr; hər] .

Yes	,	and	the	hen	ran	at	her	.
是的	,	和	这	母鸡	跑	在	她	.

是的，那只母鸡朝她跑了过来。

[ˌaɪ ˈviː] .

IV	.
第四	.

四、

[ðə; ði] [bɔɪ] [hæz; həz][ə; eɪ][tɑːp] .

The	boy	has	a	top	.
这	男生	有	一个	顶部	.

男孩穿着上衣。

[siː] [haʊ] [fæst][hiː; hi] [meɪks] [ˌaɪ ˈtiː][spɪn] !

See	how	fast	he	makes	it	spin	!
看	如何	快速地	他	制作	它	旋转	!

看看他让它转得多快!

[kæn; kən][juː; jʊ][spɪn][ə; eɪ][tɑːp] ?

Can	you	spin	a	top	?
能	你	旋转	一个	顶部	?

你会转陀螺吗?

[jes] , [aɪ][kæn; kən][spɪn][ə; eɪ][tɑːp] .
Yes , I can spin a top .
是的 , 我 能 旋转 一个 顶部 .

是的，我会转陀螺。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT EXERCISE .
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
LESSON XIII .
课 十三 .

第十三课。

['spelɪŋ] [rɪ'vjuː] .
SPELLING REVIEW .
拼写 审查 .

拼写复习。

[aɪ]
Ī
我

我

hăş - -
hăş răn ŧhĕm
hăş - -

hăş răn ŧhĕm

ăş hĭş ĕgg□ş -
ăş hĭş ĕgg□ş fȧst
ăş hĭş ĕgg□ş -

ăş hĭş ĕgg□ş fşst

dọ - - whīte□
dọ yĕs bĭrd whīte□
dọ - - whīte□

是白鸟□□

-
hē
-

他

- - plāy□
nŏt gĭrl plāy□
- - plāy□

nŏt gĭrl plāy□

y□o□ū äre□ - līke□s
y□o□ū äre□ spĭn līke□s
y□o□ū äre□ - līke□s

y□o□ū äre□ spĭn like□s

wạş Ănn□ [haʊ] māke□s
wạş Ănn□ how māke□s
wạş Ănn□ 如何 māke□s

wạş Ănn□ 如何制□□s

(-) - - -
(wŏz) hĕr tŏp lĭt'tle□
(-) - - -

(wŏz) hĕr tŏp lĭt'tle□

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT **EXERCISE** **.**
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌɛksˌaɪ'viː] .
LESSON **XIV** **.**
课 十四 .

第十四课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW **WORDS** **.**
新的 字 .

新词。

[triː] [bɜːrdz] [flɔːr] [kæts][ræts]
tree **birds** **floor** **cats** **rats**
树 鸟类 地面 猫 老鼠

树鸟 地猫 老鼠

[wʌn] [tuː] [θriː] [fɔːr]
one **two** **three** **four**
一 二 三 四

一二三四

[wʌn] , [wʌn] , [wʌn] ,
One **,** **one** **,** **one** **,**
一 , 一 , 一 ,

一，一，一

['lɪt(ə)l][dɔːg] , [rʌn] .
Little **dog** **,** **run** **.**
小的 狗 , 跑步 .

小狗，快跑。

[tuː] , [tuː] , [tuː] ,
Two **,** **two** **,** **two** **,**
二 , 二 , 二 ,

二，二，二

[kæts] [siː] [juː; jʊ] .
Cats **see** **you** **.**
猫 看 你 .

猫咪能看到你。

[θriː] , [θriː] , [θriː] ,
Three **,** **three** **,** **three** **,**
三 , 三 , 三 ,

三，三，三

[bɜːrdz][ɪn][ə; eɪ] [triː] .
Birds **in** **a** **tree** **.**
鸟类 在 一个 树 .

树上的鸟儿。

[fɔːr] , [fɔːr] , [fɔːr] ,
Four **,** **four** **,** **four** **,**
四 , 四 , 四 ,

四，四，四，

[ræts][ɑːn][ðə; ðiː] [flɔːr] .
Rats **on** **the** **floor** **.**
老鼠 在 这 地面 .

地板上有老鼠。

['les(ə)n] ['ɛks'vi:] .
LESSON XV .
课 十五 .

第十五课

[nu:] [wɜ:rdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

[gʊd] [tu:; tə][hæt][laɪk]
good to hat like
好的 到 帽子 喜欢

戴帽子真好

[geɪv] [dɑ:l] [nu:] [mæm][mɑ:] -
gave doll new mam ma '
给予 玩具娃娃 新的 妈妈 玛 -

给娃娃新妈妈

[æn] [hæz; həz][ə; eɪ] [nu:] [dɑ:l] .
Ann has a new doll .
安 有 一个 新的 玩具娃娃 .

安妮有了一个新娃娃。

[hɜ:r; hər] ['mæmə] - [geɪv] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][hɜ:r; hər] .
Her mamma ' gave it to her .
她 妈妈 - 给予 它 到 她 .

她妈妈送给她的。

[æn] [laɪks][ðə; ði] [dɑ:l] , [ænd; ənd] [wɪl] [get][ˌaɪ 'ti:][ə; eɪ] [nu:] [hæt] .
Ann likes the doll , and will get it a new hat .
安 点赞 这 玩具娃娃 , 和 将要 得到 它 一个 新的 帽子 .

安妮很喜欢这个娃娃，她会给它买一顶新帽子。

[ɑ:r; ər][ju:; jʊ][ə; eɪ] [gʊd] [gɜ:rl] ?
Are you a good girl ?
是 你 一个 好的 女孩 ?

你是乖女孩吗?

[du:][ju:; jʊ][laɪk][ə; eɪ] [dɑ:l] ?
Do you like a doll ?
做 你 喜欢 一个 玩具娃娃 ?

你喜欢娃娃吗?

['les(ə)n] [ˌɛks'vi:'aɪ] .
LESSON XVI .
课 十六 .

第十六课

[nu:] [wɜ:rdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

[oʊ] [meɪ] [raɪd] [tu:] [maɪ]
O may ride too my
哦 可能 骑 也 我的

我也可能骑我的

[ˌem 'i:][pʊt] [teɪk] [wɪð; wɪθ]
me put take with
我 放 拿 和

我把拿走

[æn] , [wɪl] [juː; jʊ] [teɪk] [ə; eɪ] [raɪd] [wɪð; wɪθ] [ˌem ˈiː] ?

Ann	**,**	**will**	**you**	**take**	**a**	**ride**	**with**	**me**	**?**
安	,	将要	你	拿	一个	骑	和	我	?

安，你愿意和我一起兜风吗?

[oʊ] [jes] !

O	**yes**	**!**
哦	是的	!

哦，是的!

[aɪ] [wɪl] .

I	**will**	**.**
我	将要	.

我会。

[meɪ] [aɪ] [teɪk] [maɪ] [dɑːl] [tuː] ?

May	**I**	**take**	**my**	**doll**	**too**	**?**
可能	我	拿	我的	玩具娃娃	也	?

我可以带上我的娃娃吗?

[jes] , [juː; jʊ] [meɪ] [teɪk] [ðə; ði] [dɑːl] .

Yes	**,**	**you**	**may**	**take**	**the**	**doll**	**.**
是的	,	你	可能	拿	这	玩具娃娃	.

是的，你可以带走这个娃娃。

[æn] [wɪl] [pʊt] [ɑːn] [hɜːr; hər] [hæt] , [ænd; ənd] [teɪk] [hɜːr; hər] [dɑːl] [tuː; tə] [raɪd] .

Ann	**will**	**put**	**on**	**her**	**hat**	**,**	**and**	**take**	**her**	**doll**	**to**	**ride**	**.**
安	将要	放	在	她	帽子	,	和	拿	她	玩具娃娃	到	骑	.

安妮会戴上帽子，带着她的娃娃去兜风。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .

SCRIPT	**EXERCISE**	**.**
脚本	锻炼	.

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .

LESSON	**XVII**	**.**
课	十七	.

第十七课。

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	**WORDS**	**.**
新的	字	.

新词。

[wiː; wi] [faɪv] - [snoʊ]

we	**five**	**ver'y**	**snow**
我们	五	-	雪

我们五个非常雪

[ðæt] [ðeɪ] [ðoʊz] -

that	**they**	**those**	**pret'ty**
那	他们	那些	-

她们那些漂亮的

[haʊ] [fæst] [wiː; wi] [raɪd] !

How	**fast**	**we**	**ride**	**!**
如何	快速地	我们	骑	!

我们骑得真快!

[aɪ] [laɪk] [tuː; tə] [raɪd] , [ænd; ənd] [maɪ] [dɑːl] [laɪks] [ˌaɪ 'tiː] [tuː] .

I	**like**	**to**	**ride**	**,**	**and**	**my**	**doll**	**likes**	**it**	**too**	**.**
我	喜欢	到	骑	,	和	我的	玩具娃娃	点赞	它	也	.

我喜欢骑车，我的娃娃也喜欢。

[æn] , [duː][juː; jʊ] [siː] [ðoʊz] [faɪv]['lɪt(ə)l][bɜːrdz][ɑːn] [ðæt] [triː] ?
Ann , do you see those five little birds on that tree ?
安 , 做 你 看 那些 五 小的 鸟类 在 那 树 ?

安，你看到树上的那五只小鸟了吗?

[oʊ] [jes] !
O yes !
哦 是的 !

哦，是的!

[aɪ] [siː] [ðem; ðəm] .
I see them .
我 看 他们 .

我看见他们了。

[ɑːr; ər] [ðeɪ] [nɑːt] ['veri] ['prɪti] [bɜːrdz] ?
Are they not very pretty birds ?
是 他们 不是 非常 漂亮的 鸟类 ?

它们不是很漂亮的鸟吗?

[jes] .
Yes .
是的 .

是的。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['snoʊbɜːrd] .
They are snowbirds .
他们 是 候鸟族 .

他们是候鸟族。

['les(ə)n] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .
LESSON XVIII .
课 十八 .

第十八课

['riːdɪŋ] [rɪ'vjuː] .
READING REVIEW .
阅读 审查 .

阅读评论。

[aɪ] .
I .
我 .

我。

[aɪ] [siː] [wʌn][dɔːg][ænd; ənd] [tuː] [kæts] .
I see one dog and two cats .
我 看 一 狗 和 二 猫 .

我看到一只狗和两只猫。

[duː][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] [θriː] [bɜːrdz][ɪn][ðə; ði] [triː] , [ænd; ənd][ðə; ði] [fɔːr] [ræts][ɑːn][ðə; ði] [flɔːr] ?
Do you see the three birds in the tree , and the four rats on the floor ?
做 你 看 这 三 鸟类 在 这 树 , 和 这 四 老鼠 在 这 地面 ?

你看到树上的三只鸟和地上的四只老鼠了吗?

[iː] .
II .
二 .

二、

[jes] , [ænd; ənd][aɪ] [siː] [ðə; ði] [nuː] [dɑːl] [maɪ] [gʊd] ['mæmə] - [geɪv] [tuː; tə] [æn] .
Yes , and I see the new doll my good mamma ' gave to Ann .
是的 , 和 我 看 这 新的 玩具娃娃 我的 好的 妈妈 - 给予 到 安 .

是的，我看到了我好妈妈送给安的新娃娃。

[aɪ] [laɪk] [ðə; ði] [dɑːl] .

I	like	the	doll	.
我	喜欢	这	玩具娃娃	.

我喜欢这个娃娃。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈveri] [ˈprɪti] [wʌn] .

It	is	a	very	pretty	one	.
它	是	一个	非常	漂亮的	一	.

它非常漂亮。

[meɪ] [aɪ] [teɪk] [ˌaɪ ˈtiː] [tuː; tə] [raɪd] ?

May	I	take	it	to	ride	?
可能	我	拿	它	到	骑	?

我可以骑一下吗?

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .

III	.
三、	.

三、

[oʊ] [jes] !

O	yes	!
哦	是的	!

哦，是的!

[ænd; ənd] [aɪ] [wɪl] [pʊt] [ɑːn] [maɪ] [hæt] [ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ] [raɪd] [tuː] .

and	I	will	put	on	my	hat	and	take	a	ride	too	.
和	我	将要	放	在	我的	帽子	和	拿	一个	骑	也	.

我也戴上帽子，一起兜风。

[duː] [juː; jʊ] [siː] [ˌem ˈiː] [wɪð; wɪθ] [maɪ] [dɑːl] ?

Do	you	see	me	with	my	doll	?
做	你	看	我	和	我的	玩具娃娃	?

你看到我和我的娃娃了吗?

[ˌaɪ ˈviː] .

IV	.
第四	.

四、

[duː] [wiː; wi] [nɑːt] [raɪd] [fæst] ?

Do	we	not	ride	fast	?
做	我们	不是	骑	快速地	?

我们骑得不快吗?

[siː] [ðoʊz] [faɪv] [ˈsnoʊbɜːrd] [ɪn] [ðæt] [triː] .

See	those	five	snowbirds	in	that	tree	.
看	那些	五	候鸟族	在	那	树	.

看那棵树上的五只雪鸟。

[ɑːr; ər] [ðeɪ] [nɑːt] [ˈprɪti] [bɜːrdz] ?

Are	they	not	pretty	birds	?
是	他们	不是	漂亮的	鸟类	?

它们是不是很漂亮的鸟?

[skrɪpt] [ˈeksərsaɪz] .

SCRIPT	EXERCISE	.
脚本	锻炼	.

脚本练习。

[ˈles(ə)n] [ˌɛksˌaɪˈɛks] .

LESSON	XIX	.
课	十九	.

第十九课。

['spelɪŋ] [rɪ'vjuː] .
SPELLING REVIEW .
拼写 审查 .

拼写复习。

[oʊ][wʌn] fōu□r gāve□
Ō one fōu□r gāve□
ō 一 fōu□r gāve□

Ō one fōu□r gāve□

tǫ (-) snōw□ fīve□
tǫ (wǔn) snōw□ fīve□
tǫ (-) snōw□ fīve□

到 (wǔn) □□ five□

- tw□ǫ dǒll□ ŧhōşe□
mē tw□ǫ dǒll□ ŧhōşe□
- tw□ǫ dǒll□ ŧhōşe□

mē tw□ǫ dǒll□ thōşe□

- (tōo) līke□
mȳ (tōo) līke□
- (tōo) līke□

mȳ (tōo) □□

-
ŧhăt
-

那

(-) [nuː] tāke□ ŧhęy□
(mī) new tāke□ ŧhęy□
(-) 新的 tāke□ ŧhęy□

（mī）新的 tāke□ ŧhęy□

- (-) rīde□ -
wē (nū) rīde□ vĕr'ў
- (-) rīde□ -

wē (nū) rīde□ vĕr'ў

tōo - - bĭrdş
tōo pụt wĭŧh bĭrdş
tōo - - bĭrdş

tōo pụt wĭŧh bĭrdş

- māy□ flōo□r -
hăt māy□ flōo□r pret'tў
- māy□ flōo□r -

hăt māy□ flōo□r pret'tў

trēe□ - (-) (-)
trēe□ răts (flōr) (prĭt'tў)
trēe□ - (-) (-)

trēe□ răts (flōr) (prĭt'tў)

ϵăts thrēe□ ḡŏŏd - - -
ϵăts thrēe□ ḡŏŏd mȧm mä '
ϵăts thrēe□ ḡŏŏd - - -

ϵăts thrēe□ ḡŏŏd mşm mä'

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT EXERCISE .
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] ['eks 'eks] .

LESSON	XX	.
课	xx	.

第二十课。

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	WORDS	.
新的	字	.

新词。

[goʊ] [ɔːf] [dɪd] [bæd]

go	off	did	bad
去	离开	做过	坏的

走失了，做了坏事

[waɪ] [hɪr] [hæv; həv] -

why	here	have	Rov'er
为什么	这里	有	-

为什么这里有 Rov'er

[hɪr] , ['roʊvər] , [hɪr] !

Here	,	Rover	,	here	!
这里	,	路虎	,	这里	!

罗孚，来，来!

[ðæt] [ɪz] [maɪ] [hæt] !

That	is	my	hat	!
那	是	我的	帽子	!

那是我的帽子!

[duː] [nɑːt] [rʌn] [ɔːf] [wɪð; wɪθ] [ˌaɪ 'tiː] !

Do	not	run	off	with	it	!
做	不是	跑步	离开	和	它	!

别把它拿走!

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ə; eɪ] [bæd] [dɔːg] [tuː; tə] [rʌn] [ɔːf] [wɪð; wɪθ] [maɪ] [hæt] .

You	are	a	bad	dog	to	run	off	with	my	hat	.
你	是	一个	坏的	狗	到	跑步	离开	和	我的	帽子	.

你真是条坏狗，竟然叼走了我的帽子。

[aɪ] [wɪl] [nɑːt] [hæv; həv] [juː; jʊ] [wɪð; wɪθ] [ˌem 'iː] .

I	will	not	have	you	with	me	.
我	将要	不是	有	你	和	我	.

我不会让你待在我身边。

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [nɑːt] [ə; eɪ] [gʊd] [dɔːg] .

You	are	not	a	good	dog	.
你	是	不是	一个	好的	狗	.

你不是条好狗。

[juː; jʊ] [bæd] [dɔːg] !

You	bad	dog	!
你	坏的	狗	!

你这只坏狗狗!

[waɪ] [dɪd] [juː; jʊ] [goʊ] [ɔːf] [wɪð; wɪθ] [maɪ] [hæt] ?

Why	did	you	go	off	with	my	hat	?
为什么	做过	你	去	离开	和	我的	帽子	?

你为什么拿着我的帽子跑了?

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .

LESSON	XXI	.
课	二十一	.

第二十一课。

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

- [sɔː] [sɔːft] [kætʃ]
kit'ty saw soft catch
- 锯 柔软的 抓住

小猫看到了柔软的捕捉

[fɜːr][ɪts][ʃiː; ʃi] [smɔːl]
fur its she small
毛皮 它是 她 小的

她的毛皮很小

[ðɪs] [ɪz][maɪ]['lɪt(ə)l] ['kɪti] .
This is my little kitty .
这 是 我的 小的 猫咪 .

这是我的小猫咪。

[haʊ] [sɔːft][ænd; ənd] [waɪt] [ɪts][fɜːr][ɪz] !
How soft and white its fur is !
如何 柔软的 和 白色的 它是 毛皮 是 !

它的毛好柔软好洁白啊!

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][nɑːt] ['prɪti] ?
Is it not pretty ?
是 它 不是 漂亮的 ?

难道不漂亮吗?

[ðə; ði][kæt][ɪz][ɑːn][ðə; ði][bɑːks] .
The cat is on the box .
这 猫 是 在 这 盒子 .

猫在盒子上。

[ʃiː; ʃi] [sɔː] [ə; eɪ][bɪg][ræt][ænd; ənd][ræn][tuː; tə] [kætʃ] [ˌaɪ 'tiː] .
She saw a big rat and ran to catch it .
她 锯 一个 大的 鼠 和 跑 到 抓住 它 .

她看到一只大老鼠，就跑过去抓它。

[ðə; ði] ['kɪti] [wʌz; wəz] [tuː] [smɔːl] [tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði][ræt] .
The kitty was too small to catch the rat .
这 猫咪 曾是 也 小的 到 抓住 这 鼠 .

小猫太小了，抓不到老鼠。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT EXERCISE .
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] .
LESSON XXII .
课 二十二 .

第二十二课。

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

[ʌp][hoʊ] [daʊn] [bɔɪz] - [bæk]
up ho down boys mer'ry back
向上 何 向下 男孩们 - 后退

起来，伙计们，快乐回来

[hɪl] -
hill **o'ver**
爬坡道 -

越过山丘

[hoʊ] , [hoʊ] !
Ho **,** **ho** **!**
何 , 何 !

嚯嚯!

[haʊ] [wiː; wi][goʊ]
How **we** **go**
如何 我们 去

我们该如何走

[daʊn] [ðə; ði] [hɪl] ,
Down **the** **hill** **,**
向下 这 爬坡道 ,

下山坡,

['oʊvər][ðə; ði] [snoʊ] .
Over **the** **snow** **.**
超过 这 雪 .

在雪地上。

[hoʊ] , [hoʊ] !
Ho **,** **ho** **!**
何 , 何 !

嚯嚯!

[bæk] [wiː; wi][goʊ] ,
Back **we** **go** **,**
后退 我们 去 ,

我们回去吧,

[ʌp] [ðə; ði] [hɪl] , ['oʊvər][ðə; ði] [snoʊ] .
Up **the** **hill** **,** **over** **the** **snow** **.**
向上 这 爬坡道 , 超过 这 雪 .

爬上山坡,越过积雪。

[daʊn] [ðə; ði] [hɪl] , [ænd; ənd]['oʊvər][ðə; ði] [snoʊ] ,
Down **the** **hill** **,** **and** **over** **the** **snow** **,**
向下 这 爬坡道 , 和 超过 这 雪 ,

沿着山坡往下走,越过积雪,

[wiː; wi] ['meri] [bɔɪz] , [haʊ] [fæst][wiː; wi][goʊ] !
We **merry** **boys** **,** **how** **fast** **we** **go** **!**
我们 欢乐 男孩们 , 如何 快速地 我们 去 !

我们快乐的男孩,我们跑得真快!

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT **EXERCISE** **.**
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] .
LESSON **XXIII** **.**
课 二十三 .

第二十三课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW **WORDS** **.**
新的 字 .

新词。

[ɪf] [reɪs] ['gɝ:lz] [aʊt]
if race girls out
如果 种族 女孩们 出去

如果赛车女郎出去

[lʊk] [sled] [hɜ:rt] [naʊ] [gɪv]
look sled hurt now give
看 雪橇 伤害 现在 给

看，雪橇受伤了，现在给

[ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd] ['gɝ:lz] [ɑ:r; ər] [aʊt] [æt; ət] [pleɪ] .
The boys and girls are out at play .
这 男孩们 和 女孩们 是 出去 在 玩 .

男孩女孩们在外面玩耍。

[lʊk] [aʊt] , [bɔɪ] !
Look out , boy !
看 出去 , 男生 !

小心，小子！

[du:] [nɑ:t] [get] [hɜ:rt] !
Do not get hurt !
做 不是 得到 伤害 !

别受伤！

[wɪl] [ju:; jʊ] [gɪv] [ˌem 'i:] [ə; eɪ] [raɪd] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] ?
Will you give me a ride , little boy ?
将要 你 给 我 一个 骑 , 小的 男生 ?

小男孩，你能载我一程吗?

[oʊ] [jes] !
O yes !
哦 是的 !

哦，是的！

[ju:; jʊ] [meɪ] [raɪd] [ɑ:n] [maɪ] [nu:] [sled] .
you may ride on my new sled .
你 可能 骑 在 我的 新的 雪橇 .

你可以坐我的新雪橇。

[naʊ] , ['roʊvər] , [wi:; wi] [wɪl] [hæv; həv] [ə; eɪ] [reɪs] .
Now , Rover , we will have a race .
现在 , 路虎 , 我们 将要 有 一个 种族 .

现在，罗孚，我们要比赛了。

[rʌn] [fæst] , ['roʊvər] !
Run fast , Rover !
跑步 快速地 , 路虎 !

快跑，罗孚！

[ɪf] [ju:; jʊ] [du:] [nɑ:t] [rʌn] [fæst] , [aɪ] [wɪl] [kætʃ] [ju:; jʊ] !
If you do not run fast , I will catch you !
如果 你 做 不是 跑步 快速地 , 我 将要 抓住 你 !

你跑得不够快，我就会追上你！

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ'vi:] .
LESSON XXIV .
课 二十四 .

第二十四课

['ri:dɪŋ] [rɪ'vju:] .
READING REVIEW .
阅读 审查 .

阅读评论。

[aɪ] .

I	**.**
我	.

我。

[æn] [laɪks] [hɜːr; hər] [smɔːl] ['kɪti] .

Ann	**likes**	**her**	**small**	**kitty**	**.**
安	点赞	她	小的	猫咪	.

安妮很喜欢她的小猫咪。

[ɪts] [fɜːr] [ɪz] [sɔːft] [ænd; ənd] [waɪt] .

Its	**fur**	**is**	**soft**	**and**	**white**	**.**
它是	毛皮	是	柔软的	和	白色的	.

它的毛皮柔软洁白。

[ˌaɪ 'tiː] [sɔː] [ðə; ði] [kæt] [kætʃ] [ðə; ði] [bɪg] [ræt] .

It	**saw**	**the**	**cat**	**catch**	**the**	**big**	**rat**	**.**
它	锯	这	猫	抓住	这	大的	鼠	.

它看到猫抓住了那只大老鼠。

[iː] .

II	**.**
二	.

二、

[æn] [laɪks] ['roʊvər] [tuː] .

Ann	**likes**	**Rover**	**too**	**.**
安	点赞	路虎	也	.

安妮也喜欢罗孚。

[ʃiː; ʃi] [sɔː] ['roʊvər] [rʌn] [ɔːf] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [hæt] .

She	**saw**	**Rover**	**run**	**off**	**with**	**the**	**hat**	**.**
她	锯	路虎	跑步	离开	和	这	帽子	.

她看到罗孚叼着帽子跑掉了。

[hɪr] , ['roʊvər] , [hɪr] !

Here	**,**	**Rover**	**,**	**here**	**!**
这里	,	路虎	,	这里	!

罗孚，来，来!

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ə; eɪ] [bæd] [dɔːg] !

You	**are**	**a**	**bad**	**dog**	**!**
你	是	一个	坏的	狗	!

你真是条坏狗!

[waɪ] [dɪd] [juː; jʊ] [rʌn] [ɔːf] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [hæt] ?

Why	**did**	**you**	**run**	**off**	**with**	**the**	**hat**	**?**
为什么	做过	你	跑步	离开	和	这	帽子	?

你为什么拿着帽子跑了?

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	**.**
三、	.

三、

[hoʊ] , [hoʊ] !

Ho	**,**	**ho**	**!**
何	,	何	!

嚯嚯!

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd] ['gɝːlz] .

Look	**at**	**the**	**boys**	**and**	**girls**	**.**
看	在	这	男孩们	和	女孩们	.

看看这些男孩女孩。

[siː] [ðem; ðəm][goʊ] [daʊn] [ðə; ði] [hɪl] , ['oʊvər][ðə; ði] [snoʊ] .

See	them	go	down	the	hill	,	over	the	snow	.
看	他们	去	向下	这	爬坡道	,	超过	这	雪	.

看他们从山坡上滑下来，越过积雪。

[naʊ] [ðeɪ] [goʊ] [bæk] , [ʌp][ðə; ði] [hɪl] .

Now	they	go	back	,	up	the	hill	.
现在	他们	去	后退	,	向上	这	爬坡道	.

现在他们往回走，上山去。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[ðeɪ] [ɑːr; ər][aʊt][æt; ət][pleɪ] .

They	are	out	at	play	.
他们	是	出去	在	玩	.

他们正在外面玩耍。

[ðeɪ] [wɪl] [nɑːt][get][hɜːrt] .

They	will	not	get	hurt	.
他们	将要	不是	得到	伤害	.

他们不会受伤。

[haʊ] ['meri] [ðeɪ] [ɑːr; ər] !

How	merry	they	are	!
如何	欢乐	他们	是	!

他们多么快乐啊!

[æn] , [aɪ] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ][ə; eɪ][raɪd][ɑːn][maɪ][sled] .

Ann	,	I	will	give	you	a	ride	on	my	sled	.
安	,	我	将要	给	你	一个	骑	在	我的	雪橇	.

安，我带你坐我的雪橇。

[wiː; wi] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [reɪs] [wɪð; wɪθ]['roʊvər][ænd; ənd] [siː] [haʊ] [fæst][wiː; wi][kæn; kən][rʌn] .

We	will	have	a	race	with	Rover	and	see	how	fast	we	can	run	.
我们	将要	有	一个	种族	和	路虎	和	看	如何	快速地	我们	能	跑步	.

我们将和罗孚赛车比赛，看看我们能跑多快。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'viː]

LESSON	XXV
课	25

第二十五课

['spelɪŋ] [rɪ'vjuː] .

SPELLING	REVIEW	.
拼写	审查	.

拼写复习。

- - băc□k -

ĭf	ĭts	băc□k	slĕd
-	-	băc□k	-

ĭf ĭts băc□k slĕd

- - - gĭrlş

hō	fûr	ō'vĕr	gĭrlş
-	-	-	gĭrlş

hō fûr ō'vĕr gĭrlş

- - - -

gō	shē	sŏft	hûrt
-	-	-	-

gō shē sŏft hûrt

- [aʊt] boyş hăve□
ŭp out boyş hăve□
- 出去 boyş hăve□

ŭp out boyş have□

ŏff□ [naʊ] lo͝ok ɛăt□ch
ŏff□ now lo͝ok ɛăt□ch
ŏff□ 现在 lo͝ok ɛăt□ch

ŏff□ 现在 lo͝ok ɛăt□ch

- - gĭve□ smạll□
dĭd whȳ gĭve□ smạll□
- - gĭve□ smạll□

dĭd whş gĭve□ smạll□

- hĭll□ rāçe□ -
bădhĭll□ rāçe□ kĭt'tў
- hĭll□ rāçe□ -

bădhĭll□ rāçe□ kĭt'tў

sạw□ [daʊn] (-) -
sạw□ down (rās) Rōv'ĕr
sạw□ 向下 (-) -

sạw□ down (rās) Rōv'ĕr

hēre□ -
hēre□ mĕr'rў
hēre□ -

hēre□ mĕr'rў

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT EXERCISE .
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ] .
LESSON XXVI .
课 26 .

第二十六课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

[frʌm; frəm] [kʌm] [biː; bi][ə; eɪ] [wei] - [ðer; ðər][ʌv; əv]
from come be a way ' there of
从 来 是 一个 方式 - 那里 的

从来，成为一条路'那里

[wʌt] [suːn]
what soon
什么 很快

很快

[bæd] [bɔɪ] !
Bad boy !
坏的 男生 !

坏小子!

[bæd] [bɔɪ] !
bad boy !
坏的 男生 !

坏小子!

[kʌm] [daʊn] [frʌm; frəm] [ðæt] [triː] .

Come	**down**	**from**	**that**	**tree**	**.**
来	向下	从	那	树	.

从树上下来。

[duː][nɑːt] [teɪk] [ðə; ði] [egz] [frʌm; frəm][ðə; ði][nest] .

Do	**not**	**take**	**the**	**eggs**	**from**	**the**	**nest**	**.**
做	不是	拿	这	鸡蛋	从	这	巢	.

不要把鸟巢里的蛋拿走。

[wʌt] [ə; eɪ][bæd] [bɔɪ] , [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [egz] [ʌv; əv][ə; eɪ][bɜːrd] !

What	**a**	**bad**	**boy**	**,**	**to**	**take**	**the**	**eggs**	**of**	**a**	**bird**	**!**
什么	一个	坏的	男生	,	到	拿	这	鸡蛋	的	一个	鸟	!

真是个坏孩子，竟然去偷鸟蛋!

[goʊ] [əˈweɪ] , [bæd] [bɔɪ] ; [duː][nɑːt] [teɪk] [ðə; ði] [egz] ,

Go	**away**	**,**	**bad**	**boy**	**;**	**do**	**not**	**take**	**the**	**eggs**	**,**
去	离开	,	坏的	男生	;	做	不是	拿	这	鸡蛋	,

走开，坏孩子；别拿走鸡蛋。

[ænd; ənd] [suːn] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [θriː] [ˈprɪti] [bɜːrdz][ɪn][ðə; ði][nest] .

and	**soon**	**there**	**will**	**be**	**three**	**pretty**	**birds**	**in**	**the**	**nest**	**.**
和	很快	那里	将要	是	三	漂亮的	鸟类	在	这	巢	.

不久之后，巢里就会有三只漂亮的小鸟了。

[ˈles(ə)n] [ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪ] .

LESSON	**XXVII**	**.**
课	xxvii	.

第二十七课

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	**WORDS**	**.**
新的	字	.

新词。

[rɔi] [drʌm] [mɑːrtʃ] [rʌb] - - [ə; eɪ] - [dʌb]

Roy	**drum**	**march**	**rub**	**'**	**-**	**a**	**-**	**dub**
罗伊	鼓	行进	擦	-	-	一个	-	配音

罗伊鼓行进 rub'a-dub

[fʌn] [gʌn] [biːt]

fun	**gun**	**beat**
乐趣	枪	打

有趣的枪声

[naʊ] , [rɔi] , [juː; jʊ] [biːt] [ðə; ði] [drʌm] , [ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] [mɑːrtʃ] .

Now	**,**	**Roy**	**,**	**you**	**beat**	**the**	**drum**	**,**	**and**	**we**	**will**	**march**	**.**
现在	,	罗伊	,	你	打	这	鼓	,	和	我们	将要	行进	.

罗伊，现在你来敲鼓，我们前进。

[aɪ][hæv; həv][maɪ] [nuː] [hæt][ænd; ənd][gʌn] .

I	**have**	**my**	**new**	**hat**	**and**	**gun**	**.**
我	有	我的	新的	帽子	和	枪	.

我的新帽子和枪都到手了。

[naʊ] [goʊ][ɑːn] .

Now	**go**	**on**	**.**
现在	去	在	.

继续。

[rʌb] - [ə; eɪ] - [dʌb] , [rʌb] - [ə; eɪ] - [dʌb] !

Rub	**-**	**a**	**-**	**dub**	**,**	**rub**	**-**	**a**	**-**	**dub**	**!**
擦	-	一个	-	配音	,	擦	-	一个	-	配音	!

搓搓搓，搓搓搓!

[hɪr] [wiː; wi][goʊ] !
Here **we** **go** **!**
这里 我们 去 !

开始了!

[mɑːrtʃ] , [mɑːrtʃ] , [mɑːrtʃ] !
March **,** **march** **,** **march** **!**
行进 , 行进 , 行进 !

前进，前进，前进!

[duː][juː; jʊ][laɪk][tuː; tə] [mɑːrtʃ] , [rɔi] ?
Do **you** **like** **to** **march** **,** **Roy** **?**
做 你 喜欢 到 行进 , 罗伊 ?

罗伊，你喜欢行军吗?

[jes] .
Yes **.**
是的 .

是的。

[wʌt] [fʌn][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][tuː; tə] [biːt] [ə; eɪ] [drʌm] , [ænd; ənd] [mɑːrtʃ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [gʌn] !
What **fun** **it** **is** **to** **beat** **a** **drum** **,** **and** **march** **with** **a** **gun** **!**
什么 乐趣 它 是 到 打 一个 鼓 , 和 行进 和 一个 枪 !

敲鼓、扛枪行军真有趣!

['les(ə)n] [ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] .
LESSON **XXVIII** **.**
课 二十八 .

第二十八课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW **WORDS** **.**
新的 字 .

新词。

[ned] [noʊ][ˌjuː ˈes][let]
Ned **no** **us** **let**
内德 不 我们 让

内德不让我们

[hænd] - [jʊr; jər][sʌm; səm]
hand **ap'ple** **your** **some**
手 - 你的 一些

给你一些苹果

[hɪr] , [ned] , [kætʃ] [ðɪs] ['æp(ə)l][ɪn][jʊr; jər][hænd] .
Here **,** **Ned** **,** **catch** **this** **apple** **in** **your** **hand** **.**
这里 , 内德 , 抓住 这 苹果 在 你的 手 .

内德，来，用手接住这个苹果。

[noʊ] , [aɪ] [wɪl] [kætʃ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪn][maɪ][hæt] .
No **,** **I** **will** **catch** **it** **in** **my** **hat** **.**
不 , 我 将要 抓住 它 在 我的 帽子 .

不，我会用帽子接住它。

[naʊ] [aɪ][hæv; həv][ˌaɪ ˈtiː] .
Now **I** **have** **it** **.**
现在 我 有 它 .

现在我拥有它了。

[wʌt] [ə; eɪ][bɪg]['æp(ə)l][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] !
What **a** **big** **apple** **it** **is** **!**
什么 一个 大的 苹果 它 是 !

好大的苹果啊!

[let] [ˌjuː 'es] [teɪk] [sʌm; səm][tuː; tə] ['mæmə] - .

Let	**us**	**take**	**some**	**to**	**mamma**	**'**	**.**
让	我们	拿	一些	到	妈妈	-	.

我们带些去给妈妈吧。

[oʊ] [jes] !

O	**yes**	**!**
哦	是的	!

哦，是的!

[ʃiː; ʃi] [laɪks] [ðem; ðəm] .

she	**likes**	**them**	**.**
她	点赞	他们	.

她喜欢它们。

[aɪ] [wɪl] [get] [hɜːr; hər][sʌm; səm] .

I	**will**	**get**	**her**	**some**	**.**
我	将要	得到	她	一些	.

我会给她买一些。

[wiː; wi] [wɪl] [teɪk] [ðem; ðəm][tuː; tə][hɜːr; hər][ɪn][maɪ][hæt] .

We	**will**	**take**	**them**	**to**	**her**	**in**	**my**	**hat**	**.**
我们	将要	拿	他们	到	她	在	我的	帽子	.

我们会把它们放在我的帽子里带给她。

[oʊ] [hɪr] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [bɪg]['æp(ə)l] !

O	**here**	**is**	**a**	**very**	**big**	**apple**	**!**
哦	这里	是	一个	非常	大的	苹果	!

哦，这是一个非常大的苹果!

[wiː; wi] [wɪl] [gɪv] [hɜːr; hər] [ðɪs] [wʌn] [tuː] .

We	**will**	**give**	**her**	**this**	**one**	**too**	**.**
我们	将要	给	她	这	一	也	.

我们也会把这个给她。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ'ɛks] .

LESSON	**XXIX**	**.**
课	二十九	.

第二十九课。

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	**WORDS**	**.**
新的	字	.

新词。

- - [mɔːr] [glæd]

ap'ples	**ma'ny**	**more**	**glad**
-	-	更多的	高兴的

苹果更多快乐

[wer] [nɪr] [pɑːnd][ˌeɪ 'em]

where	**near**	**pond**	**am**
在哪里	靠近	池塘	是

在池塘附近

[lʊk] , ['mæmə] - !

Look	**,**	**mamma**	**'**	**!**
看	,	妈妈	-	!

看，妈妈!

[siː] [ðə; ði][bɪg] ['æplz] [wiː; wi][hæv; həv] !

See	**the**	**big**	**apples**	**we**	**have**	**!**
看	这	大的	苹果	我们	有	!

看看我们这儿的苹果有多大!

[oʊ] [wer] [dɪd][juː; jʊ][get][ðem; ðəm] ?

O	where	did	you	get	them	?
哦	在哪里	做过	你	得到	他们	?

哦，你是从哪里弄到它们的?

[frʌm; frəm][ðə; ði][bɪg]['æp(ə)l] [triː] , [nɪr] [ðə; ði][pɑːnd] .

From	the	big	apple	tree	,	near	the	pond	.
从	这	大的	苹果	树	,	靠近	这	池塘	.

从池塘边的大苹果树上。

[duː][juː; jʊ][laɪk] ['æplz] , ['mæmə] - ?

Do	you	like	apples	,	mamma	'	?
做	你	喜欢	苹果	,	妈妈	-	?

妈妈，你喜欢苹果吗?

[oʊ] [jes] !

O	yes	!
哦	是的	!

哦，是的!

[aɪ][ˌeɪ 'em][glæd][tuː; tə][get][ðem; ðəm] .

I	am	glad	to	get	them	.
我	是	高兴的	到	得到	他们	.

我很开心能收到它们。

[haʊ] ['meni] [hæv; həv][juː; jʊ] ?

How	many	have	you	?
如何	许多	有	你	?

你有多少个?

[faɪv] , [ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər] [mɔːr] [ɑːn][ðə; ði] [triː] .

Five	,	and	there	are	more	on	the	tree	.
五	,	和	那里	是	更多的	在	这	树	.

五个，树上还有更多。

[meɪ] [wiː; wi] [gɪv] [sʌm; səm][tuː; tə] [æn] ?

May	we	give	some	to	Ann	?
可能	我们	给	一些	到	安	?

我们可以给安妮一些吗?

[jes] .

Yes	.
是的	.

是的。

[ʃiː; ʃi] [laɪks] ['æplz] [tuː] .

She	likes	apples	too	.
她	点赞	苹果	也	.

她也喜欢苹果。

['les(ə)n] [ɛ.ksɛ.ksɛks] .

LESSON	XXX	.
课	XXX	.

第三十课。

['riːdɪŋ] [rɪ'vjuː] .

READING	REVIEW	.
阅读	审查	.

阅读评论。

[bɔɪ] , [kʌm] [daʊn] [frʌm; frəm] [ðæt] [triː] !

Boy	,	come	down	from	that	tree	!
男生	,	来	向下	从	那	树	!

小子，快从树上下来!

[kʌm] [ə'weɪ] , [ænd; ənd] [suːn] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi]['lɪt(ə)l][bɜːrdz][ɪn][ðə; ði][nest] .

Come	**away**	**,**	**and**	**soon**	**there**	**will**	**be**	**little**	**birds**	**in**	**the**	**nest**	**.**
来	离开	,	和	很快	那里	将要	是	小的	鸟类	在	这	巢	.

走吧，很快巢里就会有小鸟了。

[wʌt] [ə; eɪ][bæd] [bɔɪ] , [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [egz] [ʌv; əv][ə; eɪ][bɜːrd] !

What	**a**	**bad**	**boy**	**,**	**to**	**take**	**the**	**eggs**	**of**	**a**	**bird**	**!**
什么	一个	坏的	男生	,	到	拿	这	鸡蛋	的	一个	鸟	!

真是个坏孩子，竟然去偷鸟蛋!

[dɪd][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [drʌm] [ænd; ənd] [gʌn] , [ned] ?

Did	**you**	**see**	**the**	**boys**	**with**	**the**	**drum**	**and**	**gun**	**,**	**Ned**	**?**
做过	你	看	这	男孩们	和	这	鼓	和	枪	,	内德	?

内德，你看到那些拿着鼓和枪的男孩了吗?

[jes] .

Yes	**.**
是的	.

是的。

[aɪ] [sɔː] [rɔi] [biːt] [hɪz; ɪz] [drʌm] , [rʌb] - [ə; eɪ] - [dʌb] , [rʌb] - [ə; eɪ] - [dʌb] !

I	**saw**	**Roy**	**beat**	**his**	**drum**	**,**	**rub**	**-**	**a**	**-**	**dub**	**,**	**rub**	**-**	**a**	**-**	**dub**	**!**
我	锯	罗伊	打	他的	鼓	,	擦	-	一个	-	配音	,	擦	-	一个	-	配音	!

我看见罗伊敲着他的鼓，咚咚咚，咚咚咚!

[aɪ][ˌeɪ 'em][glæd][ðə; ði] [bɔɪz] [hæv; həv][ə; eɪ] [drʌm] .

I	**am**	**glad**	**the**	**boys**	**have**	**a**	**drum**	**.**
我	是	高兴的	这	男孩们	有	一个	鼓	.

我很高兴孩子们有鼓。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [fʌn] [tuː; tə] [mɑːrtʃ] , [mɑːrtʃ] , [mɑːrtʃ] .

It	**is**	**fun**	**to**	**march**	**,**	**march**	**,**	**march**	**.**
它	是	乐趣	到	行进	,	行进	,	行进	.

行军、行军、行军真有趣。

[wɪl] [juː; jʊ] [gɪv] [ˌem 'iː][ðə; ði]['æp(ə)l][juː; jʊ][hæv; həv][ɪn][jʊr; jər][hænd] , [ned] ?

Will	**you**	**give**	**me**	**the**	**apple**	**you**	**have**	**in**	**your**	**hand**	**,**	**Ned**	**?**
将要	你	给	我	这	苹果	你	有	在	你的	手	,	内德	?

内德，你能把手里的苹果给我吗?

[noʊ] .

No	**.**
不	.

不。

[aɪ] [wɪl] [gɪv] [ðɪs] [wʌn][tuː; tə] ['mæmə] - .

I	**will**	**give**	**this**	**one**	**to**	**mamma**	**'**	**.**
我	将要	给	这	一	到	妈妈	-	.

我要把这个给妈妈。

[aɪ][hæv; həv][sʌm; səm] [mɔːr] ['æplz] [ɪn][maɪ][hæt] , [ænd; ənd] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ][wʌn] .

I	**have**	**some**	**more**	**apples**	**in**	**my**	**hat**	**,**	**and**	**will**	**give**	**you**	**one**	**.**
我	有	一些	更多的	苹果	在	我的	帽子	,	和	将要	给	你	一	.

我帽子里还有一些苹果，给你一个。

[let] [ˌjuː 'es] [siː] [haʊ] ['meni] [juː; jʊ][hæv; həv] .

Let	**us**	**see**	**how**	**many**	**you**	**have**	**.**
让	我们	看	如何	许多	你	有	.

让我们看看你有多少个。

[wʌn] , [tuː] , [θriː] , [fɔːr] , [faɪv] .

One	**,**	**two**	**,**	**three**	**,**	**four**	**,**	**five**	**.**
一	,	二	,	三	,	四	,	五	.

一、二、三、四、五。

[wer] [dɪd][juː; jʊ][get][ðem; ðəm] , [ned] ?
Where did you get them , Ned ?
在哪里 做过 你 得到 他们 , 内德 ?

内德，你从哪儿弄来的?

[frʌm; frəm][ðə; ðɪ][bɪg]['æp(ə)l] [triː] [daʊn] [nɪr] [ðə; ðɪ][pɑːnd] .
From the big apple tree down near the pond .
从 这 大的 苹果 树 向下 靠近 这 池塘 .

从池塘边那棵大苹果树上摘的。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .
LESSON XXXI .
课 xxxi .

第三十一课。

['spelɪŋ] [rɪ'vjuː] .
SPELLING REVIEW .
拼写 审查 .

拼写复习。

- - sōon -
ŭs ḡŭn sōon hănd
- - sōon -

ŭs ḡŭn sōon hănd

- - y□o□ūr ŧhêre□
bē ḡlăd y□o□ūr ŧhêre□
- - y□o□ūr ŧhêre□

bē ḡlăd y□o□ūr ŧhêre□

[noʊ] bēa□t - sȯme□
nō bēa□t frŏm sȯme□
不 bēa□t - sȯme□

nō bēa□t frŏm sȯme□

- [rɔi] - (-)
lĕt Roy whạt (sŭm)
- 罗伊 - (-)

lĕt Roy whạt (sŭm)

- - ϵȯme□ -
ăm Nĕd ϵȯme□ drŭm
- - ϵȯme□ -

ăm Nĕd ϵȯme□ drŭm

- nēa□r (-) -
fŭn nēa□r (kŭm) ăp'ple□
- nēa□r (-) -

fŭn nēa□r (kŭm) ăp'ple□

[ʌv; əv] -
of pŏnd
的 -

的 pŏnd

- whêre□
ma'nў whêre□
- whêre□

ma'nў whêre□

(-) mōre□ (-) -
(ŏv) mōre□ (mĕn'ў) ăp'ple□ş
(-) mōre□ (-) -

(ŏv) mōre□ (mĕn'ў) ăp'ple□ş

ȧwāy□	-	-	-	-	-	[ə; eɪ]	-	-
ȧwāy□	**'**	**märch**	**rŭb**	**'**	**-**	**a**	**-**	**dŭb**
ȧwāy□	-	-	-	-	-	一个	-	-

ŭwāy□'märch rŭb'-a-dŭb

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .

SCRIPT	**EXERCISE**	**.**
脚本	锻炼	.

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'tuː] .

LESSON	**XXXII**	**.**
课	xxxii	.

第三十二课。

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	**WORDS**	**.**
新的	字	.

新词。

[ʃɪp] [naɪs]

ship	**nice**
船	好的

船真不错

[bʌt; bət][seɪl]

but	**sail**
但	帆

但航行

[baɪ][fɔːr; fər]

by	**for**
经过	为了

由.....

[hɪr] [wiː; wi][ɑːr; ər][baɪ][ðə; ði][pɑːnd] .

Here	**we**	**are**	**by**	**the**	**pond**	**.**
这里	我们	是	经过	这	池塘	.

我们现在在池塘边。

[ned] , [jʊr; jər] [ʃɪp] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [naɪs][wʌn] .

Ned	**,**	**your**	**ship**	**is**	**a**	**very**	**nice**	**one**	**.**
内德	,	你的	船	是	一个	非常	好的	一	.

内德，你的船真不错。

[meɪ] [aɪ] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] ?

May	**I**	**take**	**it**	**?**
可能	我	拿	它	?

我可以拿走吗?

[jes] , [juː; jʊ] [meɪ] ; [bʌt; bət][duː][nɑːt][hɜːrt][ˌaɪ 'tiː] .

Yes	**,**	**you**	**may**	**;**	**but**	**do**	**not**	**hurt**	**it**	**.**
是的	,	你	可能	;	但	做	不是	伤害	它	.

可以，但不要伤害它。

[wɪl] [ˌaɪ 'tiː][seɪl][fæst] , [ned] ?

Will	**it**	**sail**	**fast**	**,**	**Ned**	**?**
将要	它	帆	快速地	,	内德	?

它会航行得很快吗，内德?

[jes] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [seɪl] ['veri] [fæst] .

Yes	**,**	**it**	**will**	**sail**	**very**	**fast**	**.**
是的	,	它	将要	帆	非常	快速地	.

是的，它航行速度会非常快。

['mæmə] - , [meɪ] [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [ʃɪp] [tuː] ?
Mamma ' , may I have a ship too ?
妈妈 - , 可能 我 有 一个 船 也 ?

妈妈，我也可以有一艘船吗?

[jes] , [ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] [gʊd] [gɜːrl] , [aɪ] [wɪl] [get][ə; eɪ][naɪs][wʌn][fɔːr; fər][juː; jʊ] .
Yes , if you are a good girl , I will get a nice one for you .
是的 , 如果 你 是 一个 好的 女孩 , 我 将要 得到 一个 好的 一 为了 你 .

是的，如果你乖的话，我会给你买个好点的。

['les(ə)n] [ˌɛksˈɛksˈθriː] .
LESSON XXXIII .
课 xxxiii .

第三十三课。

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

[mæn][oʊld]
man old
男人 老的

老男人

[tɔɪz] [left]
toys left
玩具 左边

剩下的玩具

[bʊk] [æsk]
book ask
书 问

书问

[keɪm] [noʊ]
came know
来了 知道

知道

- -
dish'es fun'ny
- -

菜肴很有趣

[oʊ] [rɔi] , [duː] [lʊk] [hɪr] !
O Roy , do look here !
哦 罗伊 , 做 看 这里 !

哦，罗伊，快看这里!

[wʌt] ['prɪti] [tɔɪz] !
What pretty toys !
什么 漂亮的 玩具 !

好漂亮的玩具!

[wer] [dɪd] [ðeɪ] [kʌm] [frʌm; frəm] ?
Where did they come from ?
在哪里 做过 他们 来 从 ?

他们来自哪里?

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ][drʌm] , [ə; eɪ] [ʃɪp] , [ænd; ənd][ə; eɪ][tɑːp][fɔːr; fər][juː; jʊ] ; [ænd; ənd][ə; eɪ] [dɑːl] ,
Here is a drum , a ship , and a top for you ; and a doll ,
这里 是 一个 鼓 , 一个 船 , 和 一个 顶部 为了 你 ; 和 一个 玩具娃娃 ,

这里有鼓、船、陀螺，还有一个娃娃，送给你。

[ə; eɪ] [bʊk] , [ænd; ənd][sʌm; səm]['lɪt(ə)l] ['dɪʃɪz] [fɔːr; fər][ˌem 'iː] .

a	book	,	and	some	little	dishes	for	me	.
一个	书	,	和	一些	小的	菜肴	为了	我	.

一本书，还有一些小碟子，都是给我的。

[dɪd] ['mæmə] - [gɪv] [ðem; ðəm][tuː; tə][ˌjuː 'es] , [rɔi] ?

Did	mamma	'	give	them	to	us	,	Roy	?
做过	妈妈	-	给	他们	到	我们	,	罗伊	?

罗伊，是妈妈给我们的吗?

[oʊ][noʊ] !

O	no	!
哦	不	!

哦，不!

[ə; eɪ] ['fʌni] [oʊld][mæn] [keɪm] [ænd; ənd] [left] [ðem; ðəm][fɔːr; fər][ˌjuː 'es] .

a	funny	old	man	came	and	left	them	for	us	.
一个	有趣的	老的	男人	来了	和	左边	他们	为了	我们	.

一位风趣的老先生过来把它们留给了我们。

[wʌt] [oʊld][mæn][wʌz; wəz][ˌaɪ 'tiː] , [rɔi] ?

What	old	man	was	it	,	Roy	?
什么	老的	男人	曾是	它	,	罗伊	?

罗伊，那老头是谁?

[aɪ][duː][nɑːt] [noʊ] [wʌt] [oʊld][mæn][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] , [bʌt; bət][wiː; wi] [wɪl] [goʊ][ænd; ənd][æsk] ['mæmə] -

I	do	not	know	what	old	man	it	was	,	but	we	will	go	and	ask	mamma	'
我	做	不是	知道	什么	老的	男人	它	曾是	,	但	我们	将要	去	和	问	妈妈	-

.

:

.

我不知道那是谁，但我们会去问问妈妈。

['lɪt(ə)l] ['gɜːlz][ænd; ənd] [bɔɪz] , [duː][juː; jʊ] [noʊ] [huː] [left] [ðə; ði] [tɔɪz] [fɔːr; fər] [rɔi] [ænd; ənd] [æn] ?

Little	girls	and	boys	,	do	you	know	who	left	the	toys	for	Roy	and	Ann	?
小的	女孩们	和	男孩们	,	做	你	知道	WHO	左边	这	玩具	为了	罗伊	和	安	?

小朋友们，你们知道是谁给罗伊和安留下了玩具吗?

[skrɪpt] ['eksərsaɪz]

SCRIPT	EXERCISE
脚本	锻炼

脚本练习

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'fɔːr] .

LESSON	XXXIV	.
课	34	.

第三十四课

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	WORDS	.
新的	字	.

新词。

- - [hoʊld] [meɪd]

Ma'ry	in'to	hold	made
-	-	抓住	制成

Ma'ry 持有制造

[tʃɪks] [wel] [heɪ] -

chicks	well	hay	un'der
小鸡	出色地	干草	-

小鸡在下面有干草

[lʊk] , [ned] , [hɪr] [ɪz][ə; eɪ][nest] !
Look , Ned , here is a nest !
看 , 内德 , 这里 是 一个 巢 !

看，内德，这里有个鸟巢！

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [meɪd] [ɪn] [ðɪs] [heɪ] , [ænd; ənd][ðə; ði][oʊld][hen][ɪz][ɪn][ˌaɪ 'tiː] .
It is made in this hay , and the old hen is in it .
它 是 制成 在 这 干草 , 和 这 老的 母鸡 是 在 它 .

它是用这堆干草做的，老母鸡也在里面。

[pʊt][jʊr; jər][hænd]['ɪntuː][ðə; ði] , [nest] , ['meri] .
Put your hand into the , nest , Mary .
放 你的 手 进入 这 , 巢 , 玛丽 .

玛丽，把你的手伸进鸟巢里。

[oʊ][noʊ] , [ðə; ði][hen] [wɪl] [nɑːt][let][ˌem 'iː] !
O no , the hen will not let me !
哦 不 , 这 母鸡 将要 不是 让 我 !

哦不，母鸡不让我这么做！

[bʌt; bət] , ['meri] , [aɪ] [wɪl] [hoʊld][hɜːr; hər] .
But , Mary , I will hold her .
但 , 玛丽 , 我 将要 抓住 她 .

但是，玛丽，我会抱住她。

[wel] , [ned] , [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][hoʊld][hɜːr; hər] , [aɪ] [wɪl] [pʊt][maɪ][hænd]['ɪntuː][ðə; ði][nest] .
Well , Ned , if you can hold her , I will put my hand into the nest .
出色地 , 内德 , 如果 你 能 抓住 她 , 我 将要 放 我的 手 进入 这 巢 .

好吧，内德，如果你能抱住她，我就把手伸进鸟巢里。

[oʊ] [ned] , [ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm]['lɪt(ə)l] [tʃɪks] ['ʌndər][ðə; ði][hen] !
O Ned , there are some little chicks under the hen !
哦 内德 , 那里 是 一些 小的 小鸡 在下面 这 母鸡 !

哦，内德，母鸡下面有几只小鸡！

[ɑːr; ər][ðer; ðər] ?
Are there ?
是 那里 ?

有吗?

[duː] [teɪk] [hɜːr; hər][ɔːf][frʌm; frəm][ðə; ði][nest][ænd; ənd][let][ˌjuː 'es] [siː] [ðem; ðəm] .
Do take her off from the nest and let us see them .
做 拿 她 离开 从 这 巢 和 让 我们 看 他们 .

请把她从巢里带走，让我们看看它们。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz]
SCRIPT EXERCISE
脚本 锻炼

脚本练习

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'faɪv] .
LESSON XXXV .
课 xxxv .

第三十五课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

[ker] [dɪr] [fiːd] [sɪks]
care dear feed six
关心 亲爱的 喂养 六

亲爱的照顾六

[fuːd] [haɪd] [wɪŋz] - [tʃɪk]
food **hide** **wings** **wa'ter** **chick**
食物 隐藏 翅膀 - 小鸡

食物 隐藏 翅膀 水 小鸡

[naʊ] , [ned] , [ðə; ði][hen][ɪz][ɔːf][ðə; ði][nest] , [ænd; ənd][wiː; wi][kæn; kən] [siː] [ðə; ði] [tʃɪks] .
Now , **Ned** , **the** **hen** **is** **off** **the** **nest** , **and** **we** **can** **see** **the** **chicks** .
现在 , 内德 , 这 母鸡 是 离开 这 巢 , 和 我们 能 看 这 小鸡 .

现在，内德，母鸡已经离开巢穴了，我们可以看到小鸡了。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sɪks][ʌv; əv][ðem; ðəm] .
There **are** **six** **of** **them** .
那里 是 六 的 他们 .

他们共有六个。

[oʊ][ðə; ði] [dɪr] ['lɪt(ə)l] [tʃɪks] !
O **the** **dear** **little** **chicks** !
哦 这 亲爱的 小的 小鸡 !

哦，可爱的小鸡们!

[haʊ] ['prɪti] [ðeɪ] [ɑːr; ər] !
How **pretty** **they** **are** !
如何 漂亮的 他们 是 !

它们真漂亮!

[wiː; wi] [wɪl] [fiːd] [ðem; ðəm] , ['meri] .
We **will** **feed** **them** , **Mary** .
我们 将要 喂养 他们 , 玛丽 .

我们会喂饱它们的，玛丽。

[jes] , [aɪ] [wɪl] [rʌn] [ænd; ənd] [get] [sʌm; səm] [fuːd] [ænd; ənd] [gɪv] [ðem; ðəm][sʌm; səm]['wɔːtər] .
Yes , **I** **will** **run** **and** **get** **some** **food** **and** **give** **them** **some** **water** .
是的 , 我 将要 跑步 和 得到 一些 食物 和 给 他们 一些 水 .

好的，我会去拿些食物和水来喂它们。

[hɪr] , [tʃɪk] , [tʃɪk] , [tʃɪk] !
Here , **chick** , **chick** , **chick** !
这里 , 小鸡 , 小鸡 , 小鸡 !

来，小鸡，小鸡，小鸡!

[hɪr] [ɪz][sʌm; səm]['wɔːtər][fɔːr; fər][juː; jʊ] .
Here **is** **some** **water** **for** **you** .
这里 是 一些 水 为了 你 .

这是给你的水。

[wɪl] [ðə; ði][oʊld][hen] [teɪk] [ker] [ʌv; əv][ðem; ðəm] , [ned] ?
Will **the** **old** **hen** **take** **care** **of** **them** , **Ned** ?
将要 这 老的 母鸡 拿 关心 的 他们 , 内德 ?

内德，那只老母鸡会照顾它们的吗?

[oʊ] [jes] !
O **yes** !
哦 是的 !

哦，是的!

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [haɪd][ðem; ðəm]['ʌndər][hɜːr; hər] [wɪŋz] .
She **will** **hide** **them** **under** **her** **wings** .
她 将要 隐藏 他们 在下面 她 翅膀 .

她会将它们藏在自己的翅膀下。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'sɪks] .
LESSON **XXXVI** .
课 xxxvi .

第三十六课

['riːdɪŋ]	[rɪ'vjuː]	.
READING	**REVIEW**	**.**
阅读	审查	.

阅读评论。

[siː]	,	['mæmə]	-	!
See	**,**	**mamma**	**'**	**!**
看	,	妈妈	-	!

看，妈妈！

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

新国家第一读者(New National First Reader)
第2/3页

[wʌt] [ə; eɪ][naɪs] [ʃɪp] [ned][hæz; həz] !
What a nice ship Ned has !
什么 一个 好的 船 内德 有 !

内德的船真不错!

[jes] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['veri] [naɪs] [ʃɪp] .
Yes , it is a very nice ship .
是的 , 它 是 一个 非常 好的 船 .

是的，这是一艘非常漂亮的船。

[juː; jʊ][ænd; ənd] [ned] [meɪ] [goʊ] [daʊn] [baɪ][ðə; ði][pɑːnd][ænd; ənd][seɪl][ˌaɪ 'tiː] ,
You and Ned may go down by the pond and sail it ,
你 和 内德 可能 去 向下 经过 这 池塘 和 帆 它 ,

你和内德可以去池塘边划船。

[bʌt; bət][duː][nɑːt][get]['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər] .
but do not get into the water .
但 做 不是 得到 进入 这 水 .

但不要下水。

[kʌm] , [ned] , [let][ˌjuː 'es][goʊ] .
Come , Ned , let us go .
来 , 内德 , 让 我们 去 .

来吧，内德，我们走吧。

[dɪd][juː; jʊ] [siː] [rɔi] ?
Did you see Roy ?
做过 你 看 罗伊 ?

你看到罗伊了吗?

[jes] , [ænd; ənd][aɪ] [sɔː] [ðə; ði] ['prɪti] [tɔɪz] [ðə; ði] ['fʌni] [oʊld][mæn][left][fɔːr; fər]['meri] .
Yes , and I saw the pretty toys the funny old man left for Mary .
是的 , 和 我 锯 这 漂亮的 玩具 这 有趣的 老的 男人 左边 为了 玛丽 .

是的，我看到了那位滑稽的老人留给玛丽的漂亮玩具。

[wʌt] [oʊld][mæn] , [ned] ?
What old man , Ned ?
什么 老的 男人 , 内德 ?

什么老头，内德?

[aɪ][duː][nɑːt] [noʊ] , [bʌt; bət][hiː; hi] [keɪm] [ænd; ənd] [left][ə; eɪ] [ʃɪp] , [drʌm] , [bʊk] , [ænd; ənd][sʌm; səm]
I do not know , but he came and left a ship , drum , book , and some
我 做 不是 知道 , 但 他 来了 和 左边 一个 船 , 鼓 , 书 , 和 一些
['lɪt(ə)l] ['dɪʃɪz] .
little dishes .
小的 菜肴 .

我不知道，但他来过，留下了一艘船、一面鼓、一本书和一些小碟子。

[oʊ] [haʊ] [gʊd] !
O how good !
哦 如何 好的 !

哦，太好了!

[lʊk] , [hɪr] [ɪz] ['meri] .
Look , here is Mary .
看 , 这里 是 玛丽 .

看，这是玛丽。

[aɪ] [wɪl] [æsk][hɜːr; hər][tuː; tə][let][ˌem ˈiː] [siː] [ðem; ðəm] .

I	will	ask	her	to	let	me	see	them	.
我	将要	问	她	到	让	我	看	他们	.

我会请求她让我看看。

[naʊ] [let][ˌjuː ˈes][goʊ][ænd; ənd] [siː] [ðə; ði][nest][ðə; ði][hen] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [heɪ] .

Now	let	us	go	and	see	the	nest	the	hen	made	in	the	hay	.
现在	让	我们	去	和	看	这	巢	这	母鸡	制成	在	这	干草	.

现在让我们去看看母鸡在干草堆里筑的巢吧。

[wel] , [kʌm] [ɑːn] .

Well	,	come	on	.
出色地	,	来	在	.

好吧，拜托。

[ˈmeri] [wɪl] [goʊ] [tuː] .

Mary	will	go	too	.
玛丽	将要	去	也	.

玛丽也会去。

[hɪr] [ɪz][ðə; ði][hen] , [ned] .

Here	is	the	hen	,	Ned	.
这里	是	这	母鸡	,	内德	.

内德，这就是母鸡。

[let] [ˌjuː ˈes] [siː] [ɪf] [ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm]['lɪt(ə)l] [tʃɪks] ['ʌndər][hɜːr; hər] .

Let	us	see	if	there	are	some	little	chicks	under	her	.
让	我们	看	如果	那里	是	一些	小的	小鸡	在下面	她	.

我们来看看她身下有没有小鸡。

[ned] , [juː; jʊ][hoʊld][ðə; ði][hen] , [ænd; ənd] ['meri] [wɪl] [pʊt][hɜːr; hər][hænd]['ɪntuː][ðə; ði][nest] .

Ned	,	you	hold	the	hen	,	and	Mary	will	put	her	hand	into	the	nest	.
内德	,	你	抓住	这	母鸡	,	和	玛丽	将要	放	她	手	进入	这	巢	.

内德，你抱住母鸡，玛丽把手伸进鸡窝里。

[ɪz][ðer; ðər][ə; eɪ] [tʃɪk] ['ʌndər][hɜːr; hər] , ['meri] ?

Is	there	a	chick	under	her	,	Mary	?
是	那里	一个	小鸡	在下面	她	,	玛丽	?

玛丽，她身下是不是有只小鸡?

[oʊ] [jes] !

O	yes	!
哦	是的	!

哦，是的!

[teɪk] [ðə; ði][hen] [ɔːf][ðə; ði][nest] .

Take	the	hen	off	the	nest	.
拿	这	母鸡	离开	这	巢	.

将母鸡从巢里拿走。

[wel] !

Well	!
出色地	!

出色地!

[wel] !

well	!
出色地	!

出色地!

[duː] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [dɪr] ['lɪt(ə)l] [tʃɪks] .

Do	look	at	the	dear	little	chicks	.
做	看	在	这	亲爱的	小的	小鸡	.

瞧瞧这些可爱的小鸡们。

[wʌn] , [tuː] , [θriː] , [fɔːr] , [faɪv] , [sɪks] , [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

One	**,**	**two**	**,**	**three**	**,**	**four**	**,**	**five**	**,**	**six**	**,**	**of**	**them**	**.**
一	,	二	,	三	,	四	,	五	,	六	,	的	他们	.

一个、两个、三个、四个、五个、六个。

[rʌn] , [ned] , [get][sʌm; səm] [fuːd] , [ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] [fiːd] [ðem; ðəm] .

Run	**,**	**Ned**	**,**	**get**	**some**	**food**	**,**	**and**	**we**	**will**	**feed**	**them**	**.**
跑步	,	内德	,	得到	一些	食物	,	和	我们	将要	喂养	他们	.

快去，内德，弄点吃的来，我们喂它们。

[wɪl] [ðə; ði][hen] [teɪk] [ker] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ?

Will	**the**	**hen**	**take**	**care**	**of**	**them**	**?**
将要	这	母鸡	拿	关心	的	他们	?

母鸡会照顾它们吗?

[jes] , [ʃiː; ʃi] [wɪl] [haɪd][ðem; ðəm]['ʌndər][hɜːr; hər] [wɪŋz] .

Yes	**,**	**she**	**will**	**hide**	**them**	**under**	**her**	**wings**	**.**
是的	,	她	将要	隐藏	他们	在下面	她	翅膀	.

是的，她会把它们藏在自己的翅膀下。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'sɛvən] .

LESSON	**XXXVII**	**.**
课	xxxvii	.

第三十七课。

['spelɪŋ] [rɪ'vjuː] .

SPELLING	**REVIEW**	**.**
拼写	审查	.

拼写复习。

-	-	bo͝ok	wĭngş
bȳ	**shĭp**	**bo͝ok**	**wĭngş**
-	-	bo͝ok	wĭngş

bȳ shĭp bo͝ok wĭngş

-	sāi□l	ɛāme□	-
bŭt	**sāi□l**	**ɛāme□**	**Mā'rў**
-	sāi□l	ɛāme□	-

bŭt sāi□l ɛāme□ Mā'rў

-	wĕll□	-	-
ōld	**wĕll□**	**ĭn'tọ**	**dĭsh'ĕş**
-	wĕll□	-	-

ōld wĕll□ ĭn'tọ dĭsh'ĕş

-	nīçe□	dēa□r	-
măn	**nīçe□**	**dēa□r**	**ŭn'dĕr**
-	nīçe□	dēa□r	-

măn nīçe□ dēa□r ŭn'dĕr

-	-	hīde□	-
ȧsk	**lĕft**	**hīde□**	**wạ'tĕr**
-	-	hīde□	-

şsk left hīde□ wạ'tĕr

hăy□	-	māde□
hăy□	**hōld**	**māde□**
hăy□	-	māde□

hăy□ hōld māde□

-
fŭn'nў
-

有趣的

- fo͞od chĭc□k є̂re□
sĭx fo͞od chĭc□k є̂re□
- fo͞od chĭc□k є̂re□

sĭx fo͞od chĭc□k є̂re□

- fe͞e□d chĭc□ks k□no͞w□
fôr fe͞e□d chĭc□ks k□no͞w□
- fe͞e□d chĭc□ks k□no͞w□

for fe͞e□d chĭc□ks k□no͞w□

toyş
toyş
toyş

玩具

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT EXERCISE .
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'eɪt] .
LESSON XXXVIII .
课 38 .

第三十八课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

- [fʊl] [iːtʃ] [siːm]
Fi'do full each seem
- 满的 每个 似乎

Fi'do 完全每个似乎

- [θɪŋk] [seɪ] -
oth'er think say pup'pies
- 思考 说 -

其他人认为说小狗

[hɪr] [ɑːr; ər][maɪ] [θriː] ['lɪt(ə)l] ['pʌpiz] .
Here are my three little puppies .
这里 是 我的 三 小的 小狗 .

这是我的三只小狗。

[ɑːr; ər] [ðeɪ] [nɑːt] ['prɪti] ?
Are they not pretty ?
是 他们 不是 漂亮的 ?

它们难道不漂亮吗?

[oʊld]['faɪdoʊ][hæz; həz][ə; eɪ][ræt] .
Old Fido has a rat .
老的 菲多 有 一个 鼠 .

老菲多家里有只老鼠。

[siː] [haʊ] [ðə; ði] ['pʌpiz] [lʊk] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] .
See how the puppies look at it .
看 如何 这 小狗 看 在 它 .

看看小狗们是怎么看的。

[ðeɪ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [hɜːrt][ðem; ðəm] [ɪf] [ðeɪ] [goʊ] [tuː] [nɪr] [ˌaɪ 'tiː] .
They think it will hurt them if they go too near it .
他们 思考 它 将要 伤害 他们 如果 他们 去 也 靠近 它 .

他们认为如果靠得太近就会受伤。

[ðeɪ] [siːm] [tuː; tə] [seɪ] , " [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] , ['mæmə] - , [wiː; wi] [duː] [nɑːt] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] .

They	seem	to	say	,	"	Take	it	away	,	mamma	'	,	we	do	not	like	it	.
他们	似乎	到	说	,	"	拿	它	离开	,	妈妈	-	,	我们	做	不是	喜欢	它	.

他们好像在说："妈妈，把它拿走吧，我们不喜欢它。"

" [ðə; ði] ['pʌpiz] [ɑːr; ər] [fʊl] [ʌv; əv] [fʌn] .

"	The	puppies	are	full	of	fun	.
"	这	小狗	是	满的	的	乐趣	.

这些小狗们真是太可爱了。

[aɪ] [laɪk] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] [pleɪ] [wɪð; wɪθ] [iːtʃ] ['ʌðər] .

I	like	to	see	them	play	with	each	other	.
我	喜欢	到	看	他们	玩	和	每个	其他	.

我喜欢看他们一起玩耍。

[wɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [wʌn] [ʌv; əv] [maɪ] ['pʌpiz] ?

Will	you	have	one	of	my	puppies	?
将要	你	有	一	的	我的	小狗	?

你愿意收养我的一只小狗吗?

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'naɪn] .

LESSON	XXXIX	.
课	xxxix	.

第三十九课。

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	WORDS	.
新的	字	.

新词。

[red] [saɪd] [stɪr] [fɪr]

red	side	steer	fear
红色的	边	转向	害怕

红色侧舵恐惧

[siː] [maɪ] [sled] .

See	my	sled	.
看	我的	雪橇	.

看看我的雪橇。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [red] .

It	is	red	.
它	是	红色的	.

它是红色的。

[wɪl] [juː; jʊ] [raɪd]

Will	you	ride
将要	你	骑

你会骑车吗?

[baɪ] [maɪ] [saɪd] ?

By	my	side	?
经过	我的	边	?

在我身边?

[kæn; kən] [juː; jʊ] [stɪr] ?

Can	you	steer	?
能	你	转向	?

你会掌舵吗?

[duː] [nɑːt] [fɪr] .

Do	not	fear	.
做	不是	害怕	.

不要害怕。

[haʊ] [wiː; wi][goʊ]
How **we** **go**
如何 我们 去

我们该如何走

[ɑːn][ðə; ði] [snoʊ] !
On **the** **snow** **!**
在 这 雪 !

在雪地上!

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW **WORDS** **.**
新的 字 .

新词。

[dʒæk][dʒɪl] [klɪr] [træk] [ɔːl] [fɔːl]
Jack **Jill** **clear** **track** **all** **fall**
杰克 吉尔 清除 追踪 全部 落下

杰克·吉尔整个秋季的清晰赛道

[klɪr] [ðə; ði] [træk] !
Clear **the** **track** **!**
清除 这 追踪 !

清空赛道!

[hoʊld][ˌem ˈiː] , [dʒæk] !
Hold **me** **,** **Jack** **!**
抓住 我 , 杰克 !

抱紧我，杰克!

[let] [juː; jʊ] [fɔːl] ?
Let **you** **fall** **?**
让 你 落下 ?

让你跌倒?

[nɑːt][æt; ət][ɔːl] .
Not **at** **all** **.**
不是 在 全部 .

一点也不。

[oʊ] [wʌt] [fʌn] !
O **what** **fun** **!**
哦 什么 乐趣 !

哦，真有趣!

[bæk] [ðeɪ] [rʌn] ,
Back **they** **run** **,**
后退 他们 跑步 ,

他们跑了回去，

[ʌp] [ðə; ði] [hɪl] ,
Up **the** **hill** **,**
向上 这 爬坡道 ,

上山，

[dʒæk][ænd; ənd][dʒɪl] .
Jack **and** **Jill** **.**
杰克 和 吉尔 .

杰克和吉尔。

['les(ə)n] [ˌeks 'el] .
LESSON **XL** **.**
课 XL .

第四十课。

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

[stɑːrt] [strɪŋ] [strɔːŋ] ['hɝː] [rɑː] -
start string strong hur rah '
开始 细绳 强的 呃 拉 -

开始强音！

[flai][traɪ] [haɪ] [kaɪt] [kaɪts]
fly try high kite kites
飞 尝试 高的 风筝 风筝

放飞高高的风筝

[kʌm] [ɑːn] , [bɔɪz] .
Come on , boys .
来 在 , 男孩们 .

加油，孩子们。

[let] [ˌjuː 'es][flai]['aʊər; ɑːr] [kaɪts] .
Let us fly our kites .
让 我们 飞 我们的 风筝 .

让我们放风筝吧。

[hə'rɑː] !
Hurrah !
欢呼 !

欢呼！

[ðæt] [wɪl] [biː; bi] [fʌn] .
that will be fun .
那 将要 是 乐趣 .

那一定很有趣。

[aɪ] [wɪl] [traɪ][maɪ] [nuː] [kaɪt] .
I will try my new kite .
我 将要 尝试 我的 新的 风筝 .

我要试试我的新风筝。

[hæv; həv][juː; jʊ][ə; eɪ] [strɔːŋ] [strɪŋ] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [nuː] [kaɪt] , [ned] ?
Have you a strong string with your new kite , Ned ?
有 你 一个 强的 细绳 和 你的 新的 风筝 , 内德 ?

内德，你的新风筝线结实吗?

[jes] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] [strɔːŋ] .
Yes , it is very strong .
是的 , 它 是 非常 强的 .

是的，它非常强。

[rɔi] [hæz; həz][ə; eɪ][kaɪt] .
Roy has a kite .
罗伊 有 一个 风筝 .

罗伊有一只风筝。

[haʊ] [haɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] !
How high it is !
如何 高的 它 是 !

好高啊！

[jes] , [ned] , [bʌt; bət][maɪ][kaɪt] [wɪl] [flai][æz; əz] [haɪ] [æz; əz][hɪz; ɪz] .
Yes , Ned , but my kite will fly as high as his .
是的 , 内德 , 但 我的 风筝 将要 飞 作为 高的 作为 他的 .

是的，内德，但我的风筝也会飞得和他一样高。

[naʊ] [juː; jʊ][hoʊld][ˌaɪ ˈtiː] , [ænd; ənd][aɪ] [wɪl] [rʌn][tuː; tə] [gɪv] [ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ][stɑːrt] .

Now	**you**	**hold**	**it**	**,**	**and**	**I**	**will**	**run**	**to**	**give**	**it**	**a**	**start**	**.**
现在	你	抓住	它	,	和	我	将要	跑步	到	给	它	一个	开始	.

现在你拿着它，我去跑去启动它。

['les(ə)n] ['ɛks'ɛl'aɪ] .

LESSON	**XLI**	**.**
课	xli	.

第四十一课。

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	**WORDS**	**.**
新的	字	.

新词。

[hɪm; ɪm][held][wɔːrm] [meɪk] [koʊld]

him	**held**	**warm**	**make**	**cold**
他	握住	温暖的	制作	寒冷的

他被抱得暖暖的，却又冷冰冰的。

[dʌz] [noʊz]

does	**nose**
做	鼻子

鼻子

[aɪz] [froʊz]

eyes	**froze**
眼睛	冻住了

眼睛僵住了

[rɔi] , [dɪd][juː; jʊ] [meɪk] [ðæt] [snoʊ] [mæn] ?

Roy	**,**	**did**	**you**	**make**	**that**	**snow**	**man**	**?**
罗伊	,	做过	你	制作	那	雪	男人	?

罗伊，那个雪人是你堆的吗?

[jes] .

Yes	**.**
是的	.

是的。

[dʌz] [hiː; hi][nɑːt] [lʊk] ['fʌni] ?

Does	**he**	**not**	**look**	**funny**	**?**
做	他	不是	看	有趣的	?

他看起来是不是很滑稽?

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] ['fʌni] [mæn] , [rɔi] .

He	**is**	**a**	**funny**	**man**	**,**	**Roy**	**.**
他	是	一个	有趣的	男人	,	罗伊	.

罗伊是个很有趣的人。

[wʌt] [ə; eɪ][bɪg][noʊz][hiː; hi][hæz; həz] , [ænd; ənd][bɪg] [aɪz] [tuː] !

What	**a**	**big**	**nose**	**he**	**has**	**,**	**and**	**big**	**eyes**	**too**	**!**
什么	一个	大的	鼻子	他	有	,	和	大的	眼睛	也	!

他的鼻子好大，眼睛也好大!

[wɪl] [hiː; hi][nɑːt][fɔːl] [daʊn] ?

Will	**he**	**not**	**fall**	**down**	**?**
将要	他	不是	落下	向下	?

他不会摔倒吗?

[noʊ] , [aɪ][pʊt][sʌm; səm]['wɔːtər][ɑːn][hɪm; ɪm] .

No	**,**	**I**	**put**	**some**	**water**	**on**	**him**	**.**
不	,	我	放	一些	水	在	他	.

不，我给他泼了点水。

[ðə; ði]['wɔ:tər][froʊz] , [ænd; ənd][ðæt] [held][ðə; ði] [snoʊ] .

The	**water**	**froze**	**,**	**and**	**that**	**held**	**the**	**snow**	**.**
这	水	冻住了	,	和	那	握住	这	雪	.

水结冰了，冰层就把雪封住了。

[ɑ:r; ər][ju:; jʊ][nɑ:t]['veri][koʊld] , [rɔi] ?

Are	**you**	**not**	**very**	**cold**	**,**	**Roy**	**?**
是	你	不是	非常	寒冷的	,	罗伊	?

罗伊，你不觉得冷吗?

[jes] , [kʌm] , [let][ju: 'es][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [rʌn] , [ænd; ənd][ðæt] [wɪl] [meɪk] [ju: 'es][wɔ:rm] .

Yes	**,**	**come**	**,**	**let**	**us**	**have**	**a**	**good**	**run**	**,**	**and**	**that**	**will**	**make**	**us**	**warm**	**.**
是的	,	来	,	让	我们	有	一个	好的	跑步	,	和	那	将要	制作	我们	温暖的	.

来吧，我们好好跑一跑，这样就能暖和起来了。

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ] .

LESSON	**XLII**	**.**
课	xlii	.

第四十二课

['ri:dɪŋ] [rɪ'vju:] .

READING	**REVIEW**	**.**
阅读	审查	.

阅读评论。

[hə'rɑ:] , [bɔɪz] !

Hurrah	**,**	**boys**	**!**
欢呼	,	男孩们	!

好样的，小伙子们!

[klɪr] [ðə; ði] [træk] !

Clear	**the**	**track**	**!**
清除	这	追踪	!

清空赛道!

[hɪr] [kʌm] [dʒæk][ænd; ənd][dʒɪl][ɑ:n][ə; eɪ] [red] [sled] .

Here	**come**	**Jack**	**and**	**Jill**	**on**	**a**	**red**	**sled**	**.**
这里	来	杰克	和	吉尔	在	一个	红色的	雪橇	.

杰克和吉尔坐着红色雪橇来了。

[lʊk] , [rɔi] !

Look	**,**	**Roy**	**!**
看	,	罗伊	!

看，罗伊!

[si:] [dʒæk] [stɪr] [ðə; ði][sled] [daʊn] [ðə; ði] [hɪl] .

See	**Jack**	**steer**	**the**	**sled**	**down**	**the**	**hill**	**.**
看	杰克	转向	这	雪橇	向下	这	爬坡道	.

看杰克如何驾驶雪橇滑下山坡。

[dʒɪl][ɪz][baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] .

Jill	**is**	**by**	**his**	**side**	**.**
吉尔	是	经过	他的	边	.

吉尔在他身边。

[dʌz] [dʒɪl] [fɪr] [ðə; ði][fæst][raɪd] ?

Does	**Jill**	**fear**	**the**	**fast**	**ride**	**?**
做	吉尔	害怕	这	快速地	骑	?

吉尔害怕高速行驶吗?

[noʊ] , [ned] , [nɑ:t][æt; ət][ɔ:l] .

No	**,**	**Ned**	**,**	**not**	**at**	**all**	**.**
不	,	内德	,	不是	在	全部	.

不，内德，完全不是。

[dʒæk] [wɪl] [nɑːt][let][hɜːr; hər][fɔːl] .

Jack	**will**	**not**	**let**	**her**	**fall**	**.**
杰克	将要	不是	让	她	落下	.

杰克不会让她摔倒的。

[rɔi] , [dɪd][juː; jʊ] [seɪ] [juː; jʊ] [meɪd] [ðæt] [snoʊ] [mæn] ?

Roy	**,**	**did**	**you**	**say**	**you**	**made**	**that**	**snow**	**man**	**?**
罗伊	,	做过	你	说	你	制成	那	雪	男人	?

罗伊，你说你堆了那个雪人?

[jes] , [aɪ] [meɪd] [hɪm; ɪm] .

Yes	**,**	**I**	**made**	**him**	**.**
是的	,	我	制成	他	.

是的，是我造的他。

[wʌt] [ə; eɪ] ['fʌni] [noʊz][hiː; hi][hæz; həz] !

What	**a**	**funny**	**nose**	**he**	**has**	**!**
什么	一个	有趣的	鼻子	他	有	!

他的鼻子真滑稽!

[wʌt] [bɪg] [aɪz] !

What	**big**	**eyes**	**!**
什么	大的	眼睛	!

好大的眼睛!

[wɪl] [hiː; hi][fɔːl] [daʊn] , [rɔi] ?

Will	**he**	**fall**	**down**	**,**	**Roy**	**?**
将要	他	落下	向下	,	罗伊	?

罗伊，他会摔倒吗?

[noʊ] , [hiː; hi] [wɪl] [nɑːt][fɔːl] .

No	**,**	**he**	**will**	**not**	**fall**	**.**
不	,	他	将要	不是	落下	.

不，他不会倒下。

[aɪ][pʊt][sʌm; səm]['wɔːtər][ɑːn][hɪm; ɪm] .

I	**put**	**some**	**water**	**on**	**him**	**.**
我	放	一些	水	在	他	.

我给他泼了些水。

[ðə; ði]['wɔːtər][froʊz] , [ænd; ənd] [ðæt] [held][ðə; ði] [snoʊ] .

The	**water**	**froze**	**,**	**and**	**that**	**held**	**the**	**snow**	**.**
这	水	冻住了	,	和	那	握住	这	雪	.

水结冰了，冰层就把雪封住了。

[let] [ˌem 'iː] [meɪk] [wʌn] , [rɔi] .

Let	**me**	**make**	**one**	**,**	**Roy**	**.**
让	我	制作	一	,	罗伊	.

让我做一个，罗伊。

[oʊ][noʊ] !

O	**no**	**!**
哦	不	!

哦，不!

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tuː] [koʊld] .

it	**is**	**too**	**cold**	**.**
它	是	也	寒冷的	.

太冷了。

[let] [ˌjuː 'es][goʊ][ɪn][ænd; ənd][get][wɔːrm] .

Let	**us**	**go**	**in**	**and**	**get**	**warm**	**.**
让	我们	去	在	和	得到	温暖的	.

我们进去暖和一下吧。

[wel] , [wiː; wi] [wɪl] [stɑːrt] [naʊ] .
Well , we will start now .
出色地 , 我们 将要 开始 现在 .

好，我们现在就开始。

[kʌm] [ɪn][ænd; ənd] [siː] [maɪ]['lɪt(ə)l] ['pʌpiz] .
Come in and see my little puppies .
来 在 和 看 我的 小的 小狗 .

进来看看我的小狗们吧。

[hɪr] [ðeɪ] [ɑːr; ər] , [ænd; ənd] [hɪr] [ɪz]['faɪdoʊ] [tuː] .
Here they are , and here is Fido too .
这里 他们 是 , 和 这里 是 菲多 也 .

它们都在这里，菲多也在这里。

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['prɪti] ?
Do you think they are pretty ?
做 你 思考 他们 是 漂亮的 ?

你觉得她们漂亮吗?

[jes] , [aɪ][duː] .
Yes , I do .
是的 , 我 做 .

是的，我愿意。

[siː] [ðem; ðəm] [pleɪ] [wɪð; wɪθ] [iːtʃ] ['ʌðər] .
See them play with each other .
看 他们 玩 和 每个 其他 .

看他们一起玩耍。

[ðeɪ] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] [fʊl] [ʌv; əv][fʌn] .
They seem to be full of fun .
他们 似乎 到 是 满的 的 乐趣 .

他们看起来都很有趣。

[ɪz] [ðɪs] [jʊr; jər][kaɪt] , [rɔi] ?
Is this your kite , Roy ?
是 这 你的 风筝 , 罗伊 ?

罗伊，这是你的风筝吗?

[jes] , [aɪ][hæv; həv] [tuː] [kaɪts] .
Yes , I have two kites .
是的 , 我 有 二 风筝 .

是的，我有两个风筝。

[siː] [wʌt] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [strɪŋ] [ðɪs] [wʌn][hæz; həz] .
See what a strong string this one has .
看 什么 一个 强的 细绳 这 一 有 .

你看这根绳子多结实啊。

[duː][juː; jʊ][laɪk][tuː; tə][flai][kaɪts] ?
Do you like to fly kites ?
做 你 喜欢 到 飞 风筝 ?

你喜欢放风筝吗?

[jes] , [ænd; ənd] ['prɪti] [suːn] [aɪ] [wɪl] [traɪ][maɪ] [nuː] [wʌn] .
Yes , and pretty soon I will try my new one .
是的 , 和 漂亮的 很快 我 将要 尝试 我的 新的 一 .

是的，我很快就会试用我的新手机。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [flai] ['veri] [haɪ] .
It will fly very high .
它 将要 飞 非常 高的 .

它会飞得很高。

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ'aɪ] .
LESSON XLIII .
课 四十三 .

第四十三课

['spelɪŋ] [rɪ'vjuː] .
SPELLING REVIEW .
拼写 审查 .

拼写复习。

- - trăc□k frōze□
flȳ hěld trăc□k frōze□
- - trăc□k frōze□

flírld trăc□k frōze□

- ϵōld sīde□ -
trȳ ϵōld sīde□ strĭng
- ϵōld sīde□ -

trȳ ϵōld sīde□ strĭng

sāy□ e□ȳe□ş Jĭll□ kīte□s
sāy□ e□ȳe□ş Jĭll□ kīte□s
sāy□ e□ȳe□ş Jĭll□ kīte□s

□□ e□şe□ş Jĭll□ kīte□s

- (-) Jăc□k -
rĕd (īz) Jăc□k stärt
- (-) Jăc□k -

rĕd (īz) Jăc□k stärt

ạll□ hīg□h□ stēe□r -
ạll□ hīg□h□ stēe□r strŏng
ạll□ hīg□h□ stēe□r -

ạll□ hīg□h□ stēe□r strŏng

- (-) fạll□ sēe□m
hĭm (hī) fạll□ sēe□m
- (-) fạll□ sēe□m

hĭm (hī) fạll□ sēe□m

dȯe□ş kīte□ ϵlēa□r -
dȯe□ş kīte□ ϵlēa□r ȯŧh'ĕr
dȯe□ş kīte□ ϵlēa□r -

dşe□ş kīte□ ϵlēa□r şth'ĕr

(-) fụll□ - (-)
(dŭz) fụll□ Fī'dō (ŭŧh'ĕr)
(-) fụll□ - (-)

(dŭz) fụll□ Fī'dō (ŭth'ĕr)

nōşe□ ēa□ch wạrm -
nōşe□ ēa□ch wạrm thĭnk
nōşe□ ēa□ch wạrm -

noşe□ ēa□ch wạrm thĭnk

māke□ fēa□r - - räh□ -
māke□ fēa□r pŭp'pĭe□ş hụr räh□ '
māke□ fēa□r - - räh□ -

māke□ fēa□r pŭp'pĭe□ş hụr räh□'

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT EXERCISE .
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'aɪ'viː] .

LESSON	**XLIV**	**.**
课	xliv	.

第四十四课

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	**WORDS**	**.**
新的	字	.

新词。

[siːk] [ðen] [stænd] [sed]

seek	**then**	**stand**	**said**
寻找	然后	站立	说

然后寻找并站着说

[ʃʌt] [ʃæl; ʃəl][hɪd] [waɪl] [huː]

shut	**shall**	**hid**	**while**	**who**
关闭	将	隐藏	尽管	WHO

关闭时应隐藏，而谁

[kʌm] ， [bɔɪz] ， [wʌt] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][duː] ?

Come	**,**	**boys**	**,**	**what**	**shall**	**we**	**do**	**?**
来	，	男孩们	，	什么	将	我们	做	?

来吧，孩子们，我们该怎么办?

[let] [jʊ: 'es] [pleɪ] [haɪd][ænd; ənd] [siːk] .

Let	**us**	**play**	**hide**	**and**	**seek**	**.**
让	我们	玩	隐藏	和	寻找	.

我们来玩捉迷藏吧。

[oʊ] [jes] !

O	**yes**	**!**
哦	是的	!

哦，是的!

[ðæt] [wɪl] [biː; bi] [fʌn] [fɔːr; fər] [ɔːl] [ʌv; əv] [jʊ: 'es] .

that	**will**	**be**	**fun**	**for**	**all**	**of**	**us**	**.**
那	将要	是	乐趣	为了	全部	的	我们	.

那对我们所有人来说都会很有趣。

[huː] [wɪl] [ʃʌt] [hɪz; ɪz] [aɪz] ?

Who	**will**	**shut**	**his**	**eyes**	**?**
WHO	将要	关闭	他的	眼睛	?

谁来为他合上双眼?

[ned] ， [wɪl] [juː; jʊ] ?

Ned	**,**	**will**	**you**	**?**
内德	，	将要	你	?

内德，你愿意吗?

[jes] , [aɪ] [wɪl] [ʃʌt] [maɪ] [aɪz] [waɪl] [juː; jʊ] [ɔːl] [goʊ] [ænd; ənd] [haɪd] .

Yes	**,**	**I**	**will**	**shut**	**my**	**eyes**	**while**	**you**	**all**	**go**	**and**	**hide**	**.**
是的	，	我	将要	关闭	我的	眼睛	尽管	你	全部	去	和	隐藏	.

是的，我会闭上眼睛，你们都去躲起来。

[wel] ， [ned] , [juː; jʊ] [stænd] [baɪ] [ðæt] [triː] .

Well	**,**	**Ned**	**,**	**you**	**stand**	**by**	**that**	**tree**	**.**
出色地	，	内德	，	你	站立	经过	那	树	.

好了，内德，你就站在那棵树旁边。

[ðen] [ned] [ʃʌt] [hɪz; ɪz] [aɪz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [bɔɪz] [ræn] [ɔːf] [tuː; tə] [haɪd] .

Then	**Ned**	**shut**	**his**	**eyes**	**and**	**the**	**boys**	**ran**	**off**	**to**	**hide**	**.**
然后	内德	关闭	他的	眼睛	和	这	男孩们	跑	离开	到	隐藏	.

然后内德闭上了眼睛，男孩们跑去躲藏了。

['prɪti] [suːn] [ned] [sed] , " [bɔɪz] , [ɑːr; ər][juː; jʊ][ɔːl][hɪd] ?

Pretty	**soon**	**Ned**	**said**	**,**	**"**	**Boys**	**,**	**are**	**you**	**all**	**hid**	**?**
漂亮的	很快	内德	说	,	"	男孩们	,	是	你	全部	隐藏	?

很快，内德说道："孩子们，你们都藏好了吗？"

[jes] ?

Yes	**?**
是的	?

是的?

[wel] , [hɪr] [aɪ][goʊ] .

Well	**,**	**here**	**I**	**go**	**.**
出色地	,	这里	我	去	.

好了，我开始了。

[wʌn] , [tuː] , [θriː] , [lʊk] [aʊt][fɔːr; fər][ˌem ˈiː] .

One	**,**	**two**	**,**	**three**	**,**	**look**	**out**	**for**	**me**	**.**
一	,	二	,	三	,	看	出去	为了	我	.

一、二、三，照顾我。

" ['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'viː] .

"	**LESSON**	**XLV**	**.**
"	课	xlv	.

"第四十五课。

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	**WORDS**	**.**
新的	字	.

新词。

[fræŋk] [fred] [mʌst; məst] [blæk] [faɪnd]

Frank	**Fred**	**must**	**black**	**find**
坦率	弗雷德	必须	黑色的	寻找

弗兰克·弗雷德必须找到黑色

[bɑːrn][kæp]

barn	**cap**
谷仓	帽

谷仓盖

[hɑː][spaɪ]

ha	**spy**
哈	间谍

哈间谍

[ðə; ði] [bɔɪz] [ɑːr; ər][ɔːl][hɪd] .

The	**boys**	**are**	**all**	**hid**	**.**
这	男孩们	是	全部	隐藏	.

男孩们都躲起来了。

[naʊ] [aɪ][mʌst; məst][traɪ][tuː; tə][faɪnd][ðem; ðəm] .

Now	**I**	**must**	**try**	**to**	**find**	**them**	**.**
现在	我	必须	尝试	到	寻找	他们	.

现在我必须想办法找到他们。

[hɑː] !

Ha	**!**
哈	!

哈!

[aɪ][spaɪ][juː; jʊ] , [fred] .

I	**spy**	**you**	**,**	**Fred**	**.**
我	间谍	你	,	弗雷德	.

我看到你了，弗雷德。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn][ðæt][bɑːks] .

You	**are**	**in**	**that**	**box**	**.**
你	是	在	那	盒子	.

你被困在那个盒子里。

[aɪ][spaɪ][juː; jʊ] , [rɔi] .

I	**spy**	**you**	**,**	**Roy**	**.**
我	间谍	你	,	罗伊	.

我看到你了，罗伊。

[juː; jʊ][ɑːr; ər]['ʌndər][ðə; ði][heɪ] .

You	**are**	**under**	**the**	**hay**	**.**
你	是	在下面	这	干草	.

你被埋在干草堆下面了。

[aɪ][kæn; kən][nɑːt][faɪnd][fræŋk] .

I	**can**	**not**	**find**	**Frank**	**.**
我	能	不是	寻找	坦率	.

我找不到弗兰克。

[oʊ][ðer; ðər][hiː; hi][ɪz] !

O	**there**	**he**	**is**	**!**
哦	那里	他	是	!

哦，他来了！

[aɪ][spaɪ][juː; jʊ] , [fræŋk] .

I	**spy**	**you**	**,**	**Frank**	**.**
我	间谍	你	,	坦率	.

我看到你了，弗兰克。

[kʌm] [aʊt][ʌv; əv][ðæt][bɑːrn] .

Come	**out**	**of**	**that**	**barn**	**.**
来	出去	的	那	谷仓	.

从谷仓里出来。

[aɪ] [siː] [jʊr; jər] [blæk] [kæp] .

I	**see**	**your**	**black**	**cap**	**.**
我	看	你的	黑色的	帽	.

我看到你的黑色帽子了。

[fred] , [juː; jʊ][mʌst; məst] [ʃʌt] [jʊr; jər] [aɪz] [naʊ] , [ænd; ənd][stænd][baɪ][ðə; ði] [triː] [waɪl] [wiː; wi][haɪd] .

Fred	**,**	**you**	**must**	**shut**	**your**	**eyes**	**now**	**,**	**and**	**stand**	**by**	**the**	**tree**	**while**	**we**	**hide**	**.**
弗雷德	,	你	必须	关闭	你的	眼睛	现在	,	和	站立	经过	这	树	尽管	我们	隐藏	.

弗雷德，你现在必须闭上眼睛，站在树旁，我们躲起来。

[aɪ] [wɪl] , [bɔɪz] .

I	**will**	**,**	**boys**	**.**
我	将要	,	男孩们	.

我会的，孩子们。

[juː; jʊ][goʊ][ænd; ənd][haɪd] .

You	**go**	**and**	**hide**	**.**
你	去	和	隐藏	.

你快躲起来。

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'viː'aɪ]

LESSON	**XLVI**
课	xlvi

第四十六课

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	**WORDS**	**.**
新的	字	.

新词。

[soʊ] [bæθ] [sɪk] [pliːz]
so **bath** **sick** **please**
所以 洗澡 生病的 请

所以，请洗澡生病

[tʌb] [ræp] [ʃɔːl] -
tub **wrap** **shawl** **sis'ter**
浴缸 裹 披肩 -

浴袍披肩姐妹

[naʊ] , [ned] , [pliːz] [duː][nɑːt][pʊt][maɪ] ['kɪti] ['ɪntuː][ðə; ði] [bæθ] [tʌb] .
Now **,** **Ned** **,** **please** **do** **not** **put** **my** **kitty** **into** **the** **bath** **tub** **.**
现在 , 内德 , 请 做 不是 放 我的 猫咪 进入 这 洗澡 浴缸 .

内德，请不要把我的小猫放进浴缸里。

[jes] , ['sɪstər] , [aɪ][mʌst; məst] [gɪv] [hɜːr; hər][ə; eɪ] [bæθ] .
Yes **,** **sister** **,** **I** **must** **give** **her** **a** **bath** **.**
是的 , 姐姐 , 我 必须 给 她 一个 洗澡 .

是的，姐姐，我得给她洗澡。

[hɪr] [ɪz][ðə; ði] [bæθ] [tʌb] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm] [naɪs] [wɔːrm] ['wɔːtər] .
Here **is** **the** **bath** **tub** **with** **some** **nice** **warm** **water** **.**
这里 是 这 洗澡 浴缸 和 一些 好的 温暖的 水 .

这是浴缸，里面有一些温水。

[bʌt; bət] , [ned] , ['kɪti] [wɪl] [get] [sɪk] [ɪf] [juː; jʊ] [pʊt] [hɜːr; hər]['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər] .
But **,** **Ned** **,** **kitty** **will** **get** **sick** **if** **you** **put** **her** **into** **the** **water** **.**
但 , 内德 , 猫咪 将要 得到 生病的如果 你 放 她 进入 这 水 .

但是，内德，如果你把小猫放进水里，它会生病的。

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [teɪk] [koʊld] .
She **will** **take** **cold** **.**
她 将要 拿 寒冷的 .

她会感冒的。

[noʊ] , [aɪ] [wɪl] [ræp] [hɜːr; hər] [wel] [ɪn][ðə; ði][bɪg] [ʃɔːl] , [ænd; ənd] [ðen] [ʃiː; ʃi][kæn; kən][nɑːt] [teɪk] [koʊld]
No **,** **I** **will** **wrap** **her** **well** **in** **the** **big** **shawl** **,** **and** **then** **she** **can** **not** **take** **cold**
不 , 我 将要 裹 她 出色地 在 这 大的 披肩 , 和 然后 她 能 不是 拿 寒冷的
.
:
.

不，我会用大披肩把她裹好，这样她就不会着凉了。

[soʊ] [ned] [geɪv] ['kɪti] [ə; eɪ] [bæθ] , [ænd; ənd] [ðen] [pʊt] [hɜːr; hər]['ɪntuː][ðə; ði] [naɪs] [wɔːrm] [ʃɔːl] .
So **Ned** **gave** **kitty** **a** **bath** **,** **and** **then** **put** **her** **into** **the** **nice** **warm** **shawl** **.**
所以 内德 给予 猫咪 一个 洗澡 , 和 然后 放 她 进入 这 好的 温暖的 披肩 .

于是内德给小猫洗了个澡，然后给她披上了温暖舒适的披肩。

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'viː'aɪ'aɪ] .
LESSON **XLVII** **.**
课 xlvii .

第四十七课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW **WORDS** **.**
新的 字 .

新词。

[pæs] - [wɪp] [kiːp]
pass **po'ny** **whip** **keep**
经过 - 鞭 保持

传递小鞭子

- [juːz] - [ðæn; ðən] [jɔːrz]
fast'er use go'ing than yours
- 使用 - 比 你的

比你的用得更快

[hoʊld][ɑːn] , [fræŋk] , [juː; jʊ][ɑːr; ər]['goʊɪŋ] [tuː] [fæst] .
Hold on , Frank , you are going too fast .
抓住 在 , 坦率 , 你 是 去 也 快速地 .

等等，弗兰克，你开得太快了。

[aɪ][kæn; kən][nɑːt] [kiːp] [ʌp][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
I can not keep up with you .
我 能 不是 保持 向上 和 你 .

我跟不上你的节奏。

[juːz][jʊr; jər] [wɪp] , [fred] , [ænd; ənd] [meɪk] [jʊr; jər]['poʊni][goʊ]['fæstər] .
Use your whip , Fred , and make your pony go faster .
使用 你的 鞭 , 弗雷德 , 和 制作 你的 小马 去 快点 .

弗雷德，用你的鞭子，让你的小马跑得更快。

[kʌm] [ʌp][tuː; tə][ˌem ˈiː][ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [reɪs] .
Come up to me and we will have a race .
来 向上 到 我 和 我们 将要 有 一个 种族 .

你过来和我赛跑。

[wel] , [hɪr] [wiː; wi][goʊ] .
Well , here we go .
出色地 , 这里 我们 去 .

好了，开始了。

[həˈrɑː] , [həˈrɑː] !
Hurrah , hurrah !
欢呼 , 欢呼 !

万岁！万岁！

[goʊ][ɑːn] , ['poʊni] , [æz; əz][fæst][æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] , [ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] [kætʃ] [fræŋk] .
Go on , pony , as fast as you can , and we will catch Frank .
去 在 , 小马 , 作为 快速地 作为 你 能 , 和 我们 将要 抓住 坦率 .

快点，小马，尽你所能地跑，我们就能抓住弗兰克了。

[wiː; wi][ɑːr; ər]['goʊɪŋ]['fæstər] [naʊ] , [fræŋk] , [ænd; ənd] [wɪl] [pæs] [juː; jʊ][ɪn][ðə; ði] [reɪs] .
We are going faster now , Frank , and will pass you in the race .
我们 是 去 快点 现在 , 坦率 , 和 将要 经过 你 在 这 种族 .

弗兰克，我们现在速度更快了，会在比赛中超过你。

[noʊ] , [fred] , [juː; jʊ][kæn; kən][nɑːt] [pæs] [ˌem ˈiː] , [fɔːr; fər][maɪ]['poʊni][kæn; kən] [rʌn] ['fæstər][ðæn; ðən]
No , Fred , you can not pass me , for my pony can run faster than
不 , 弗雷德 , 你 能 不是 经过 我 , 为了 我的 小马 能 跑步 快点 比
[jɔːrz] .
yours .
你的 .

不，弗雷德，你不能超过我，因为我的小马比你的跑得快。

[wel] , [wiː; wi] [wɪl] [siː] [ɪf] [hiː; hi][kæn; kən] .
Well , we will see if he can .
出色地 , 我们 将要 看 如果 他 能 .

我们拭目以待。

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'viː'aɪ'aɪ'aɪ] .
LESSON XLVIII .
课 xlviii .

第四十八课

['riːdɪŋ] [rɪ'vjuː] .
READING REVIEW .
阅读 审查 .

阅读评论。

[huː] [sed] [pleɪ] [haɪd][ænd; ənd] [siːk] ?
Who said play hide and seek ?
WHO 说 玩 隐藏 和 寻找 ?

谁说要玩捉迷藏?

[aɪ][dɪd] , [fræŋk] .
I did , Frank .
我 做过 , 坦率 .

是的，弗兰克。

[wel] , [ʃʌt] [jʊr; jər] [aɪz] , [ned] , [waɪl] [wiː; wi][goʊ][ænd; ənd][haɪd] .
Well , shut your eyes , Ned , while we go and hide .
出色地 , 关闭 你的 眼睛 , 内德 , 尽管 我们 去 和 隐藏 .

好了，内德，你闭上眼睛，我们去躲起来。

[ʃæl; ʃəl][aɪ][stænd][baɪ] [ðɪs] [triː] , [bɔɪz] ?
Shall I stand by this tree , boys ?
将 我 站立 经过 这 树 , 男孩们 ?

孩子们，我该站在这棵树旁吗?

[jes] , [wiː; wi] [wɪl] [haɪd] , [ænd; ənd] [ðen] [juː; jʊ][mʌst; məst][traɪ][tuː; tə][faɪnd][juː 'es] .
Yes , we will hide , and then you must try to find us .
是的 , 我们 将要 隐藏 , 和 然后 你 必须 尝试 到 寻找 我们 .

是的，我们会躲起来，然后你们就得想办法找到我们。

[wel] , [goʊ][ænd; ənd][haɪd] .
Well , go and hide .
出色地 , 去 和 隐藏 .

那你快躲起来吧。

[wʌn] , [tuː] , [θriː] , [fɔːr] , [faɪv] , [sɪks] - - [lʊk] [aʊt][fɔːr; fər][ˌem 'iː] , [bɔɪz] .
One , two , three , four , five , six - - look out for me , boys .
一 , 二 , 三 , 四 , 五 , 六 - - 看 出去 为了 我 , 男孩们 .

一、二、三、四、五、六——孩子们，照顾好我。

[hɪr] [aɪ] [kʌm] .
Here I come .
这里 我 来 .

我来了。

[hɑː] !
Ha !
哈 !

哈!

[aɪ] [siː] [jʊr; jər] [blæk] [kæp] , [fræŋk] .
I see your black cap , Frank .
我 看 你的 黑色的 帽 , 坦率 .

我看到你戴着黑色帽子，弗兰克。

[kʌm] [aʊt][ʌv; əv] [ðæt] [bɑːrn] .
Come out of that barn .
来 出去 的 那 谷仓 .

从谷仓里出来。

[aɪ][spaɪ][juː; jʊ] , [rɔi] .
I spy you , Roy .
我 间谍 你 , 罗伊 .

我看到你了，罗伊。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][hɪd]['ʌndər][ðə; ði][heɪ] ; [ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][fred][ɪn][ðə; ði][bɑːks] .

You	**are**	**hid**	**under**	**the**	**hay**	**;**	**and**	**there**	**is**	**Fred**	**in**	**the**	**box**	**.**
你	是	隐藏	在下面	这	干草	;	和	那里	是	弗雷德	在	这	盒子	.

你藏在干草堆下；弗雷德在箱子里。

[naʊ] , [fræŋk] , [juː; jʊ] [ʃʌt] [jʊr; jər] [aɪz] .

Now	**,**	**Frank**	**,**	**you**	**shut**	**your**	**eyes**	**.**
现在	,	坦率	,	你	关闭	你的	眼睛	.

弗兰克，现在你闭上眼睛。

[noʊ] , [fred] , [ðer; ðər][ɪz][maɪ]['poʊni] , [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em]['goʊɪŋ][tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ][raɪd] .

No	**,**	**Fred**	**,**	**there**	**is**	**my**	**pony**	**,**	**and**	**I**	**am**	**going**	**to**	**take**	**a**	**ride**	**.**
不	,	弗雷德	,	那里	是	我的	小马	,	和	我	是	去	到	拿	一个	骑	.

不，弗雷德，那是我的小马，我要去骑一骑。

[wel] , [aɪ] [wɪl] [get][maɪ]['poʊni] , [ænd; ənd][raɪd] [tuː] .

Well	**,**	**I**	**will**	**get**	**my**	**pony**	**,**	**and**	**ride**	**too**	**.**
出色地	,	我	将要	得到	我的	小马	,	和	骑	也	.

好吧，我去牵我的小马，也骑上去。

[ʃæl; ʃəl][wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ] [reɪs] ?

Shall	**we**	**have**	**a**	**race**	**?**
将	我们	有	一个	种族	?

我们来赛跑吧?

[jes] , [bʌt; bət][maɪ]['poʊni][kæn; kən][rʌn]['fæstər][ðæn; ðən] [jɔːrz] .

Yes	**,**	**but**	**my**	**pony**	**can**	**run**	**faster**	**than**	**yours**	**.**
是的	,	但	我的	小马	能	跑步	快点	比	你的	.

是的，但是我的小马比你的跑得快。

[ɪf] [aɪ][juːz][maɪ] [wɪp] , [aɪ][kæn; kən] [kiːp] [ʌp][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] , [ænd; ənd][aɪ] [meɪ] [pæs] [juː; jʊ] .

If	**I**	**use**	**my**	**whip**	**,**	**I**	**can**	**keep**	**up**	**with**	**you**	**,**	**and**	**I**	**may**	**pass**	**you**	**.**
如果	我	使用	我的	鞭	,	我	能	保持	向上	和	你	,	和	我	可能	经过	你	.

如果我用鞭子，我可以跟上你，甚至可能超过你。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz][maɪ]['sɪstər] .

But	**there**	**is**	**my**	**sister**	**.**
但	那里	是	我的	姐姐	.

但我还有妹妹。

[aɪ][mʌst; məst][goʊ][ænd; ənd] [siː] [hɜːr; hər] .

I	**must**	**go**	**and**	**see**	**her**	**.**
我	必须	去	和	看	她	.

我必须去看看她。

[wʌt] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] , ['sɪstər] ?

What	**is**	**it**	**,**	**sister**	**?**
什么	是	它	,	姐姐	?

什么事，姐姐?

[pliːz] [pʊt] [ðɪs] [ʃɔːl] ['oʊvər][ˌem 'iː] , [fred] .

Please	**put**	**this**	**shawl**	**over**	**me**	**,**	**Fred**	**.**
请	放	这	披肩	超过	我	,	弗雷德	.

弗雷德，请把这条披肩披在我身上。

[ræp] [ˌem 'iː][ʌp] [wel] , [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['prɪti] [koʊld] .

Wrap	**me**	**up**	**well**	**,**	**for**	**it**	**is**	**pretty**	**cold**	**.**
裹	我	向上	出色地	,	为了	它	是	漂亮的	寒冷的	.

给我穿暖和点，外面很冷。

[soʊ] ['kɪti] [dɪd][nɑːt][get] [sɪk] , [dɪd][ʃiː; ʃi] , ['sɪstər] ?

So	**kitty**	**did**	**not**	**get**	**sick**	**,**	**did**	**she**	**,**	**sister**	**?**
所以	猫咪	做过	不是	得到	生病的	,	做过	她	,	姐姐	?

所以小猫咪没有生病，对吧，姐姐?

[oʊ][noʊ] !
O no !
哦 不 !

哦，不！

['kɪti] [ɪz] [wel] , [bʌt; bət][ʃi:; ʃi] [dʌz] [nɑ:t][laɪk][ðə; ði] [bæθ] [tʌb] , [fred] .
kitty is well , but she does not like the bath tub , Fred .
猫咪 是 出色地 , 但 她 做 不是 喜欢 这 洗澡 浴缸 , 弗雷德 .

小猫咪很好，但是她不喜欢浴缸，弗雷德。

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'aɪ'ɛks] .
LESSON XLIX .
课 xlix .

第四十九课。

['spelɪŋ] [rɪ'vju:] .
SPELLING REVIEW .
拼写 审查 .

拼写复习。

- sĭc□k - y□o□ūrş
sō sĭc□k bärn y□o□ūrş
- sĭc□k - y□o□ūrş

so sĭc□k bärn y□o□ūrş

- - kēe□p -
hä fīnd kēe□p pō'nў
- - kēe□p -

hä fīnd kēe□p pō'nў

- pȧss□ shăll□
hĭd pȧss□ shăll□
- pȧss□ shăll□

hĭd pȧss□ shăll□

whīle□
whīle□
whīle□

□□

ūşe□ w□họ - shąw□l
ūşe□ w□họ Frĕd shąw□l
ūşe□ w□họ - shąw□l

ūşe□ w□họ Fred shąw□l

- sēe□k - -
tŭb sēe□k whĭp sĭs'tĕr
- sēe□k - -

tŭb sēe□k whĭp sĭs'tĕr

- - w□răp plēa□şe□
spў ŧhĕn w□răp plēa□şe□
- - w□răp plēa□şe□

spş thĕn w□răp plēa□şe□

ϵăp - - -
ϵăp shŭt mŭst ḡō'ĭng
ϵăp - - -

ϵăp shŭt mŭst ḡō'ĭng

[sed] - - -
said ŧhăn stănd fȧst'ĕr
说 - - -

ŧhăn stănd fȧst'ĕr 说

(-) - blăc□k -
(sĕd) bȧth blăc□k Frăn̰k
(-) - blăc□k -

(sĕd) bşth blăc□k Frăn̰k

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT EXERCISE .
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [el] .
LESSON L .
课 L .

L课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

[ber] [legz] [pɔːz] [ə; eɪ][freɪd] -
bear legs paws a fraid '
熊 腿 爪子 一个 害怕 -

熊腿爪子害怕

[stɪk] [haɪnd][hoʊldz][stændz]
stick hind holds stands
戳 后 持有 站立

棍子后部持有支架

[oʊ][fræŋk] , [lʊk] [æt; ət] [ðæt] [bɪg][dɔːg] !
O Frank , look at that big dog !
哦 坦率 , 看 在 那 大的 狗 !

哦，弗兰克，快看那条大狗!

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ][dɔːg] , [fred] .
It is not a dog , Fred .
它 是 不是 一个 狗 , 弗雷德 .

弗雷德，这不是狗。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [blæk] [ber] .
It is a black bear .
它 是 一个 黑色的 熊 .

这是一头黑熊。

[ɑːr; ər][juː; jʊ][nɑːt][ə'freɪd][ʌv; əv][hɪm; ɪm] , [fræŋk] ?
Are you not afraid of him , Frank ?
是 你 不是 害怕的 的 他 , 坦率 ?

弗兰克，你不怕他吗?

[noʊ] , [hiː; hi] [wɪl] [nɑːt][hɜːrt][ˌjuː 'es] .
No , he will not hurt us .
不 , 他 将要 不是 伤害 我们 .

不，他不会伤害我们。

[duː][juː; jʊ][nɑːt] [siː] [ðə; ði][mæn] [fiːd] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm][hɪz; ɪz][hænd] ?
Do you not see the man feed him from his hand ?
做 你 不是 看 这 男人 喂养 他 从 他的 手 ?

你难道没看见那人亲手喂他吗?

[wʌt] [ə; eɪ] ['fʌni] [ber] !
What a funny bear !
什么 一个 有趣的 熊 !

这只熊真滑稽!

[siː] , [fræŋk] , [haʊ] [hiː; hi][stændz][ʌp][ɑːn][hɪz; ɪz][haɪnd][legz] , [ænd; ənd][hoʊldz][ðə; ði] [stɪk] [ɪn][hɪz; ɪz]

See	**,**	**Frank**	**,**	**how**	**he**	**stands**	**up**	**on**	**his**	**hind**	**legs**	**,**	**and**	**holds**	**the**	**stick**	**in**	**his**
看	,	坦率	,	如何	他	站立	向上	在	他的	后	腿	,	和	持有	这	戳	在	他的

[pɔːz] !

paws	**!**
爪子	!

瞧，弗兰克，他用后腿站了起来，用爪子抓住了棍子!

[ɪz][hiː; hi] [strɔːŋ] , [fræŋk] ?

Is	**he**	**strong**	**,**	**Frank**	**?**
是	他	强的	,	坦率	?

他力气大吗，弗兰克?

[jes] , [hiː; hi][ɪz] ['veri] [strɔːŋ] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz][fɜːr][koʊt][ɪz][wɔːrm] .

Yes	**,**	**he**	**is**	**very**	**strong**	**,**	**and**	**his**	**fur**	**coat**	**is**	**warm**	**.**
是的	,	他	是	非常	强的	,	和	他的	毛皮	外套	是	温暖的	.

是的，他力气很大，他的皮毛很暖和。

[wer] [dɪd][ðə; ði][mæn][get][hɪm; ɪm] , [fræŋk] ?

Where	**did**	**the**	**man**	**get**	**him**	**,**	**Frank**	**?**
在哪里	做过	这	男人	得到	他	,	坦率	?

弗兰克，那人是从哪儿弄来他的?

[aɪ][duː][nɑːt] [noʊ] .

I	**do**	**not**	**know**	**.**
我	做	不是	知道	.

我不知道。

[wiː; wi] [wɪl] [goʊ][ænd; ənd][æsk][hɪm; ɪm] .

We	**will**	**go**	**and**	**ask**	**him**	**.**
我们	将要	去	和	问	他	.

我们去问问他。

['les(ə)n] [liː] .

LESSON	**LI**	**.**
课	李	.

课程 LI。

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	**WORDS**	**.**
新的	字	.

新词。

[wɜːr; wər] [θɪŋz] [kɔːt] -

were	**things**	**caught**	**hunt'ing**
是	事物	捕捉	-

是狩猎时捕获的东西

[sɜːr] [dæns] [fel] [dɔːgz][kʌt]

sir	**dance**	**fell**	**dogs**	**cut**
先生	舞蹈	跌倒	狗	切

爵士跳舞，猎犬被砍

[haʊ] [duː][juː; jʊ][duː] , [sɜːr] ?

How	**do**	**you**	**do**	**,**	**sir**	**?**
如何	做	你	做	,	先生	?

您好，先生?

[haʊ] [duː][juː; jʊ][duː] , [bɔɪz] ?

How	**do**	**you**	**do**	**,**	**boys**	**?**
如何	做	你	做	,	男孩们	?

你们好，小伙子们?

[juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ][naɪs] [ber] [ðer; ðər] , [sɜːr] .

You	have	a	nice	bear	there	,	sir	.
你	有	一个	好的	熊	那里	,	先生	.

先生，您那儿的熊真不错。

[wiː; wi][laɪk][tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] [pleɪ] .

We	like	to	see	him	play	.
我们	喜欢	到	看	他	玩	.

我们喜欢看他比赛。

[wer] [dɪd][juː; jʊ][get][hɪm; ɪm] ?

Where	did	you	get	him	?
在哪里	做过	你	得到	他	?

你从哪里找到他的?

[aɪ][wʌz; wəz] ['hʌntɪŋ] [wɪð; wɪθ][maɪ][dɔːgz] , [ænd; ənd] [sɔː] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ber] [ʌp][ɪn][ə; eɪ] [triː] .

I	was	hunting	with	my	dogs	,	and	saw	a	little	bear	up	in	a	tree	.
我	曾是	打猎	和	我的	狗	,	和	锯	一个	小的	熊	向上	在	一个	树	.

我当时正带着我的猎犬打猎，看到一只小熊在树上。

[aɪ][kʌt][ðə; ði] [triː] [daʊn] , [ænd; ənd][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [fel] , [ðə; ði][dɔːgz][ænd; ənd][aɪ] [kɔːt] [hɪm; ɪm] .

I	cut	the	tree	down	,	and	as	soon	as	it	fell	,	the	dogs	and	I	caught	him	.
我	切	这	树	向下	,	和	作为	很快	作为	它	跌倒	,	这	狗	和	我	捕捉	他	.

我把树砍倒了，树一倒，我和狗就把他抓住了。

[wɜːr; wər][juː; jʊ][nɑːt][əˈfreɪd][ʌv; əv][hɪm; ɪm] ?

Were	you	not	afraid	of	him	?
是	你	不是	害怕的	的	他	?

你不怕他吗?

[oʊ][noʊ] !

O	no	!
哦	不	!

哦，不!

[hiː; hi][wʌz; wəz] [tuː] [smɔːl] [tuː; tə][hɜːrt][ˌem 'iː] [ðen] .

he	was	too	small	to	hurt	me	then	.
他	曾是	也	小的	到	伤害	我	然后	.

当时他个子太小，伤不了我。

[juː; jʊ][laɪk][tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] [pleɪ] , [duː][juː; jʊ] ?

You	like	to	see	him	play	,	do	you	?
你	喜欢	到	看	他	玩	,	做	你	?

你喜欢看他打球，是吗?

[jes] , [sɜːr] .

Yes	,	sir	.
是的	,	先生	.

是的，先生。

[wʌt] [kæn; kən][hiː; hi][duː] ?

What	can	he	do	?
什么	能	他	做	?

他能做什么?

[hiː; hi][kæn; kən][hoʊld][ə; eɪ] [stɪk] [ɪn][hɪz; ɪz] [pɔːz] , [dæns] ['veri] [wel] [ɑːn][hɪz; ɪz][haɪnd][legz] ,

He	can	hold	a	stick	in	his	paws	,	dance	very	well	on	his	hind	legs	,
他	能	抓住	一个	戳	在	他的	爪子	,	舞蹈	非常	出色地	在	他的	后	腿	,

他可以用爪子抓着棍子，用后腿站立跳舞跳得很好。

[ænd; ənd][duː] ['meni] ['ʌðər] ['fʌni] [θɪŋz] .

and	do	many	other	funny	things	.
和	做	许多	其他	有趣的	事物	.

还会做很多其他有趣的事情。

['les(ə)n] [liː] .

LESSON	LII	.
课	lii	.

第52课。

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	WORDS	.
新的	字	.

新词。

[froʊ] [lɔːŋ] - -

fro	long	mous'ie	run'ning
弗	长的	-	-

长久的老鼠奔跑

[ə; eɪ][goʊ] - [sɪlk] - -

a	go	'	silk	al'ways	com'ing
一个	去	-	丝绸	-	-

丝绸总是会到来

[taɪm] [gloʊ] spied1 .

time	glow	spied1	.
时间	辉光	spied1	.

时间之光窥视1。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['kɪti] , [hɜːr; hər][fɜːr][ɪz] [waɪt] [æz; əz] [snoʊ] .

I	have	a	little	kitty	,	Her	fur	is	white	as	snow	.
我	有	一个	小的	猫咪	,	她	毛皮	是	白色的	作为	雪	.

我有一只小猫咪，它的毛像雪一样白。

[ɪn][ðə; ði][bɑːrn][ʃiː; ʃi][laɪks][tuː; tə][pleɪ] , ['rʌnɪŋ] [tuː; tə][ænd; ənd][froʊ] . [ˌtuː'tuː] .

In	the	barn	she	likes	to	play	,	Running	to	and	fro	.	2	.
在	这	谷仓	她	点赞	到	玩	,	跑步	到	和	弗	.	2	.

她喜欢在谷仓里玩耍，来回奔跑。

[ɪn][ðə; ði][bɑːrn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['maʊsiː] , [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm][ə'goʊ] , [sɔː] [maɪ]['lɪt(ə)l] ['kɪti] ['kʌmɪŋ] ,

In	the	barn	a	little	mousie	,	A	long	time	ago	,	Saw	my	little	kitty	coming	,
在	这	谷仓	一个	小的	小老鼠	,	一个	长的	时间	前	,	锯	我的	小的	猫咪	未来	,

很久以前，谷仓里有只小老鼠，看见我的小猫咪走了过来。

['rʌnɪŋ] [tuː; tə][ænd; ənd][froʊ] . [θriː] .

Running	to	and	fro	.	3	.
跑步	到	和	弗	.	3	.

来回奔跑。3.

[tuː] [blæk] [aɪz] [hæz; həz]['lɪt(ə)l] ['kɪti] , [aɪz] [ðæt] ['ɔːlweɪz] [gloʊ] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][spaɪd][ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['maʊsiː] ,

Two	black	eyes	has	little	kitty	,	Eyes	that	always	glow	,	And	she	spied	the	little	mousie	,
二	黑色的	眼睛	有	小的	猫咪	,	眼睛	那	总是	辉光	,	和	她	间谍	这	小的	小老鼠	,

两只黑眼睛的小猫咪，眼睛总是闪闪发光，她发现了那只小老鼠。

['rʌnɪŋ] [tuː; tə][ænd; ənd][froʊ] . [fɔːr] .

Running	to	and	fro	.	4	.
跑步	到	和	弗	.	4	.

来回奔跑。4.

[fɔ:r] [sɔ:ft] [pɔ:z] [hæz; həz]['lɪt(ə)l] ['kɪti] , [sɔ:ft][æz; əz][sɪlk] , [aɪ] [noʊ] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [kɔ:t] [ðə; ði]

Four	soft	paws	has	little	kitty	,	Soft	as	silk	,	I	know	,	And	they	caught	the
四	柔软的	爪子	有	小的	猫咪	,	柔软的	作为	丝绸	,	我	知道	,	和	他们	捕捉	这

['lɪt(ə)l] ['maʊsi:] ,

little	mousie	,
小的	小老鼠	,

四只柔软的爪子，像丝绸般柔软，我知道，它们抓住了那只小老鼠。

['rʌnɪŋ] [tu:; tə][ænd; ənd][froʊ] .

Running	to	and	fro	.
跑步	到	和	弗	.

来回奔跑。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .

SCRIPT	EXERCISE	.
脚本	锻炼	.

脚本练习。

['les(ə)n] [li:] .

LESSON	LIII	.
课	liii	.

第五十三课

['ri:dɪŋ] [rɪ'vju:] .

READING	REVIEW	.
阅读	审查	.

阅读评论。

['mæmə] - , [dɪd][ju:; jʊ] [si:] [ðə; ði] ['kɪti] [kætʃ] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['maʊsi:] [ɪn][ðə; ði][bɑ:rn] ?

Mamma	'	,	did	you	see	the	kitty	catch	the	little	mousie	in	the	barn	?
妈妈	-	,	做过	你	看	这	猫咪	抓住	这	小的	小老鼠	在	这	谷仓	?

妈妈，你看到小猫在谷仓里抓到小老鼠了吗?

[jes] , ['kɪti] [spaɪd][ðə; ði] ['maʊsi:] ['rʌnɪŋ] [tu:; tə][ænd; ənd][froʊ] .

Yes	,	kitty	spied	the	mousie	running	to	and	fro	.
是的	,	猫咪	间谍	这	小老鼠	跑步	到	和	弗	.

是的，小猫咪看到小老鼠来回跑来跑去。

[aɪ] [sɔ:] [hɜ:r; hər] ['prɪti] [blæk] [aɪz] [gloʊ] , [ænd; ənd] [su:n] [ʃi:; ʃi] [kɔ:t] [ðə; ði] ['maʊsi:] [ɪn][hɜ:r; hər]

I	saw	her	pretty	black	eyes	glow	,	and	soon	she	caught	the	mousie	in	her
我	锯	她	漂亮的	黑色的	眼睛	辉光	,	和	很快	她	捕捉	这	小老鼠	在	她

[pɔ:z] .

paws	.
爪子	.

我看到她漂亮的黑眼睛闪闪发光，很快她就用爪子抓住了那只小老鼠。

[wʌt] [ə; eɪ] ['prɪti] ['kɪti] [ʃi:; ʃi][ɪz] !

What	a	pretty	kitty	she	is	!
什么	一个	漂亮的	猫咪	她	是	!

她真是只漂亮的小猫咪!

[hɜ:r; hər][fɜ:r][ɪz][laɪk] [sɪlk] .

Her	fur	is	like	silk	.
她	毛皮	是	喜欢	丝绸	.

她的皮毛像丝绸一样。

[bʌt; bət] [lʊk] , ['mæmə] - !

But	look	,	mamma	'	!
但	看	,	妈妈	-	!

但是你看，妈妈!

[ðer; ðər][ɪz][ðə; ði][mæn] ['kʌmɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ber] .

There	**is**	**the**	**man**	**coming**	**with**	**his**	**bear**	**.**
那里	是	这	男人	未来	和	他的	熊	.

有个男人带着他的熊来了。

[meɪ] [aɪ][goʊ][aʊt][tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] ?

May	**I**	**go**	**out**	**to**	**see**	**him**	**?**
可能	我	去	出去	到	看	他	?

我可以出去见他吗?

[jes] , [fred] , [bʌt; bət][fræŋk][mʌst; məst][goʊ][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .

Yes	**,**	**Fred**	**,**	**but**	**Frank**	**must**	**go**	**with**	**you**	**.**
是的	,	弗雷德	,	但	坦率	必须	去	和	你	.

是的，弗雷德，但弗兰克必须和你一起去。

[haʊ] [wel] [ðə; ði] [ber] [stændz][ʌp][ɑːn][hɪz; ɪz][haɪnd][legz] !

How	**well**	**the**	**bear**	**stands**	**up**	**on**	**his**	**hind**	**legs**	**!**
如何	出色地	这	熊	站立	向上	在	他的	后	腿	!

这只熊用后腿站立得真稳!

[jes] , [ænd; ənd] [siː] [haʊ] [hiː; hi][hoʊldz][ðə; ði] [stɪk] [ɪn][hɪz; ɪz] [pɔːz] .

Yes	**,**	**and**	**see**	**how**	**he**	**holds**	**the**	**stick**	**in**	**his**	**paws**	**.**
是的	,	和	看	如何	他	持有	这	戳	在	他的	爪子	.

是的，你看他是怎么用爪子抓着棍子的。

[oʊ] [siː] [hɪm; ɪm] [dæns] !

O	**see**	**him**	**dance**	**!**
哦	看	他	舞蹈	!

看他跳舞!

[wʌt] ['fʌni] [θɪŋz] [hiː; hi] [dʌz] !

What	**funny**	**things**	**he**	**does**	**!**
什么	有趣的	事物	他	做	!

他做的那些事真滑稽!

[wer] [dɪd][ðə; ði][mæn][get][hɪm; ɪm] , [fræŋk] ?

Where	**did**	**the**	**man**	**get**	**him**	**,**	**Frank**	**?**
在哪里	做过	这	男人	得到	他	,	坦率	?

弗兰克，那人是从哪儿弄来他的?

[dɪd][juː; jʊ][æsk][hɪm; ɪm] ?

Did	**you**	**ask**	**him**	**?**
做过	你	问	他	?

你问过他吗?

[jes] , [ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ðæt] [wʌn] [taɪm] , [ə; eɪ] [lɔːŋ] [waɪl] [ə'goʊ] ,

Yes	**,**	**and**	**he**	**said**	**that**	**one**	**time**	**,**	**a**	**long**	**while**	**ago**	**,**
是的	,	和	他	说	那	一	时间	,	一个	长的	尽管	前	,

是的，他很久以前说过一次。

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz][dɔːgz][wɜːr; wər][aʊt] ['hʌntɪŋ] , [ænd; ənd] [sɔː] [ðə; ði] [ber] [ʌp][ɪn][ə; eɪ] [triː] .

he	**and**	**his**	**dogs**	**were**	**out**	**hunting**	**,**	**and**	**saw**	**the**	**bear**	**up**	**in**	**a**	**tree**	**.**
他	和	他的	狗	是	出去	打猎	,	和	锯	这	熊	向上	在	一个	树	.

他和他的狗外出打猎，看到一头熊在树上。

[ðə; ði] [ber] [wʌz; wəz] [smɔːl] [ðen] , [soʊ][hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt][ə'freɪd][ʌv; əv][hɪm; ɪm] .

The	**bear**	**was**	**small**	**then**	**,**	**so**	**he**	**was**	**not**	**afraid**	**of**	**him**	**.**
这	熊	曾是	小的	然后	,	所以	他	曾是	不是	害怕的	的	他	.

那时熊还很小，所以他不怕他。

[hiː; hi] [kʌt] [ðə; ði] [triː] [daʊn] , [ænd; ənd] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ˌaɪ ˈtiː] [fel] , [ðə; ði] [dɔːgz] [kɔːt] [ðə; ði] [ber] .

He	cut	the	tree	down	,	and	as	soon	as	it	fell	,	the	dogs	caught	the	bear	.
他	切	这	树	向下	,	和	作为	很快	作为	它	跌倒	,	这	狗	捕捉	这	熊	.

他砍倒了树，树一倒，狗就抓住了熊。

[dɪd] [ðeɪ] [hɜːrt] [hɪm; ɪm] , [fræŋk] ?

Did	they	hurt	him	,	Frank	?
做过	他们	伤害	他	,	坦率	?

他们伤害他了吗，弗兰克?

[noʊ] , [ðə; ði] [mæn] [dɪd] [nɑːt] [let] [ðem; ðəm] [hɜːrt] [hɪm; ɪm] .

No	,	the	man	did	not	let	them	hurt	him	.
不	,	这	男人	做过	不是	让	他们	伤害	他	.

不，他没有让他们伤害他。

[siː] , [fræŋk] , [ðə; ði] [mæn] [ɪz] [ˈkʌmɪŋ] [hɪr] .

See	,	Frank	,	the	man	is	coming	here	.
看	,	坦率	,	这	男人	是	未来	这里	.

你看，弗兰克，那个人来了。

[haʊ] [duː] [juː; jʊ] [duː] , [bɔɪz] ?

How	do	you	do	,	boys	?
如何	做	你	做	,	男孩们	?

你们好，小伙子们?

[haʊ] [duː] [juː; jʊ] [duː] , [sɜːr] ?

How	do	you	do	,	sir	?
如何	做	你	做	,	先生	?

您好，先生?

[wiː; wi] [laɪk] [tuː; tə] [siː] [jʊr; jər] [ber] [pleɪ] .

We	like	to	see	your	bear	play	.
我们	喜欢	到	看	你的	熊	玩	.

我们喜欢看你的熊玩耍。

[wiː; wi] [θɪŋk] [hiː; hi] [laɪks] [juː; jʊ] .

We	think	he	likes	you	.
我们	思考	他	点赞	你	.

我们觉得他喜欢你。

[oʊ] [jes] !

O	yes	!
哦	是的	!

哦，是的!

[hiː; hi] [laɪks] [ˌem ˈiː] , [fɔːr; fər] [aɪ] [ˈɔːlweɪz] [teɪk] [gʊd] [ker] [ʌv; əv] [hɪm; ɪm] .

he	likes	me	,	for	I	always	take	good	care	of	him	.
他	点赞	我	,	为了	我	总是	拿	好的	关心	的	他	.

他喜欢我，因为我总是好好照顾他。

[ˈles(ə)n] [ˈlɪv] .

LESSON	LIV	.
课	生活	.

生活课。

[ˈspelɪŋ] [rɪˈvjuː] .

SPELLING	REVIEW	.
拼写	审查	.

拼写复习。

- ḡlōw□ -
frō ḡlōw□ hīnd
- ḡlōw□ -

frō ḡlōw□ hīnd

єạu□g□h□t
єạu□g□h□t
єạu□g□h□t

єạu□g□h□t

- - tīme□ wēre□ frāi□d -
ȧ ḡō ' tīme□ wēre□ ȧ frāi□d '
ȧ - - tīme□ wēre□ ȧ frāi□d -

Ÿ ḡō' time□ wēre□ ş frāi□d'

- - spīe□d -
sĭr lŏng spīe□d ạl'way□ş
- - spīe□d -

sĭr lŏng spīe□d ạl'way□ş

єŭt - hōldş -
єŭt sĭlk hōldş mous'ĭe□
єŭt - hōldş -

єŭt sĭlk hōldş mous'ĭe□

---

lĕḡş be□âr dȧnçe□ -
lĕḡş be□âr dȧnçe□ єȯm'ĭng
lĕḡş be□âr dȧnçe□ -

lĕḡş be□âr dşnçe□ eşm'ĭng

---

dŏḡş pạw□ş thĭngş -
dŏḡş pạw□ş thĭngş rŭn'nĭng
dŏḡş pạw□ş thĭngş -

dŏḡş pạw□ş thĭngş rŭn'nĭng

---

fĕll□ stĭc□k stănds -
fĕll□ stĭc□k stănds hŭnt'ĭng
fĕll□ stĭc□k stănds -

fĕll□ stĭc□k stănds hŭnt'ĭng

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT EXERCISE .
脚本 锻炼 .

脚本练习。

[ʃɔːrt] ['stɔːriz] .
SHORT STORIES .
短的 故事 .

短篇小说。

['les(ə)n] [aɪ] .
LESSON I .
课 我 .

第一课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

Jŏh□n - - -
Jŏh□n sĕt jŭst wĕnt
Jŏh□n - - -

Jŏh□n sĕt jŭst wĕnt

Dĭc□k hōle□ - quĭc□k
Dĭc□k hōle□ trăp quĭc□k
Dĭc□k hōle□ - quĭc□k

Dĭc□k □□ trăp quĭc□k

['vaʊəl] ['eksərsaɪz] .
VOWEL EXERCISE .
元音 锻炼 .

元音练习。

[ə] - - - -
ă ăn ănd hănd stănd
一个 - - - -

ă ăn ănd hănd stănd

- - ɛăt ɛătch -
ăt răt ɛăt ɛătch hăt
- - ɛăt ɛătch -

ăt răt ɛăt ɛătch hăt

[dʒɑːn][ænd; ənd][hɪz; ɪz][kæt] [dɪk] [duː][nɑːt][laɪk][ræts] .
John and his cat Dick do not like rats .
约翰 和 他的 猫 迪克 做 不是 喜欢 老鼠 .

约翰和他的猫迪克都不喜欢老鼠。

[ðeɪ] [kætʃ] [ɔːl] [ðeɪ] [kæn; kən] .
They catch all they can .
他们 抓住 全部 他们 能 .

他们尽可能地捕捉所有能捕捉的猎物。

[wʌn] [taɪm] , [dʒɑːn][set][ə; eɪ][træp][tuː; tə] [kætʃ] [sʌm; səm] , [ænd; ənd] [ðen] [went] [ə'weɪ] [ænd; ənd][hɪd]
One time , John set a trap to catch some , and then went away and hid
一 时间 , 约翰 放 一个 陷阱 到 抓住 一些 , 和 然后 去 离开 和 隐藏
[wɪð; wɪθ] [dɪk] .
with Dick .
和 迪克 .

有一次，约翰设了个陷阱去抓一些，然后就和迪克一起躲了起来。

['prɪti] [suːn] [ə; eɪ][bɪg][ræt] [keɪm] [aʊt][ʌv; əv][ɪts][hoʊl][ænd; ənd] [went] [tuː; tə][ðə; ði][træp] .
Pretty soon a big rat came out of its hole and went to the trap .
漂亮的 很快 一个 大的 鼠 来了 出去 的 它是 洞 和 去 到 这 陷阱 .

很快，一只大老鼠从洞里钻了出来，走向了陷阱。

[dɪk] [sɔː] [ðə; ði][ræt] , [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ][stɑːrt][tuː; tə][get] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][dʒɑːn] .
Dick saw the rat , and made a start to get away from John .
迪克 锯 这 鼠 , 和 制成 一个 开始 到 得到 离开 从 约翰 .

迪克看到了老鼠，便开始逃离约翰。

[bʌt; bət][dʒɑːn] [sed] , " [hoʊld][ɑːn] , [dɪk] , [let][ˌjuː 'es] [siː] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [goʊ]['ɪntuː][ðə; ði][træp] .
But John said , " Hold on , Dick , let us see if it will go into the trap .
但 约翰 说 , " 抓住 在 , 迪克 , 让 我们 看 如果 它 将要 去 进入 这 陷阱 .

但约翰说："等等，迪克，让我们看看它会不会落入陷阱。"

" [bʌt; bət][ðə; ði][ræt][dɪd][nɑːt][goʊ][ɪn] , [ænd; ənd][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [rʌn] [ə'weɪ] ,
" But the rat did not go in , and as it was going to run away ,
" 但 这 鼠 做过 不是 去 在 , 和 作为 它 曾是 去 到 跑步 离开 ,

"但是老鼠没有进去，正当它准备逃跑时，

[dʒɑːn][let] [dɪk] [goʊ] , [ænd; ənd] [sed] , " [kætʃ] [ˌaɪ 'tiː] , [dɪk] .
John let Dick go , and said , " Catch it , Dick .
约翰 让 迪克 去 , 和 说 , " 抓住 它 , 迪克 .

约翰放开了迪克，说道："接住它，迪克。"

[rʌn] [kwɪk] , [kwɪk] !
Run quick , quick !
跑步 快的 , 快的 !

快跑，快跑！

" [ænd; ənd] [ðeɪ] [ræn] ['veri] [fæst] [tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði] [ræt] .
" and they ran very fast to catch the rat .
" 和 他们 跑 非常 快速地 到 抓住 这 鼠 .

他们飞快地跑去追老鼠。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [ræt] [wʌz; wəz] [tuː] [kwɪk] [fɔːr; fər] [ðem; ðəm] .
But the rat was too quick for them .
但 这 鼠 曾是 也 快的 为了 他们 .

但老鼠的速度太快了，他们没能抓住它。

[ˌaɪ 'tiː] [went] ['ɪntuː] [ɪts] [hoʊl] [dʒʌst] [æz; əz] [dɪk] [wʌz; wəz] ['veri] [nɪr] [ˌaɪ 'tiː] .
It went into its hole just as Dick was very near it .
它 去 进入 它是 洞 只是 作为 迪克 曾是 非常 靠近 它 .

就在迪克离洞口很近的时候，它钻进了洞里。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT EXERCISE .
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [iː] .
LESSON II .
课 二 .

第二课。

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

- - lo͝oks ɛāġe -
pĕts sĕnd lo͝oks ɛāġe yĕt
- - lo͝oks ɛāġe -

宠物发送了 lo͝oks ɛāġe yĕt

- ɛrĕst - tāme -
sĕnt ɛrĕst whĕn tāme sĭng
- ɛrĕst - tāme -

发送 ɛrĕst when tāme sĭng

['vaʊəl] ['eksərsaɪz] .
VOWEL EXERCISE .
元音 锻炼 .

元音练习。

- - - -
ĕ ĕnd sĕnd sĕnt nĕst
ĕ - - - -

ĕ ĕnd sĕnd sĕnt nĕst

- - - - -
lĕt sĕt gĕt yĕt rĕd
- - - - -

让我们开始吧

['meri] , [wer] [dɪd] [juː; jʊ] [get] [jʊr; jər] ['prɪti] ['redbəːd] ?
Mary , where did you get your pretty redbirds ?
玛丽 , 在哪里 做过 你 得到 你的 漂亮的 红雀 ?

玛丽，你从哪里弄到这些漂亮的红雀？

[fred] [sent] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ˌem ˈiː] .

Fred	**sent**	**them**	**to**	**me**	**.**
弗雷德	发送	他们	到	我	.

弗雷德把它们寄给了我。

[dɪd] [hiː; hi] [send] [ðə; ði] [keɪdʒ] [tuː] ?

Did	**he**	**send**	**the**	**cage**	**too**	**?**
做过	他	发送	这	笼	也	?

他把笼子也寄过来了吗?

[noʊ] , ['mæmə] - [geɪv] [ˌem ˈiː] [ðə; ði] [keɪdʒ] .

No	**,**	**mamma**	**'**	**gave**	**me**	**the**	**cage**	**.**
不	,	妈妈	-	给予	我	这	笼	.

不，是妈妈给我的笼子。

[wʌt] [naɪs] [pets] [ðə; ði] [bɜːrdz] [wɪl] [biː; bi] !

What	**nice**	**pets**	**the**	**birds**	**will**	**be**	**!**
什么	好的	宠物	这	鸟类	将要	是	!

这些鸟儿以后会成为很棒的宠物!

[ɑːr; ər] [ðeɪ] [teɪm] , ['meri] ?

Are	**they**	**tame**	**,**	**Mary**	**?**
是	他们	驯服	,	玛丽	?

玛丽，它们温顺吗?

[nɑːt] [jet] ,

Not	**yet**	**,**
不是	然而	,

还没有，

[bʌt; bət] [aɪ] [θɪŋk] [ðeɪ] [suːn] [wɪl] [biː; bi] .

but	**I**	**think**	**they**	**soon**	**will**	**be**	**.**
但	我	思考	他们	很快	将要	是	.

但我认为他们很快就会这样做。

[ðeɪ] [let] [ˌem ˈiː] [set] [fuːd] [nɪr] [ðem; ðəm] [naʊ] .

They	**let**	**me**	**set**	**food**	**near**	**them**	**now**	**.**
他们	让	我	放	食物	靠近	他们	现在	.

现在他们允许我把食物放在他们附近了。

[wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [teɪm] , [juː; jʊ] [kæn; kən] [let] [ðem; ðəm] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [keɪdʒ] .

When	**they**	**are**	**tame**	**,**	**you**	**can**	**let**	**them**	**out**	**of**	**the**	**cage**	**.**
什么时候	他们	是	驯服	,	你	能	让	他们	出去	的	这	笼	.

当它们变得温顺后，就可以把它们从笼子里放出来了。

[wʌt] [ə; eɪ] ['fʌni] [kæp] [wʌn] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [hæz; həz] !

What	**a**	**funny**	**cap**	**one**	**of**	**them**	**has**	**!**
什么	一个	有趣的	帽	一	的	他们	有	!

其中一人戴着一顶滑稽的帽子!

[ˌaɪ ˈtiː] [lʊks] [laɪk] [ə; eɪ] [kæp] , ['meri] , [bʌt; bət] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [nɑːt] .

It	**looks**	**like**	**a**	**cap**	**,**	**Mary**	**,**	**but**	**it**	**is**	**not**	**.**
它	看起来	喜欢	一个	帽	,	玛丽	,	但	它	是	不是	.

玛丽，它看起来像帽子，但它不是。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ə; eɪ] [krest] .

It	**is**	**a**	**crest**	**.**
它	是	一个	波峰	.

这是一个徽章。

['meni] ['redbə:d][hæv; həv][noʊ][krest] , [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em][glæd] [ðæt] [wʌn][ʌv; əv][jʊr; jər][bɜ:rdz][hæz; həz]
Many redbirds have no crest , and I am glad that one of your birds has
许多 红雀 有 不 波峰 , 和 我 是 高兴的 那 一 的 你的 鸟类 有
[wʌn] .
one .
一 .

许多红雀没有冠羽，我很高兴你的鸟儿中有一只长着冠羽。

[wɪl] [ði:z] [bɜ:rdz] [sɪŋ] [wel] ?
Will these birds sing well ?
将要 这些 鸟类 唱歌 出色地 ?

这些鸟儿歌声好听吗?

[ðeɪ] [sɪŋ] ['veri] ['lɪt(ə)l] .
They sing very little .
他们 唱歌 非常 小的 .

他们很少唱歌。

['redbə:d] [ɑ:r; ər] ['prɪti] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [du:][nɑ:t] [sɪŋ] [soʊ] [wel] [æz; əz][sʌm; səm] ['ʌðər] [bɜ:rdz] .
Redbirds are pretty , but they do not sing so well as some other birds .
红雀 是 漂亮的 , 但 他们 做 不是 唱歌 所以 出色地 作为 一些 其他 鸟类 .

红雀很漂亮，但它们的歌声不如其他一些鸟类动听。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT EXERCISE .
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
LESSON III .
课 三、 .

第三课

[nu:] [wɜ:rdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

- - [traʊt] brŏ̆ok
dĭp fĭsh trout brŏ̆ok
- - 鳟鱼 brŏ̆ok

dĭp 鱼鳟鱼 brŏ̆ok

- lĭve□ - - ɛọu□l□d
nĕt lĭve□ dĭsh wĭsh ɛọu□l□d
- lĭve□ - - ɛọu□l□d

nĕt lĭve□ dĭsh wĭsh ɛọu□l□d

['vaʊəl] ['eksərsaɪz] .
VOWEL EXERCISE .
元音 锻炼 .

元音练习。

- - ị̆ hị̆
ĭ ĭn ĭn'tọ ị̆ hị̆
我 - - ị̆ hị̆

ĭ ĭn ĭn'tọ ị̆ hị̆

- - - -
ĭsh dĭsh fĭsh wĭsh
- - - -

ĭsh dĭsh fĭsh wĭsh

[lʊk] , ['mæmə] - !
Look , mamma ' !
看 , 妈妈 - !

看，妈妈！

[siː] [wʌt] [ə; eɪ] ['prɪti] [fɪʃ] !
See what a pretty fish !
看 什么 一个 漂亮的 鱼 !

瞧，这条鱼多漂亮！

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [traʊt] .
It is a little trout .
它 是 一个 小的 鳟鱼 .

这是一条小鳟鱼。

[wer] [dɪd][juː; jʊ][get][ˌaɪ 'tiː] , [dʒɑːn] ?
Where did you get it , John ?
在哪里 做过 你 得到 它 , 约翰 ?

约翰，你是从哪里弄来的?

[fræŋk] [kɔːt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] [brʊk] .
Frank caught it in the brook .
坦率 捕捉 它 在 这 溪 .

弗兰克在小溪里钓到了它。

[aɪ][went][tuː; tə][dɪp][ə; eɪ] [dɪʃ] ['ɪntuː][ðə; ði] [brʊk] [tuː; tə][get][sʌm; səm]['wɔːtər] ,
I went to dip a dish into the brook to get some water ,
我 去 到 蘸 一个 盘子 进入 这 溪 到 得到 一些 水 ,

我去溪里舀了一碟水，

[ænd; ənd] [sɔː] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [fɪʃ] .
and saw this little fish .
和 锯 这 小的 鱼 .

然后我看到了这条小鱼。

[ðen] [aɪ][sed] , " [oʊ][fræŋk] , [lʊk] , [lʊk] [kwɪk] !
Then I said , " O Frank , look , look quick !
然后 我 说 , " 哦 坦率 , 看 , 看 快的 !

然后我说："哦，弗兰克，快看，快看！"

[siː] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [fɪʃ] !
See the little fish !
看 这 小的 鱼 !

看，小鱼！

" [fræŋk] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][ræn][tuː; tə][get][hɪz; ɪz] [fɪʃ] [net] .
" Frank saw it , and ran to get his fish net .
" 坦率 锯 它 , 和 跑 到 得到 他的 鱼 网 .

弗兰克看到了，便跑去拿他的渔网。

[hiː; hi][pʊt][ðə; ði][net]['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər] , [ænd; ənd] [kɔːt] [ðə; ði] [fɪʃ] ,
He put the net into the water , and caught the fish ,
他 放 这 网 进入 这 水 , 和 捕捉 这 鱼 ,

他把网撒入水中，捕到了鱼。

[ænd; ənd][aɪ][pʊt][ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː] [ðɪs] [dɪʃ]
and I put it into this dish
和 我 放 它 进入 这 盘子

我把它放进了这个盘子里。

[wel] , [wʌt] [wɪl] [juː; jʊ][duː][wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] ?
Well , what will you do with it ?
出色地 , 什么 将要 你 做 和 它 ?

那么，你打算怎么处理它呢?

[aɪ] [wɪl] [kiːp] [ˌaɪ ˈtiː] , ['mæmə] - .

I	will	keep	it	,	mamma	'	.
我	将要	保持	它	,	妈妈	-	.

妈妈，我会留着它的。

[bʌt; bət] , [maɪ] [bɔɪ] , [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [nɑːt][lɪv; laɪv][ɪn] [ðæt] [dɪʃ] .

But	,	my	boy	,	it	will	not	live	in	that	dish	.
但	,	我的	男生	,	它	将要	不是	居住	在	那	盘子	.

但是，孩子，它活不下去。

[pʊt][ˌaɪ ˈtiː] [bæk] ['ɪntuː][ðə; ði] [brʊk] .

Put	it	back	into	the	brook	.
放	它	后退	进入	这	溪	.

把它放回小溪里。

[aɪ] [wɪʃ] [aɪ][kʊd; kəd] [kiːp] [ˌaɪ ˈtiː] .

I	wish	I	could	keep	it	.
我	希望	我	可以	保持	它	.

我真希望我能把它留下来。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][soʊ] ['prɪti] !

It	is	so	pretty	!
它	是	所以	漂亮的	!

它真漂亮!

[meɪ] [aɪ] [pʊt] [ˌaɪ ˈtiː]['ɪntuː][ðə; ði][pɑːnd] ?

May	I	put	it	into	the	pond	?
可能	我	放	它	进入	这	池塘	?

我可以把它放进池塘里吗?

[noʊ] , [dʒɑːn] .

No	,	John	.
不	,	约翰	.

不，约翰。

[juː; jʊ][mʌst; məst][pʊt][ˌaɪ ˈtiː]['ɪntuː][ðə; ði] [brʊk] .

You	must	put	it	into	the	brook	.
你	必须	放	它	进入	这	溪	.

你必须把它放到小溪里。

[ə; eɪ] [traʊt] [wɪl] [nɑːt][lɪv; laɪv][ɪn][wɔːrm]['wɔːtər] .

A	trout	will	not	live	in	warm	water	.
一个	鳟鱼	将要	不是	居住	在	温暖的	水	.

鳟鱼无法在温水中生存。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .

SCRIPT	EXERCISE	.
脚本	锻炼	.

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌaɪ 'viː] .

LESSON	IV	.
课	第四	.

第四课

[nuː] [wɜːrdz]

NEW	WORDS
新的	字

新词

-	-	-	brĕa□d
ḡŏt	**jŏl'lў**	**rŏmp**	**brĕa□d**
-	-	-	brĕa□d

ḡŏt jŏl'lў rŏmp brĕa□d

- ēa□t - - mēa□t
fŏx ēa□t fŏnd ȧft'ĕr mēa□t
- ēa□t - - mēa□t

fŏx ēa□t fŏnd şft'ĕr mēa□t

['vaʊəl] ['eksərsaɪz] .
VOWEL EXERCISE .
元音 锻炼 .

元音练习。

- - - - - -
ŏ ŏx bŏx fŏx dŏḡ nŏt tŏp
ŏ - - - - - -

ŏ ŏx bŏx fŏx dŏḡ nŏt tŏp

[dʒɑ:n] , [wer] [dɪd][ju:; jʊ][get][jʊr; jər][fɑ:ks] ?
John , where did you get your fox ?
约翰 , 在哪里 做过 你 得到 你的 狐狸 ?

约翰，你的狐狸是从哪里弄来的?

[aɪ] [kɔ:t] [hɪm; ɪm][ɪn][ə; eɪ][træp] , [wen] [hi:; hi][wʌz; wəz][smɔ:l] .
I caught him in a trap , when he was small .
我 捕捉 他 在 一个 陷阱 , 什么时候 他 曾是 小的 .

他小时候，我用陷阱抓住了他。

[ɪz][hi:; hi] [teɪm] [naʊ] ?
Is he tame now ?
是 他 驯服 现在 ?

他现在温顺了吗?

[oʊ] [jes] !
O yes !
哦 是的 !

哦，是的!

[ænd; ənd][hi:; hi][ɪz] ['veri] [fɑ:nd][ʌv; əv][ˌem 'i:] .
and he is very fond of me .
和 他 是 非常 喜爱 的 我 .

他非常喜欢我。

[wi:; wi][rɑ:mp] , [ænd; ənd] [pleɪ] , [ænd; ənd][hæv; həv][ə; eɪ]['dʒɑ:li] [taɪm] [wɪð; wɪθ] [i:tʃ] ['ʌðər] .
We romp , and play , and have a jolly time with each other .
我们 欢蹦乱跳 , 和 玩 , 和 有 一个 快乐的 时间 和 每个 其他 .

我们嬉戏打闹，玩得不亦乐乎。

[wʌt] [du:][ju:; jʊ] [gɪv] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [i:t] ?
What do you give him to eat ?
什么 做 你 给 他 到 吃 ?

你给他吃什么?

[aɪ] [gɪv] [hɪm; ɪm] [mi:t] [ænd; ənd] [bred] .
I give him meat and bread .
我 给 他 肉 和 面包 .

我给他肉和面包。

[kæn; kən][ə; eɪ][fɑ:ks] [rʌn] [fæst] , [dʒɑ:n] ?
Can a fox run fast , John ?
能 一个 狐狸 跑步 快速地 , 约翰 ?

约翰，狐狸跑得快吗?

[jes] .
Yes .
是的 .

是的。

[maɪ][fɑːks][kæn; kən][rʌn]['veri][fæst] .

My	fox	can	run	very	fast	.
我的	狐狸	能	跑步	非常	快速地	.

我的狐狸跑得非常快。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][waɪl][ə'goʊ] , [fræŋk][wʌz; wəz][hɪr][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][dɔːg]['roʊvər] .

A	little	while	ago	,	Frank	was	here	with	his	dog	Rover	.
一个	小的	尽管	前	,	坦率	曾是	这里	和	他的	狗	路虎	.

不久前，弗兰克带着他的狗罗孚来过这里。

[ðə; ði][fɑːks][wʌz; wəz][ə'freɪd][ʌv; əv]['roʊvər] , [ænd; ənd][ræn][ə'weɪ] .

The	fox	was	afraid	of	Rover	,	and	ran	away	.
这	狐狸	曾是	害怕的	的	路虎	,	和	跑	离开	.

狐狸害怕罗孚，便逃走了。

[wen]['roʊvər][sɔː][ðə; ði][fɑːks][stɑːrt] , [hiː; hi][ræn]['æftər][hɪm; ɪm] .

When	Rover	saw	the	fox	start	,	he	ran	after	him	.
什么时候	路虎	锯	这	狐狸	开始	,	他	跑	后	他	.

当罗孚看到狐狸开始奔跑时，它就追了上去。

[oʊ][haʊ][ðeɪ][dɪd][goʊ] !

O	how	they	did	go	!
哦	如何	他们	做过	去	!

他们走得多么凄惨啊!

[ðeɪ][ræn][ænd; ənd][ræn] , [ʌp][hɪl] , [ænd; ənd][daʊn][hɪl] , [bʌt; bət][ðə; ði][fɑːks][ræn]['fæstər][ðæn; ðən]

They	ran	and	ran	,	up	hill	,	and	down	hill	,	but	the	fox	ran	faster	than
他们	跑	和	跑	,	向上	爬坡道	,	和	向下	爬坡道	,	但	这	狐狸	跑	快点	比

['roʊvər] ,

Rover	,
路虎	,

它们跑啊跑，上山下山，但狐狸跑得比罗孚快。

[ænd; ənd][gɑːt][ə'weɪ] .

and	got	away	.
和	得到	离开	.

然后逃脱了。

[haʊ][dɪd][juː; jʊ][get][hɪm; ɪm][bæk] ?

How	did	you	get	him	back	?
如何	做过	你	得到	他	后退	?

你是怎么把他找回来的?

[oʊ][wen]['roʊvər][went][ə'weɪ] , [hiː; hi][suːn][keɪm][bæk][tuː; tə][ˌem 'iː] .

O	when	Rover	went	away	,	he	soon	came	back	to	me	.
哦	什么时候	路虎	去	离开	,	他	很快	来了	后退	到	我	.

当罗孚离开后，它很快就回到了我身边。

[aɪ][duː][nɑːt][let][dɔːgz][rʌn]['æftər][hɪm; ɪm][naʊ] .

I	do	not	let	dogs	run	after	him	now	.
我	做	不是	让	狗	跑步	后	他	现在	.

我现在不让狗追他了。

[skrɪpt]['eksərsaɪz] .

SCRIPT	EXERCISE	.
脚本	锻炼	.

脚本练习。

['les(ə)n][viː] .

LESSON	V	.
课	V	.

第五课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW WORDS .
新的 字 .

新词。

Jāne□ - -
Jāne□ jŭmp mŭch
Jāne□ - -

Jāne□ jŭmp mŭch

ϵŭp rōpe□ -
ϵŭp rōpe□ lŭnch
ϵŭp rōpe□ -

ϵŭp rōpe□ lŭnch

- châi□r
tā'ble□ châi□r
- châi□r

tā'ble□ châi□r

- -
mĭlk bŭt'tĕr
- -

牛奶

['vaʊəl] ['eksərsaɪz] .
VOWEL EXERCISE .
元音 锻炼 .

元音练习。

- ϵŭp - - -
ŭ ŭp ϵŭp pŭp ḡŭn fŭn
ŭ - ϵŭp - - -

ŭ ŭp ϵŭp pŭp ḡŭn fŭn

- - ϵŭt - - -
ŭt bŭt ϵŭt shŭt tŭb rŭb
- - ϵŭt - - -

ŭt bŭt ϵŭt shŭt tŭb rŭb

[oʊ][dʒeɪn] !
O Jane !
哦 简 !

哦，简！

[aɪ][ˌeɪ 'em][glæd][juː; jʊ][hæv; həv][jʊr; jər] [dɑːl] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
I am glad you have your doll with you .
我 是 高兴的 你 有 你的 玩具娃娃 和 你 .

很高兴你带着你的娃娃。

[haʊ] ['prɪti] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] !
How pretty it is !
如何 漂亮的 它 是 !

真漂亮！

[jes] , ['meri] , [aɪ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['prɪti] [dɑːl] .
Yes , Mary , I think it is a pretty doll .
是的 , 玛丽 , 我 思考 它 是 一个 漂亮的 玩具娃娃 .

是的，玛丽，我觉得它很漂亮。

[aɪ] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] [mʌtʃ] .
I like it very much .
我 喜欢 它 非常 很多 .

我非常喜欢。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][dʒʌst][ɪn][taɪm][fɔːr; fər] [lʌntʃ] .

You	are	just	in	time	for	lunch	.
你	是	只是	在	时间	为了	午餐	.

你来得正是时候，可以吃午饭了。

[wiː; wi] [wɪl] [hæv; həv][ˌaɪ 'tiː] [hɪr] [ɑːn][maɪ]['lɪt(ə)l] ['teɪbl] .

We	will	have	it	here	on	my	little	table	.
我们	将要	有	它	这里	在	我的	小的	桌子	.

就放在我这张小桌子上吧。

[oʊ] [ðæt] [wɪl] [biː; bi]['dʒɑːli] [fʌn] , ['meri] !

O	that	will	be	jolly	fun	,	Mary	!
哦	那	将要	是	快乐的	乐趣	,	玛丽	!

哦，那一定会非常有趣，玛丽！

[aɪ] [wɪl] [set][ðə; ði] ['teɪbl] , [ænd; ənd][pʊt][ɑːn][jʊr; jər]['lɪt(ə)l] ['dɪʃɪz] .

I	will	set	the	table	,	and	put	on	your	little	dishes	.
我	将要	放	这	桌子	,	和	放	在	你的	小的	菜肴	.

我会摆好餐桌，把你的小碟子放上来。

[jes] , [dʒeɪn] , [juː; jʊ][set][ðə; ði] ['teɪbl] ,

Yes	,	Jane	,	you	set	the	table	,
是的	,	简	,	你	放	这	桌子	,

是的，简，你来摆桌子。

[ænd; ənd][aɪ] [wɪl] [rʌn] [ænd; ənd][æsk] ['mæmə] - [fɔːr; fər][sʌm; səm] [bred] [ænd; ənd] ['bʌtər] [ænd; ənd]

and	I	will	run	and	ask	mamma	'	for	some	bread	and	butter	and
和	我	将要	跑步	和	问	妈妈	-	为了	一些	面包	和	黄油	和

[koʊld] [miːt] .

cold	meat	.
寒冷的	肉	.

我会跑去问妈妈要些面包、黄油和冷肉。

[get] [ə; eɪ] [kʌp] [ʌv; əv] [mɪlk] , [tuː] , ['meri] .

Get	a	cup	of	milk	,	too	,	Mary	.
得到	一个	杯子	的	牛奶	,	也	,	玛丽	.

玛丽，你也去喝杯牛奶吧。

[jes] , [hɪr] [ðeɪ] [ɑːr; ər] - - [bred] , ['bʌtər] , [koʊld] [miːt] , [ænd; ənd][ə; eɪ][kʌp][ʌv; əv][naɪs] [mɪlk] .

Yes	,	here	they	are	-	-	bread	,	butter	,	cold	meat	,	and	a	cup	of	nice	milk	.
是的	,	这里	他们	是	-	-	面包	,	黄油	,	寒冷的	肉	,	和	一个	杯子	的	好的	牛奶	.

是的，它们都在这里——面包、黄油、冷肉和一杯好牛奶。

[wel] , [hɪr] [ɪz][ə; eɪ] [tʃer] [fɔːr; fər][juː; jʊ] , [wʌn][fɔːr; fər][ˌem 'iː] , [ænd; ənd][wʌn][fɔːr; fər][maɪ] [dɑːl] .

Well	,	here	is	a	chair	for	you	,	one	for	me	,	and	one	for	my	doll	.
出色地	,	这里	是	一个	椅子	为了	你	,	一	为了	我	,	和	一	为了	我的	玩具娃娃	.

好，这里有一把椅子给你，一把给我，还有一把给我的娃娃。

[wʌt] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][duː]['æftər] [lʌntʃ] ?

What	shall	we	do	after	lunch	?
什么	将	我们	做	后	午餐	?

午饭后我们做什么?

[wiː; wi] [wɪl] [dʒʌmp][roʊp] , ['meri] .

We	will	jump	rope	,	Mary	.
我们	将要	跳	绳索	,	玛丽	.

玛丽，我们要跳绳。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][naɪs] [nuː] [roʊp] .

I	have	a	nice	new	rope	.
我	有	一个	好的	新的	绳索	.

我有一根很不错的新绳子。

[oʊ][soʊ][hæv; həv][aɪ] !
O **so** **have** **I** **!**
哦 所以 有 我 !

我也是!

['mæmə] - [dʒʌst] [geɪv] [ˌem 'iː][wʌn] .
Mamma **'** **just** **gave** **me** **one** **.**
妈妈 - 只是 给予 我 一 .

妈妈刚给了我一个。

[bʌt; bət] , ['meri] , [wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt][dʒʌmp][roʊp] [tuː] [mʌtʃ] .
But **,** **Mary** **,** **we** **must** **not** **jump** **rope** **too** **much** **.**
但 , 玛丽 , 我们 必须 不是 跳 绳索 也 很多 .

但是，玛丽，我们不能跳绳跳得太频繁。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [gʊd] [fɔːr; fər][ˌjuː 'es] .
It **is** **not** **good** **for** **us** **.**
它 是 不是 好的 为了 我们 .

这对我们不利。

[wel] , [wiː; wi] [wɪl] [dʒʌmp][bʌt; bət][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] , [ænd; ənd] [ðen] [aɪ][mʌst; məst][goʊ][hoʊm] .
Well **,** **we** **will** **jump** **but** **a** **little** **while** **,** **and** **then** **I** **must** **go** **home** **.**
出色地 , 我们 将要 跳 但 一个 小的 尽管 , 和 然后 我 必须 去 家 .

好了，我们跳一会儿就走，然后我就得回家了。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT **EXERCISE** **.**
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] ['vaɪ, 'viː] .
LESSON **VI** **.**
课 六年级 .

第六课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW **WORDS** **.**
新的 字 .

新词。

dāy□ lāke□ stāy□ hōme□
dāy□ **lāke□** **stāy□** **hōme□**
dāy□ lāke□ stāy□ hōme□

□□ □□ 住□□ □□

wāy□ lāte□ - -
wāy□ **lāte□** **swǐm** **splǎsh**
wāy□ lāte□ - -

方□□□□游泳飞溅

[maʊθ] -
mouth **rǎb'bǐt**
嘴 -

嘴 rǎb'bǐt

['vaʊəl] ['eksərsaɪz] .
VOWEL **EXERCISE** **.**
元音 锻炼 .

元音练习。

[ɑː] dāy□ sāy□ māy□ hāy□
ā **dāy□** **sāy□** **māy□** **hāy□**
一个 dāy□ sāy□ māy□ hāy□

ā □□ □□ 可□□ hāy□

tāke□ māke□ māke□s tāme□ ϵāme□

tāke□ māke□ māke□s tāme□ ϵāme□

tāke□ māke□ māke□s tāme□ ϵāme□

[wʌn] [deɪ] [æn] [ænd; ənd] [fræŋk] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [leɪk] [wɪð; wɪθ] ['roʊvər] .

One	**day**	**Ann**	**and**	**Frank**	**went**	**to**	**the**	**lake**	**with**	**Rover**	**.**
一	天	安	和	坦率	去	到	这	湖	和	路虎	.

有一天，安妮和弗兰克带着罗孚去了湖边。

['roʊvər] [kæn; kən] [swɪm] [wel] , [soʊ] [fræŋk] [meɪd] [hɪm; ɪm] [goʊ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['wɔːtər] ['æftər] [ə; eɪ] [stɪk] .

Rover	**can**	**swim**	**well**	**,**	**so**	**Frank**	**made**	**him**	**go**	**into**	**the**	**water**	**after**	**a**	**stick**	**.**
路虎	能	游泳	出色地	,	所以	坦率	制成	他	去	进入	这	水	后	一个	戳	.

罗孚很会游泳，所以弗兰克让它下水去追一根棍子。

" [dʒʌmp] , ['roʊvər] !

"	**Jump**	**,**	**Rover**	**!**
"	跳	,	路虎	!

"跳吧，罗孚！"

[dʒʌmp] [ɪn] [ænd; ənd] [get] [ðə; ði] [stɪk] , " [sed] [fræŋk] ;

Jump	**in**	**and**	**get**	**the**	**stick**	**,**	**"**	**said**	**Frank**	**;**
跳	在	和	得到	这	戳	,	"	说	坦率	;

"跳进去拿棍子，"弗兰克说；

[ænd; ənd] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['wɔːtər] [hiː; hi] [went] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [bɪg] [splæʃ] .

and	**into**	**the**	**water**	**he**	**went**	**with**	**a**	**big**	**splash**	**.**
和	进入	这	水	他	去	和	一个	大的	溅	.

他扑通一声跳入水中。

['prɪti] [suːn] [hiː; hi] [keɪm] [aʊt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [stɪk] [ɪn] [hɪz; ɪz] [maʊθ] .

Pretty	**soon**	**he**	**came**	**out**	**with**	**the**	**stick**	**in**	**his**	**mouth**	**.**
漂亮的	很快	他	来了	出去	和	这	戳	在	他的	嘴	.

很快，他就叼着棍子出来了。

[hiː; hi] [dɪd] [nɑːt] [laɪk] [ðə; ði] [fʌn] [soʊ] [wel] [æz; əz] [fræŋk] , [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['wɔːtər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [koʊld]

He	**did**	**not**	**like**	**the**	**fun**	**so**	**well**	**as**	**Frank**	**,**	**for**	**the**	**water**	**was**	**a**	**little**	**cold**
他	做过	不是	喜欢	这	乐趣	所以	出色地	作为	坦率	,	为了	这	水	曾是	一个	小的	寒冷的

.

:
.

他不像弗兰克那样喜欢这种乐趣，因为水有点冷。

[ðeɪ] [hæd; həd] [ə; eɪ] [faɪn] [taɪm] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [waɪl] [wɪð; wɪθ] ['roʊvər] , [ænd; ənd] [ðen] [set] [aʊt] [fɔːr; fər]

They	**had**	**a**	**fine**	**time**	**for**	**a**	**while**	**with**	**Rover**	**,**	**and**	**then**	**set**	**out**	**for**
他们	有	一个	美好的	时间	为了	一个	尽管	和	路虎	,	和	然后	放	出去	为了

[hoʊm] ,

home	**,**
家	,

他们和罗孚玩了一会儿，感觉很愉快，然后就启程回家了。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

新国家第一读者(New National First Reader)
第3/3页

[æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [leɪt] [ɪn][ðə; ði] [deɪ] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] [steɪ] [lɔːŋ] .

as	it	was	late	in	the	day	,	and	they	could	not	stay	long	.
作为	它	曾是	晚的	在	这	天	,	和	他们	可以	不是	停留	长的	.

因为时间已晚，他们不能久留。

[ɑːn][ðə; ði] [weɪ] [hoʊm] , [ˈroʊvər] [sɔː] [ə; eɪ] [ˈræbɪt] , [ænd; ənd] [əˈweɪ] [hiː; hi] [went] [ˈæftər][ˌaɪ ˈtiː] ,

On	the	way	home	,	Rover	saw	a	rabbit	,	and	away	he	went	after	it	,
在	这	方式	家	,	路虎	锯	一个	兔子	,	和	离开	他	去	后	它	,

回家的路上，罗孚看到一只兔子，就追着它跑了过去。

[æz; əz][fæst][æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd][goʊ] .

as	fast	as	he	could	go	.
作为	快速地	作为	他	可以	去	.

他以最快的速度跑。

[æn] [ænd; ənd][fræŋk][ræn] [tuː] , [bʌt; bət][kʊd; kəd][nɑːt] [kiːp] [ʌp][wɪð; wɪθ]['roʊvər][ænd; ənd][ðə; ði]

Ann	and	Frank	ran	too	,	but	could	not	keep	up	with	Rover	and	the
安	和	坦率	跑	也	,	但	可以	不是	保持	向上	和	路虎	和	这

['ræbɪt] .

rabbit	.
兔子	.

安妮和弗兰克也跑了起来，但是跟不上罗孚和兔子。

[wen] [ðeɪ] [gɑːt][hoʊm] , ['roʊvər][wʌz; wəz][ðer; ðər] , [ænd; ənd][fræŋk] [sed] - -

When	they	got	home	,	Rover	was	there	,	and	Frank	said	-	-
什么时候	他们	得到	家	,	路虎	曾是	那里	,	和	坦率	说	-	-

他们到家时，罗孚也在那里，弗兰克说——

" [wer] [ɪz][ðə; ði] ['ræbɪt] , ['roʊvər] ?

"	Where	is	the	rabbit	,	Rover	?
"	在哪里	是	这	兔子	,	路虎	?

“罗孚，兔子在哪里？”

" ['roʊvər] [geɪv] [fræŋk][ə; eɪ] ['fʌni] [lʊk] [ænd; ənd] [went] [əˈweɪ] .

"	Rover	gave	Frank	a	funny	look	and	went	away	.
"	路虎	给予	坦率	一个	有趣的	看	和	去	离开	.

“罗孚看了弗兰克一眼，然后走开了。”

" [oʊ][aɪ] [noʊ] ! " [sed] [fræŋk] , " [ðə; ði] ['ræbɪt] [ræn][soʊ][fæst][juː; jʊ][kʊd; kəd][nɑːt] [kætʃ] [ˌaɪ ˈtiː] .

"	O	I	know	!	"	said	Frank	,	"	the	rabbit	ran	so	fast	you	could	not	catch	it	.
"	哦	我	知道	!	"	说	坦率	,	"	这	兔子	跑	所以	快速地	你	可以	不是	抓住	它	.

“我知道了！”弗兰克说，“兔子跑得太快，你根本抓不到它。”

" [skrɪpt] ['eksərsaɪz] .

"	SCRIPT	EXERCISE	.
"	脚本	锻炼	.

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌviːˌaɪˈaɪ] .

LESSON	VII	.
课	七	.

第七课

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	WORDS	.
新的	字	.

新词。

sēa□ -
sēa□ ēa□'ģle□
sēa□ -

sēa□ ēa□'ģle□

bēa□k bēa□ch
bēa□k bēa□ch
bēa□k bēa□ch

bēa□k bēa□ch

lärġe□ wȯu□l□d
lärġe□ wȯu□l□d
lärġe□ wȯu□l□d

lärġe□ wȯu□l□d

wạnt -
wạnt lär'ġĕr
wạnt -

wạnt lär'ġĕr

['vaʊəl] ['eksərsaɪz] .
VOWEL EXERCISE .
元音 锻炼 .

元音练习。

[iː] - - - - -
ē mē wē bē hē shē
ē - - - - -

ē mē wē bē hē shē

ēa□t bēa□t mēa□t sēe□ sēe□k sēe□m
ēa□t bēa□t mēa□t sēe□ sēe□k sēe□m
ēa□t bēa□t mēa□t sēe□ sēe□k sēe□m

ēa□t bēa□t mēa□t sēe□ sēe□k sēe□m

[lʊk] , ['sɪstər] !
Look , sister !
看 , 姐姐 !

看，姐姐!

[siː] [ðæt] ['iːg(ə)l] !
See that eagle !
看 那 鹰 !

看那只鹰!

[jes] , [fræŋk] , [aɪ] [siː] [tuː] ['iːgəlz] .
Yes , Frank , I see two eagles .
是的 , 坦率 , 我 看 二 老鹰 .

是的，弗兰克，我看到了两只鹰。

[wʌt] [lɑːrdʒ] [wɪŋz] [ðeɪ] [hæv; həv] !
What large wings they have !
什么 大的 翅膀 他们 有 !

它们的翅膀好大啊!

[jes] , [ðeɪ] [flai]['oʊvər][ðə; ði] [biːtʃ] [tuː; tə][faɪnd] [fɪʃ] .
Yes , they fly over the beach to find fish .
是的 , 他们 飞 超过 这 海滩 到 寻找 鱼 .

是的，它们会飞过海滩去捕鱼。

[duː] [ðeɪ] [iːt] [fɪʃ] , [fræŋk] ?
Do they eat fish , Frank ?
做 他们 吃 鱼 , 坦率 ?

他们吃鱼吗，弗兰克?

[jes] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['veri] [fɑːnd][ʌv; əv] [fɪʃ] .

Yes	,	they	are	very	fond	of	fish	.
是的	,	他们	是	非常	喜爱	的	鱼	.

是的，他们非常喜欢吃鱼。

[ðə; ði]['iːg(ə)l][ɪz][ə; eɪ][lɑːrdʒ][ænd; ənd] [strɔːŋ] [bɜːrd] .

The	eagle	is	a	large	and	strong	bird	.
这	鹰	是	一个	大的	和	强的	鸟	.

老鹰是一种体型庞大、力量强大的鸟类。

['mæmə] - [sɔː] [wʌn] [teɪk] [ʌp][ə; eɪ] ['ræbɪt] [ænd; ənd][flai] [ɔːf][wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .

Mamma	'	saw	one	take	up	a	rabbit	and	fly	off	with	it	.
妈妈	-	锯	一	拿	向上	一个	兔子	和	飞	离开	和	它	.

妈妈看到一只鸟叼起一只兔子飞走了。

[aɪ] [wɪʃ] [wiː; wi][kʊd; kəd] [kætʃ] [wʌn] , [fræŋk] .

I	wish	we	could	catch	one	,	Frank	.
我	希望	我们	可以	抓住	一	,	坦率	.

弗兰克，我真希望我们能抓到一只。

[haʊ] ['fʌni] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [lʊk] [ɪn][ə; eɪ][keɪdʒ] !

How	funny	it	would	look	in	a	cage	!
如何	有趣的	它	会	看	在	一个	笼	!

它被关在笼子里肯定很好笑!

[jes] , ['sɪstər] ,

Yes	,	sister	,
是的	,	姐姐	,

是的姐妹，

[bʌt; bət][juː; jʊ] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə][get][ə; eɪ] [mʌtʃ] ['lɑːrdʒər][keɪdʒ][ðæn; ðən][ðə; ði][wʌn][jʊr; jər]

but	you	would	have	to	get	a	much	larger	cage	than	the	one	your
但	你	会	有	到	得到	一个	很多	更大的	笼	比	这	一	你的

['redbəːd][hæv; həv] .

redbirds	have	.
红雀	有	.

但你需要一个比你现在用的红雀笼子大得多的笼子。

[oʊ][aɪ][ˌeɪ 'em][ə'freɪd][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hɜːrt][ˌem 'iː] .

O	I	am	afraid	it	would	hurt	me	.
哦	我	是	害怕的	它	会	伤害	我	.

我担心这会伤害到我。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][gɑːt][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][keɪdʒ] , [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [flai] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] .

If	it	got	out	of	the	cage	,	it	would	fly	away	with	me	.
如果	它	得到	出去	的	这	笼	,	它	会	飞	离开	和	我	.

如果它逃出笼子，它会和我一起飞走。

[noʊ] , [ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][nɑːt][duː] [ðæt] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][hɜːrt][juː; jʊ][wɪð; wɪθ][ɪts] [strɔːŋ] [biːk] .

No	,	it	could	not	do	that	,	but	it	could	hurt	you	with	its	strong	beak	.
不	,	它	可以	不是	做	那	,	但	它	可以	伤害	你	和	它是	强的	喙	.

不，它做不到那样，但它可以用它强有力的喙伤到你。

[wʌt] [ɪz][ɪts] [biːk] , [fræŋk] ?

What	is	its	beak	,	Frank	?
什么	是	它是	喙	,	坦率	?

弗兰克，它的喙是什么?

[ðə; ði] [biːk] [ɪz][ɪts] [maʊθ] .

The	beak	is	its	mouth	.
这	喙	是	它是	嘴	.

鸟喙就是它的嘴。

[ɔːl] [bɜːrdz] [hæv; həv] [ə; eɪ] [biːk] , [bʌt; bət] [nɑːt] ['meni] [hæv; həv] [wʌn] [soʊ] [strɔːŋ] [æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv] [ðə; ði]
All **birds** **have** **a** **beak** **,** **but** **not** **many** **have** **one** **so** **strong** **as** **that** **of** **the**
全部 鸟类 有 一个 喙 , 但 不是 许多 有 一 所以 强的 作为 那 的 这
['iːg(ə)l] .
eagle **.**
鹰 .

所有鸟类都有喙，但很少有鸟类的喙像鹰的喙那样强壮有力。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
SCRIPT **EXERCISE** **.**
脚本 锻炼 .

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
LESSON **VIII** **.**
课 八 .

第八课

[nuː] [wɜːrdz] .
NEW **WORDS** **.**
新的 字 .

新词。

īçe□ -
īçe□ **fär**
īçe□ -

īçe□ fär

- fīre□
kīnd **fīre□**
- fīre□

亲□□

tīre□d skāte□
tīre□d **skāte□**
tīre□d skāte□

tīre□d skāte□

drīve□ mīle□ş
drīve□ **mīle□ş**
drīve□ mīle□ş

行□□ 英□□ş

-
sĕv'e□n
-

sĕv'e□n

['vaʊəl] ['eksərsaɪz] .
VOWEL **EXERCISE** **.**
元音 锻炼 .

元音练习。

[aɪ] īçe□ nīçe□ - - rīde□ sīde□
ī **īçe□** **nīçe□** **fīnd** **kīnd** **rīde□** **sīde□**
我 īçe□ nīçe□ - - rīde□ sīde□

ī īçe□ nīçe□ 寻找友善的骑□□ □□

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] ['veri] [kaɪnd] , ['meri] , [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] [naɪs] ['faɪər] [fɔːr; fər] [ˌem 'iː] .
You **are** **very** **kind** **,** **Mary** **,** **to** **have** **a** **nice** **fire** **for** **me** **.**
你 是 非常 种类 , 玛丽 , 到 有 一个 好的 火 为了 我 .

玛丽，你真好，为我准备了这么漂亮的炉火。

[aɪ][ˌeɪ 'em][koʊld]['æftər][maɪ] [lɔːŋ] [draɪv] .

I	am	cold	after	my	long	drive	.
我	是	寒冷的	后	我的	长的	驾驶	.

长途驾驶后，我感觉很冷。

[jes] , [fred] , [juː; jʊ] [lʊk] [koʊld][ænd; ənd]['taɪərd] , [bʌt; bət][juː; jʊ] [wɪl] [suːn] [get][wɔːrm][baɪ] [ðɪs] ['faɪər] .

Yes	,	Fred	,	you	look	cold	and	tired	,	but	you	will	soon	get	warm	by	this	fire	.
是的	,	弗雷德	,	你	看	寒冷的	和	疲劳的	,	但	你	将要	很快	得到	温暖的	经过	这	火	.

是的，弗雷德，你看上去又冷又累，但很快你就会靠着这堆火暖和过来。

[haʊ] [fɑːr][dɪd][juː; jʊ][draɪv] ?

How	far	did	you	drive	?
如何	远的	做过	你	驾驶	?

你开了多远?

['sev(ə)n][maɪlz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [snoʊ] [ænd; ənd][aɪs] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ][koʊld][raɪd] .

Seven	miles	,	and	the	snow	and	ice	made	it	a	cold	ride	.
七	英里	,	和	这	雪	和	冰	制成	它	一个	寒冷的	骑	.

七英里的路程，积雪和冰让骑行变得异常寒冷。

[kæn; kən][wiː; wi] [skeɪt] [ɑːn][ðə; ði] [leɪk] [naʊ] , [fred] ?

Can	we	skate	on	the	lake	now	,	Fred	?
能	我们	滑冰	在	这	湖	现在	,	弗雷德	?

弗雷德，我们现在可以在湖上滑冰了吗?

[jes] , [ðə; ði][aɪs][ɪz] [strɔːŋ] .

Yes	,	the	ice	is	strong	.
是的	,	这	冰	是	强的	.

是的，冰层很坚固。

[wiː; wi][kæn; kən][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [skeɪt] .

We	can	have	a	good	skate	.
我们	能	有	一个	好的	滑冰	.

我们可以好好滑冰。

[duː][juː; jʊ][wɑːnt][tuː; tə][goʊ][ænd; ənd][traɪ][ˌaɪ 'tiː] ?

Do	you	want	to	go	and	try	it	?
做	你	想	到	去	和	尝试	它	?

你想去试试吗?

[oʊ] [jes] , [fred] !

O	yes	,	Fred	!
哦	是的	,	弗雷德	!

哦，是的，弗雷德!

[aɪ] [laɪk] [tuː; tə] [skeɪt] .

I	like	to	skate	.
我	喜欢	到	滑冰	.

我喜欢滑冰。

[wɪl] [juː; jʊ][goʊ][wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] ?

Will	you	go	with	me	?
将要	你	去	和	我	?

你愿意和我一起去吗?

[jes] , [æz; əz] [suːn] [æz; əz][aɪ][get][wɔːrm] .

Yes	,	as	soon	as	I	get	warm	.
是的	,	作为	很快	作为	我	得到	温暖的	.

是的，等我暖和了就好了。

[bʌt; bət][dʒɑːn][ænd; ənd] [æn] [ɑːr; ər] ['kʌmɪŋ] ['oʊvər][tuː; tə] [siː] [ˌjuː 'es] .

But	John	and	Ann	are	coming	over	to	see	us	.
但	约翰	和	安	是	未来	超过	到	看	我们	.

但约翰和安要过来看看我们。

[wel] , [fred] , [wiː; wi] [wɪl] [æsk][ðem; ðəm][tuː; tə][goʊ][wɪð; wɪθ][juː 'es] .

Well	**,**	**Fred**	**,**	**we**	**will**	**ask**	**them**	**to**	**go**	**with**	**us**	**.**
出色地	,	弗雷德	,	我们	将要	问	他们	到	去	和	我们	.

弗雷德，我们会请他们和我们一起去。

[æn] [laɪks] [tuː; tə] [skeɪt] .

Ann	**likes**	**to**	**skate**	**.**
安	点赞	到	滑冰	.

安喜欢滑冰。

[oʊ] [jes] !

O	**yes**	**!**
哦	是的	!

哦，是的!

[ɪf] [ðeɪ] [goʊ] , [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə; eɪ] ['meri] [taɪm] .

if	**they**	**go**	**,**	**we**	**shall**	**have**	**a**	**merry**	**time**	**.**
如果	他们	去	,	我们	将	有	一个	欢乐	时间	.

如果他们去了，我们会玩得很开心。

[wʌt] [fʌn] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] , [fred] !

What	**fun**	**it**	**will**	**be**	**,**	**Fred**	**!**
什么	乐趣	它	将要	是	,	弗雷德	!

弗雷德，那该多有趣啊!

[aɪ] [wɪl] [rʌn] [naʊ] [ænd; ənd][faɪnd][maɪ][hæt] .

I	**will**	**run**	**now**	**and**	**find**	**my**	**hat**	**.**
我	将要	跑步	现在	和	寻找	我的	帽子	.

我现在就跑去找我的帽子。

[wiː; wi] [wɪl] [goʊ][æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [kʌm] .

We	**will**	**go**	**as**	**soon**	**as**	**they**	**come**	**.**
我们	将要	去	作为	很快	作为	他们	来	.

他们一来我们就走。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .

SCRIPT	**EXERCISE**	**.**
脚本	锻炼	.

脚本练习。

['les(ə)n] [ˌaɪ'ɛks] .

LESSON	**IX**	**.**
课	第九章	.

第九课

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	**WORDS**	**.**
新的	字	.

新词。

-	tĕll□	wāve□ş	dăshe□d
rōll	**tĕll□**	**wāve□ş**	**dăshe□d**
-	tĕll□	wāve□ş	dăshe□d

滚 tĕll□ wāve□ş dăshe□d

ϵōa□t	-	-	-	-	lẽa□rne□d
ϵōa□t	**pȧ**	**pä**	**'**	**ϵăp'ta□ĭn**	**lẽa□rne□d**
ϵōa□t	-	-	-	-	lẽa□rne□d

ϵōa□t pş pä' ϵăp'ta□ĭn lẽa□rne□d

bōa□t	-	blōw□ş
bōa□t	**wĭnd**	**blōw□ş**
bōa□t	-	blōw□ş

波阿特风吹拂

['vaʊəl] ['eksərsaɪz] .

VOWEL	EXERCISE	.
元音	锻炼	.

元音练习。

[oʊ] - ɛōld - [noʊ] snōw

ō	ōld	ɛōld	hōld	nō	snōw
ō	-	ɛōld	-	不	snōw

ō ōld ɛōld hōld no snōw

- - k nōw

sō	ḡō	k nōw
-	-	k nōw

sō ḡō k nōw

['pɑːpə] - , [aɪ][wɑːnt][tuː; tə][seɪl][ɪn][ðə; ði] [nuː] [boʊt] .

Papa	'	,	I	want	to	sail	in	the	new	boat	.
爸爸	-	,	我	想	到	帆	在	这	新的	船	.

爸爸，我想坐新船出海。

[wɪl] [juː; jʊ] [teɪk] [ˌem 'iː] [aʊt] ?

Will	you	take	me	out	?
将要	你	拿	我	出去	?

你愿意带我出去吗?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['prɪti] [koʊld] , [fræŋk] .

It	is	pretty	cold	,	Frank	.
它	是	漂亮的	寒冷的	,	坦率	.

弗兰克，天气挺冷的。

[siː] [haʊ] [ðə; ði][wɪnd] [bloʊz] , [ænd; ənd] [haʊ] [ðə; ði] [weɪvz] [roʊl][ɑːn][ðə; ði] [biːtʃ] .

See	how	the	wind	blows	,	and	how	the	waves	roll	on	the	beach	.
看	如何	这	风	打击	,	和	如何	这	波浪	卷	在	这	海滩	.

看看风是怎么吹的，看看海浪是怎么拍打沙滩的。

[aɪ] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][koʊld] , ['pɑːpə] - , [bʌt; bət][aɪ][hæv; həv][ɑːn][ə; eɪ][wɔːrm][koʊt] .

I	know	it	is	cold	,	papa	'	,	but	I	have	on	a	warm	coat	.
我	知道	它	是	寒冷的	,	爸爸	-	,	但	我	有	在	一个	温暖的	外套	.

我知道外面很冷，爸爸，但我穿了件暖和的外套。

[wel] , [kʌm] [ɑːn] .

Well	,	come	on	.
出色地	,	来	在	.

好吧，拜托。

[aɪ] [wɪl] [hoʊld][ðə; ði][boʊt] [waɪl] [juː; jʊ][get][ɪn] .

I	will	hold	the	boat	while	you	get	in	.
我	将要	抓住	这	船	尽管	你	得到	在	.

我来扶住船，你上船。

[soʊ][fræŋk][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['pɑːpə] - [gɑːt]['ɪntuː][ðə; ði][boʊt][ænd; ənd][pʊt][ʌp][ðə; ði][seɪl] .

So	Frank	and	his	papa	'	got	into	the	boat	and	put	up	the	sail	.
所以	坦率	和	他的	爸爸	-	得到	进入	这	船	和	放	向上	这	帆	.

于是弗兰克和他的爸爸上了船，升起了帆。

[ðə; ði] [weɪvz] [wɜːr; wər] ['veri] [haɪ] , [bʌt; bət][fræŋk][wʌz; wəz][nɑːt][ə'freɪd] .

The	waves	were	very	high	,	but	Frank	was	not	afraid	.
这	波浪	是	非常	高的	,	但	坦率	曾是	不是	害怕的	.

海浪很高，但弗兰克并不害怕。

[ðə; ði][boʊt][wʌz; wəz] [strɔːŋ] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['pɑːpə] - [kʊd; kəd][seɪl][ˌaɪ 'tiː] [wel] .

The	boat	was	strong	,	and	his	papa	'	could	sail	it	well	.
这	船	曾是	强的	,	和	他的	爸爸	-	可以	帆	它	出色地	.

那艘船很结实，他爸爸很会开船。

[ðə; ði] [weɪvz] [dæʃt] ['oʊvər][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][boʊt] , [bʌt; bət][ðə; ði] [mɔːr] [ðeɪ] [dæʃt] ,

The	waves	dashed	over	the	side	of	the	boat	,	but	the	more	they	dashed	,
这	波浪	虚线	超过	这	边	的	这	船	,	但	这	更多的	他们	虚线	,

海浪拍打着船舷，但拍打得越厉害，

[ðə; ði] [mɔːr] [fʌn] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][fɔːr; fər][fræŋk] .

the	more	fun	it	was	for	Frank	.
这	更多的	乐趣	它	曾是	为了	坦率	.

弗兰克越觉得有趣。

[wen] [fræŋk][gɑːt][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][mæn] ,

When	Frank	got	to	be	a	man	,
什么时候	坦率	得到	到	是	一个	男人	,

当弗兰克长大成人后，

[hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ][fɑːnd][ʌv; əv][ðə; ði]['wɔːtər] [ðæt] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [siː] [ɪn][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ʃɪp] .

he	was	so	fond	of	the	water	that	he	went	to	sea	in	a	large	ship	.
他	曾是	所以	喜爱	的	这	水	那	他	去	到	海	在	一个	大的	船	.

他非常喜欢水，于是乘着一艘大船出海了。

[hiː; hi] ['lɜːrnɪd] [haʊ] [tuː; tə][seɪl][ðə; ði] [ʃɪp] , [ænd; ənd]['æftər][ə; eɪ] [waɪl] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [meɪd]

He	learned	how	to	sail	the	ship	,	and	after	a	while	,	he	was	made
他	学习	如何	到	帆	这	船	,	和	后	一个	尽管	,	他	曾是	制成

['kæptɪn] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

captain	of	it	.
队长	的	它	.

他学会了如何驾驶这艘船，过了一段时间，他就被任命为船长。

[hiː; hi][ɪz][æn; ən][oʊld][mæn] [naʊ] ,

He	is	an	old	man	now	,
他	是	一个	老的	男人	现在	,

他现在已经是位老人了。

[ænd; ənd] [laɪks] [tuː; tə] [tel] ['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜːlz][ɔːl][hiː; hi] ['lɜːrnɪd] [ænd; ənd] [sɔː] [waɪl] [hiː; hi]

and	likes	to	tell	little	boys	and	girls	all	he	learned	and	saw	while	he
和	点赞	到	告诉	小的	男孩们	和	女孩们	全部	他	学习	和	锯	尽管	他

[wʌz; wəz] ['kæptɪn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ʃɪp] .

was	captain	of	a	ship	.
曾是	队长	的	一个	船	.

他喜欢把自己当船长时所学到和看到的一切都告诉小男孩和小女孩。

[skrɪpt] ['eksərsaɪz] .

SCRIPT	EXERCISE	.
脚本	锻炼	.

脚本练习。

['les(ə)n] [eks] .

LESSON	X	.
课	X	.

第十课

[nuː] [wɜːrdz] .

NEW	WORDS	.
新的	字	.

新词。

tūne□	ūşe□d	-	sɛh□ōol
tūne□	**ūşe□d**	**mū'şĭc□**	**sɛh□ōol**
tūne□	ūşe□d	-	sɛh□ōol

tūne□ ūşe□d mū'şĭc□ sɛh□ōol

flūte□ mīne□ plāy□e□d - -
flūte□ mīne□ plāy□e□d ȧ ḡain '
flūte□ mīne□ plāy□e□d ȧ - -

长□□我□□演□□e□d ş ḡain'

(- -)
(ḡěn ')
(- -)

(ḡěn')

['vaʊəl] ['eksərsaɪz] .
VOWEL EXERCISE .
元音 锻炼 .

元音练习。

[uː] ūṣe□ ūṣe□d -
ū ūṣe□ ūṣe□d ūṣ'ĭng
ū ūṣe□ ūṣe□d -

ū ūṣe□ ūṣe□d ūṣ'ĭng

[wʌn] [deɪ] , [wen] [fræŋk] [ænd; ənd] [dʒɑːn] [wɜːr; wər] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [skuːl] ,
One day , when Frank and John were going to school ,
一 天 , 什么时候 坦率 和 约翰 是 去 到 学校 ,

有一天，弗兰克和约翰在上学的路上，

[ðeɪ] [sɔː] [æn; ən] [oʊld] [mæn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [fluːt] .
they saw an old man with a flute .
他们 锯 一个 老的 男人 和 一个 长笛 .

他们看到一位老人在吹笛子。

" [wɪl] [juː; jʊ] [pliːz] [pleɪ] [ə; eɪ] [tuːn] [fɔːr; fər] [ˌjuː 'es] , [sɜːr] ? " [sed] [fræŋk] .
" Will you please play a tune for us , sir ? " said Frank .
" 将要 你 请 玩 一个 调 为了 我们 , 先生 ? " 说 坦率 .

"先生，您能为我们演奏一曲吗？"弗兰克说道。

" [jes] , [bɔɪz] , [aɪ] [wɪl] [pleɪ] [fɔːr; fər] [juː; jʊ] .
" Yes , boys , I will play for you .
" 是的 , 男孩们 , 我 将要 玩 为了 你 .

"是的，孩子们，我会为你们效力。"

[ɑːr; ər] [juː; jʊ] [fɑːnd] [ʌv; əv] ['mjuːzɪk] ? "
Are you fond of music ? "
是 你 喜爱 的 音乐 ? "

你喜欢音乐吗?

" [jes] , [sɜːr] , [wiː; wi] [laɪk] ['mjuːzɪk] .
" Yes , sir , we like music .
" 是的 , 先生 , 我们 喜欢 音乐 .

"是的，先生，我们喜欢音乐。"

[juː; jʊ] [juːst] [tuː; tə] [pleɪ] [jʊr; jər] [fluːt] [wen] [aɪ] [went] [wɪð; wɪθ] ['mæmə] - [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] . "
You used to play your flute when I went with mamma ' to see you . "
你 用过的 到 玩 你的 长笛 什么时候 我 去 和 妈妈 - 到 看 你 . "

以前我和妈妈去看你的时候，你总是吹笛子。

" [oʊ] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [huː] [hæd; həd] [jʊr; jər] [fluːt] [wɪð; wɪθ] [juː; jʊ] , [ɑːr; ər] [juː; jʊ] ? "
" O you are the little boy who had your flute with you , are you ? "
" 哦 你 是 这 小的 男生 WHO 有 你的 长笛 和 你 , 是 你 ? "

"哦，你就是那个带着笛子的小男孩，对吗？"

" [jes] , [sɜːr] , [ænd; ənd] [aɪ] [hæv; həv] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [pleɪ] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ɑːn] [ˌaɪ 'tiː] . "
" Yes , sir , and I have learned to play a little on it . "
" 是的 , 先生 , 和 我 有 学习 到 玩 一个 小的 在 它 . "

"是的，先生，我已经学会稍微弹奏一下了。"

" [wel] , [aɪ][ˌeɪ 'em][glæd][tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] [ə'gen] , [maɪ] [bɔɪ] .
" **Well , I am glad to see you again , my boy .**
" 出色地 , 我 是 高兴的 到 看 你 再次 , 我的 男生 .

"很高兴再次见到你，我的孩子。"

" [aɪ] [wɪl] [pleɪ] [juː; jʊ][ə; eɪ] [tuːn] , [ænd; ənd] [ðen] [juː; jʊ][mʌst; məst] [pleɪ] [fɔːr; fər][ˌem 'iː] . "
" **I will play you a tune , and then you must play for me . "**
" 我 将要 玩 你 一个 调 , 和 然后 你 必须 玩 为了 我 . "

"我会为你弹奏一首曲子，然后你必须为我弹奏一首曲子。"

" [bʌt; bət][maɪ] [fluːt] [ɪz][æt; ət][hoʊm] , [sɜːr] . "
" **But my flute is at home , sir . "**
" 但 我的 长笛 是 在 家 , 先生 . "

"可是我的笛子在家里，先生。"

" [oʊ] [wel] , [juː; jʊ][kæn; kən][juːz] [maɪn] .
" **O well , you can use mine .**
" 哦 出色地 , 你 能 使用 矿 .

"哦，好吧，你可以用我的。"

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [wʌn] .
It is a good one .
它 是 一个 好的 一 .

这是个好主意。

" [ðə; ðiː][oʊld][mæn] [pleɪd] [ə; eɪ] [tuːn] [fɔːr; fər][ðə; ðiː] [bɔɪz] ,
" **The old man played a tune for the boys ,**
" 这 老的 男人 玩 一个 调 为了 这 男孩们 ,

"老人为孩子们弹奏了一首曲子，

[ænd; ənd] [ðen] [geɪv] [ðə; ðiː] [fluːt] [tuː; tə] [fræŋk] [tuː; tə] [pleɪ] .
and then gave the flute to Frank to play .
和 然后 给予 这 长笛 到 坦率 到 玩 .

然后把笛子递给弗兰克吹奏。

[fræŋk] [pleɪd] [ə; eɪ] [tuːn] , [ænd; ənd][dɪd][ˌaɪ 'tiː] ['veri] [wel] .
Frank played a tune , and did it very well .
坦率 玩 一个 调 , 和 做过 它 非常 出色地 .

弗兰克演奏了一首曲子，而且演奏得非常好。

" [haʊ] [wel] [juː; jʊ] [pleɪ] ! " [sed] [ðə; ðiː][oʊld][mæn] .
" **How well you play ! " said the old man .**
" 如何 出色地 你 玩 ! " 说 这 老的 男人 .

"你打得真好！"老人说道。

" [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['veri] [kaɪnd][tuː; tə] [seɪ] [ðæt] ,
" **You are very kind to say that ,**
" 你 是 非常 种类 到 说 那 ,

"您真是太客气了。"

[bʌt; bət][aɪ] [wɪʃ] [aɪ][kʊd; kəd] [pleɪ] [æz; əz] [wel] [æz; əz][juː; jʊ][duː] , " [sed] [fræŋk] .
but I wish I could play as well as you do , " said Frank .
但 我 希望 我 可以 玩 作为 出色地 作为 你 做 , " 说 坦率 .

"但我希望我能像你一样打得那么好，"弗兰克说。

" [oʊ][juː; jʊ] [wɪl] [suːn] [duː] [ðæt] .
" **O you will soon do that .**
" 哦 你 将要 很快 做 那 .

"哦，你很快就会做到的。"

[ɔːl] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][tuː; tə][duː][ɪz][tuː; tə][traɪ] .
All you will have to do is to try .
全部 你 将要 有 到 做 是 到 尝试 .

你只需要尝试一下。

" [skrɪpt] ['eksərsaɪz] .
" SCRIPT EXERCISE .
" 脚本 锻炼 .

脚本练习。

[pɜːrlz] [ɪn] [vɜːrs] . [[biː]]
PEARLS IN VERSE . [B]
珍珠 在 诗 . [B]

诗句中的珍珠。[B]

[biː; bi][ðə; ði] ['mætər] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] , ['ɔːlweɪz] [spiːk] [ðə; ði] [truːθ] .
Be the matter what it may , Always speak the truth .
是 这 事情 什么 它 可能 , 总是 说话 这 真相 .

无论发生什么，都要说真话。

[ɪf] [æt; ət][wɜːrk] , [ɔːr] [ɪf] [æt; ət] [pleɪ] , ['ɔːlweɪz] [spiːk] [ðə; ði] [truːθ] .
If at work , or if at play , Always speak the truth .
如果 在 工作 , 或者如果 在 玩 , 总是 说话 这 真相 .

无论是在工作中还是在娱乐中，都要始终说真话。

[duː][jʊr; jər] [best] , [jʊr; jər] ['veri] [best] ,
Do your best , your very best ,
做 你的 最好的 , 你的 非常 最好的 ,

尽你所能，做到最好。

[ænd; ənd][duː][ˌaɪ 'tiː] ['evri] [deɪ] .
And do it every day .
和 做 它 每一个 天 .

而且每天都要这样做。

['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [ænd; ənd]['lɪt(ə)l]['gɝːlz] ,
Little boys and little girls ,
小的 男孩们 和 小的 女孩们 ,

小男孩和小女孩，

[ðæt] [ɪz][ðə; ði]['waɪzɪst] [weɪ] .
That is the wisest way .
那 是 这 最明智的 方式 .

这是最明智的做法。

['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] , [lʌv] [iːtʃ] ['ʌðər] ,
Little children , love each other ,
小的 孩子们 , 爱 每个 其他 ,

小孩子们彼此相爱，

['nevər] [gɪv] [ə'nʌðər] [peɪn] ,
Never give another pain ,
绝不 给 其他 疼痛 ,

不要再让别人痛苦，

[ɪf] [jʊr; jər] ['brʌðər] [spiːk] [ɪn]['æŋgər] ,
If your brother speak in anger ,
如果 你的 兄弟 说话 在 愤怒 ,

如果你的兄弟生气地说话，

['ænsər] [nɑːt][ɪn] [ræθ] [ə'gen] .
Answer not in wrath again .
回答 不是 在 愤怒 再次 .

不要再怒气冲冲地回答。

['ɜːrli] [tuː; tə][bed][ænd; ənd] ['ɜːrli] [tuː; tə][raɪz] ,
Early to bed and early to rise ,
早期的 到 床 和 早期的 到 上升 ,

早睡早起

[meɪk] [men] ['helθi] , ['welθi] , [ænd; ənd] [waɪz] .

Make	**men**	**healthy**	**,**	**wealthy**	**,**	**and**	**wise**	**.**
制作	男人	健康	,	富裕	,	和	明智的	.

使男人健康、富有、睿智。

[sə'poʊz] [jʊr; jər] [tæsk] , [maɪ] ['lɪt(ə)l] [mæn] ,

Suppose	**your**	**task**	**,**	**my**	**little**	**man**	**,**
认为	你的	任务	,	我的	小的	男人	,

假设你的任务是，我的小伙子，

[ɪz] ['veri] [hɑ:rd] [tu:; tə] [get] ?

Is	**very**	**hard**	**to**	**get**	**?**
是	非常	难的	到	得到	?

很难得到吗?

[wɪl] [ˌaɪ 'ti:] [meɪk] [ˌaɪ 'ti:] ['eni] ['iziə]

Will	**it**	**make**	**it**	**any**	**easier**
将要	它	制作	它	任何	更轻松

这样做会更容易吗?

[fɔ:r; fər] [ju:; jʊ] [tu:; tə] [sɪt] [ænd; ənd] [fret] ?

For	**you**	**to**	**sit**	**and**	**fret**	**?**
为了	你	到	坐	和	烦恼	?

让你坐着干等着吗?

[ðen] ['wʊdnt] [ˌaɪ 'ti:] [bi:; bi] ['waɪzər]

Then	**wouldn't**	**it**	**be**	**wiser**
然后	不会	它	是	更明智

那岂不是更明智吗?

[ðæn; ðən] ['weɪtɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] [dʌns] ,

Than	**waiting**	**like**	**a**	**dunce**	**,**
比	等待	喜欢	一个	笨蛋	,

与其像个傻瓜一样等待，

[tu:; tə] [goʊ] [tu:; tə] [wɜ:rk] [ɪn] ['ɜ:rnɪst] ,

To	**go**	**to**	**work**	**in**	**earnest**	**,**
到	去	到	工作	在	认真	,

认真开始工作，

[ænd; ənd] [lɜ:rn] [ðə; ði] [θɪŋ] [æt; ət] [wʌns] ?

And	**learn**	**the**	**thing**	**at**	**once**	**?**
和	学习	这	事物	在	一次	?

立刻就能学会?

[spi:k] [ðə; ði] [tru:θ] , [ænd; ənd] [spi:k] [ˌaɪ 'ti:] ['evər] ,

Speak	**the**	**truth**	**,**	**and**	**speak**	**it**	**ever**	**,**
说话	这	真相	,	和	说话	它	曾经	,

要说真话，永远都要说真话。

[kɔ:st] [ˌaɪ 'ti:] [wʌt] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] ;

Cost	**it**	**what**	**it**	**will**	**;**
成本	它	什么	它	将要	;

成本多少算多少;

[hi:; hi] [hu:] ['haɪdz] [ðə; ði] [rɔ:ŋ] [hi:; hi] [dɪd] ,

He	**who**	**hides**	**the**	**wrong**	**he**	**did**	**,**
他	WHO	隐藏	这	错误的	他	做过	,

掩盖自己所作所为的人

[dʌz] [ðə; ði] [rɔ:ŋ] [θɪŋ] [stɪl] .

Does	**the**	**wrong**	**thing**	**still**	**.**
做	这	错误的	事物	仍然	.

还是做错了事。

[tuː; tə][duː][tuː; tə] ['ʌðər] [æz; əz][aɪ] [wʊd]
To do to others as I would
到 做 到 其他的 作为 我 会

己所不欲，勿施于人

[ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][duː][tuː; tə][ˌem 'iː] ,
That they should do to me ,
那 他们 应该 做 到 我 ,

他们应该这样对我。

[wɪl] [meɪk] [ˌem 'iː] ['ɑːnɪst] , [kaɪnd] , [ænd; ənd] [gʊd] ,
Will make me honest , kind , and good ,
将要 制作 我 诚实的 , 种类 , 和 好的 ,

会让我变得诚实、善良、美好。

[æz; əz] ['tʃɪldrən] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] .
As children ought to be .
作为 孩子们 应该 到 是 .

孩子就该如此。

[wen] ['mʌðər] [sez] , " [duː] [ðɪs] , " [ɔːr] " [ðæt] ,
When mother says , " Do this , " or " that ,
什么时候 母亲 说道 , " 做 这 , " 或者 " 那 ,

当母亲说"做这个"或"做那个"时，

" [dəunt] [seɪ] , " [wʌt] [fɔːr; fər] ? " [ænd; ənd] " [waɪ] ?
" Don't say , " What for ? " and " Why ?
" 不 说 , " 什么 为了 ? " 和 " 为什么 ?

不要问"为什么？"和"为什么？"

" [bʌt; bət][let][hɜːr; hər] [hɪr] [jʊr; jər]['dʒent(ə)l] [vɔɪs]
" But let her hear your gentle voice
" 但 让 她 听到 你的 温和的 嗓音

但要让她听到你温柔的声音

[seɪ] , " ['mʌðər] [dɪr] , [aɪl] [traɪ] .
Say , " Mother dear , I'll try .
说 , " 母亲 亲爱的 , 患病的 尝试 .

我说："亲爱的妈妈，我会试试。"

" ['fɑːnɪk] [tʃɑːrt] .
" PHONIC CHART .
" 语音 图表 .

"语音图表。

['vaʊəlz] .
VOWELS .
元音 .

元音。

[ɑː][æz; əz][ɪn] - [iː][æz; əz][ɪn] - [æz; əz][ɪn] -
ā as in lāke ē as in bē ŏ as in bŏx
一个 作为 在 - ē 作为 在 - ŏ 作为 在 -

ā 如湖中 ē 如 bē ŏ 如 bŏx 中

[ə] "
ă "
一个 "

ă"

" - "
" ăt ĕ "
" - ĕ "

" 吃 "

" - [uː] "
" lĕt ū "
" - ū "

" lĕt ū "

" ūşe
" ūşe
" ūşe

〝 使用

[æ] "
ä "
二个 "

ä〞

" - "
" fär ẽ "
" - ẽ "

" fär ẽ "

" - "
" hẽr ŭ "
" - ŭ "

" hẽr ŭ "

" -
" ŭp
" -

〝 向上

ạ̈ "
ạ̈ "
ạ̈ "

ạ̈ "

" ạ̈ll [aɪ] "
" ạ̈ll ī "
" ạ̈ll 我 "

" ạ̈ll ī "

" - [uː] "
" īçe û "
" - û "

" īçe û "

" -
" fûr
" -

〝 毛皮

[eɪ] "
â "
二个 "

â〞

" ϵâre "
" ϵâre ĭ "
" ϵâre 我 "

" ϵâre ĭ "

" - ōo "
" ĭn ōo "
" - ōo "

" ĭn ōo "

" tō͞o
" tō͞o
" tō͞o

“ 也

"
å "
å "

å“

" - [oʊ] "
" åsk ō "
" - ō "

" åsk ō "

" - ŏŏ "
" sō ŏŏ "
" - ŏŏ "

" sō ŏŏ "

" lo͝ok
" lo͝ok
" lo͝ok

“ 看

['dɪfˌθɔ:ŋz] .
DIPHTHONGS .
双元音 .

双元音。

[ɔɪ] , [ɔɪ] ([ˌʌn'mɑ:rkt]) , [æz; əz][ɪn][ɔɪl] , [bɔɪ]
oi , oy (unmarked) , as in oil , boy
oi , oy (未标记) , 作为 在 油 , 男生

oi，oy（未标记），如 oil，boy 中的 oy

[oʊ] , [aʊ] " "
ou , ow " "
你的 , 现在 " "

ou，ow“”

" [aʊt] , [naʊ]
" out , now
" 出去 , 现在

现在退出

['kɔnsənənts] .
CONSONANTS .
辅音 .

辅音。

[bi:][æz; əz][ɪn] - [em][æz; əz][ɪn] - [waɪ][æz; əz][ɪn] -
b as in bă̆d m as in mē y as in yĕs
b 作为 在 - 米 作为 在 - 是 作为 在 -

b 如 bă̆d 中的 b，m 如 mē 中的 m，y 如 yĕs 中的 y

[di:] "
d "
d "

d“

" dǫ̈ [en] "
" dǫ̈ n "
" dǫ̈ n "

“ 大学教师 ”

" [noʊ][ziː] "
" nō z "
" 不 z "

"nō z"

" -
" frōze
" -

冻僵

[ef] "
f "
f "

f″

" - [piː] "
" fǒx p "
" - p "

" fǒx p "

" - ['ɛŋ, 'ɪŋ] "
" pụt ng "
" - ng "

" pụt ng "

" [es]
" s
" s

″s

- "
ḡ "
- "

ḡ″

" - [ɑːr] "
" ḡō r "
" - r "

" ḡō r "

" - [tʃeɪtʃ] "
" rǎt ch "
" - ch "

" rǎt ch "

" chǐc□k
" chǐc□k
" chǐc□k

" chǐc□k

[eɪtʃ] "
h "
h "

h″

" - [es] "
" hē s "
" - s "

" hē s "

" - [ʃ] "
" sō sh "
" - 什 "

" sō sh "

" -
" shē
" -

“ 她

[dʒeɪ] "
j "
j "

j“

" - [tiː] "
" jŭst t "
" - t "

" jŭst t "

" tōo [tiː 'eɪtʃ] "
" tōo th "
" tōo th "

“tōo th”

" thĭn̄k
" thĭn̄k
" thĭn̄k

“ 思考

[keɪ] "
k "
k "

k“

" - [viː] "
" kīte v "
" - v "

" kīte v "

" věrў [tiː 'eɪtʃ] "
" věrў th "
" věrў th "

"非常"

" -
" thē
" -

“ 这

[el] "
l "
我 "

l“

" - ['dʌbljuː] "
" lět w "
" - 西 "

" lět w "

" - [ˌdʌbəl'juː'eɪtʃ] ([ˌeɪtʃ'dʌbljuː]) , " -
" wē wh (hw) , " whạt
" - 什么 (硬件) , " -

“wē wh (hw), “ whạt

[ɪk'wɪvələnts] .
EQUIVALENTS .
等价物 .

等价物。

['vaʊəlz] .
VOWELS .
元音 .

元音。

[laɪk] [æz; əz][ɪn] - [laɪk] [æz; əz][ɪn] ɛȯme
ạ like ŏ as in whạt ȯ like ŭ as in ɛȯme
一个 喜欢 ŏ 作为 在 - ȯ 喜欢 ŭ 作为 在 ɛȯme

ạ 像 whạt 中的 ŏ 一样，ȯ 像 ɛȯme 中的 ŭ 一样

- " [eɪ] "
ê " â "
- " 一个 "

ê"â"

" - [oʊ] " ạ "
" whêre ô " ạ "
" - ô " ạ "

" whêre ô " ạ "

" -
" fôr
" -

" 为了

ę
ę
ę

ę

" [ɑː] "
" ā "
" 一个 "

"ā"

" thę́y [oʊ] " [uː] "
" thę́y ō " û "
" thę́y ō " û "

" 他们 ō " û "

" -
" wōrk
" -

" 工作

" "
ĩ " ẽ "
我 " ẽ "

IE "

" - - , - " o͝o "
" gĩrl ụ , ọ " o͝o "
" - - , - " o͝o "

" gĩrl ụ, ọ " o͝o "

" - , ɛọuld
" pụt , ɛọuld
" - , ɛọuld

" pụt, ɛọuld

- " [iː] "
ï " ē "
- " ē "

IE "

" - [jʊɪ] " [aɪ] "
" polïçe ȳ " ī "
" - ȳ " 我 "

" polïçe ȳ " ī "

" -
" bȳ
" -

〃 bȳ

o̤ , - , " ōo "
o̤ , ṵ , " ōo "
o̤ , - , " ōo "

o̤, ṵ, " ōo "

" to̤ , - ў " "
" to̤ , rṵle ў " ĭ "
" to̤ , - ў " 我 "

" to̤, rṵle ў " ĭ "

" -
" kĭt'tў
" -

" kĭt'tў

['kɔnsənənts] .
CONSONANTS .
辅音 .

辅音。

- [laɪk][es][æz; əz][ɪn] - [laɪk][dʒeɪ][æz; əz][ɪn] єāġe
ç like s as in rāçe ġ like j as in єāġe
- 喜欢 s 作为 在 - ġ 喜欢 j 作为 在 єāġe

ç 像 rāçe 中的 s，ġ 像 єāġe 中的 j

є " [keɪ] "
є " k "
є " k "

є " k "

" єăt - " ['ɛŋ, 'ɪŋ] "
" єăt n̲ " ng "
" єăt - " ng "

" єăt n̲ " ng "

" -
" thiṉk
" -

〃 思考

єh " [keɪ] "
єh " k "
єh " k "

єh " k "

" sєhool ş " [ziː] "
" sєhool ş " z "
" sєhool ş " z "

"学校" z"

" hăş
" hăş
" hăş

〃 有

- " [ʃ] "
çh " sh "
- " 什 "

çh"sh"

" - [eks] " [keiz] "
" maçhine x " ks "
" - x " ks "

" maçhine x " ks "

" -
" bǒx
" -

" 盒子

x̣ [laɪk] [gz] [æz; əz] [ɪn] eẋist
x̣ like gz as in eẋist
x̣ 喜欢 克兹 作为 在 eẋist

x̣ 像 gz 一样，如 eẋist 中的 gz

['futnəuts] :
FOOTNOTES :
脚注 :

脚注:

[[ə; eɪ]]
[A]
[一个]

[一个]

[siː] [piː] . [θriː] , § [fɔːr] .
See p . 3 , § 4 .
看 p . 3 , § 4 .

参见第 3 页，第 4 节。

[[biː]]
[B]
[B]

[B]

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'tendɪd] [ðæt] [ðiːz] [si'lekʃənz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['meməraɪzd] [baɪ]['pjuːp(ə)lz] ,
It is intended that these selections shall be memorized by pupils ,
它 是 故意的 那 这些 选择 将 是 记忆 经过 学生 ,

目的是让学生们记住这些选段。

[bʌt; bət][æz; əz] [ðeɪ] [duː][nɑːt][fɔːrm] ['eni] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['riːdɪŋ] ['lesnz; 'lesənz] ,
but as they do not form any part of the reading lessons ,
但 作为 他们 做 不是 形式 任何 部分 的 这 阅读 课程 ,

但由于它们不属于阅读课的任何部分，

[ðə; ði][wɜːrdz][nɑːt] [ˌhɪrtu'fɔːr] [juːst] [ɑːr; ər][nɑːt] [rɪ'gɑːrdɪd] [æz; əz] " [nuː] [wɜːrdz] . "
the words not heretofore used are not regarded as " new words . "
这 字 不是 此前 用过的 是 不是 认为 作为 " 新的 字 . "

以前未使用过的词语不被视为"新词"。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神